

Amts- und Anzeigenblatt der
Stadt Hohenems und der Gemeinden
Götzis, Altach, Koblach und Mäder
Erscheinungsort & Verlagspostamt,
6845 Hohenems, Einzelpreis € 0,70

137. JAHRGANG | KW 40
Donnerstag, 2. Oktober 2025

s'Blättle

HOHENEMS GÖTZIS ALTACH KOBLACH MÄDER



HOHENEMS

Zum 25. Mal findet die ORF-Lange Nacht der Museen statt. Ein reiches Angebot an teilnehmenden Häusern und Veranstaltungen kann mit nur einem Ticket besucht werden, darunter insgesamt elf Institutionen in Hohenems.

Samstag, 4. Oktober 2025, 18 – 24 Uhr, Infos: www.hohenems.at/langenacht

GÖTZIS

Das Musiktheater Vorarlberg präsentiert „La Cenerentola“.

3., 5., 7., 9. & 11. Oktober, Karten unter tickets@mtvo.at, Kulturbühne AMBACH

ALTACH

Die Offenen Jugendarbeiten amKumma laden zum Kinder- und Jugendflohmarkt.

Samstag, 4. Oktober 2025, 15 – 19 Uhr, KOM

KOBLACH

Lange Nacht im Museum für Urgeschichte mit Originalfundstücken & Kindertöpfen; Broger's Stall mit Führungen. Jeweils mit Bewirtung.

Samstag, 4. Oktober 2025, 18 Uhr, OG Werben 9 & Wegeler 6

MÄDER

Jassnachmittag.

Dienstag, 7. Oktober 2025, 14 – 17 Uhr, Mehrzweckraum Betreubares Wohnen

**ORF-LANGE
NACHT DER
MUSEEN 2025**

EMS trödelit

Sa, 11. Oktober 2025
10–16 Uhr

Der Markt der
besonderen Dinge.

Neben dem nachhaltigen Angebot der Hohenemser
Geschäfte warten Besonderheiten aus den Bereichen
Kleidung, Bücher, Schmuck, Kinder und Sport.

~ Re-Use Ideen

~ Second Hand Pop-Ups

~ Vintage Fundstücke

~ Upcycling Produkte

Initiiert von:

HOHEN
EMS

Schadenbauer

Projekt- und Quartier-
entwicklung

Werde Teil des Marktes

Miete einen Marktstand* oder eine Geschäftsfläche
und verkaufe deine Fundstücke oder Upcycling-Ideen.
Ob nachhaltig, künstlerisch oder second hand – alles,
was Freude macht und zum Entdecken einlädt.

Alle Infos ~ ~ ~



*Der Markt findet bei jedem Wetter statt, bei Regen
werden die Marktstände indoor aufgebaut!

E-Mail an: markt@hohenems.at
Anmeldeschluss: 6. Oktober 2025

INHALT

Allgemein	Seite	2
Hohenems	Seite	9
Götzis	Seite	22
Altach	Seite	33
Koblach	Seite	42
Mäder	Seite	46
Anzeigen	Seite	52
Kleinanzeigen	Seite	74

IMPRESSUM

Redaktion

Hohenems: Tel. 05576/7101-1132
Thomas Fruhmann, BA
Mag. Martin Hölblinger
redaktion@hohenems.at
Götzis: Christine Heinzle
Altach: Marc Gächter
Koblach: Johannes Tschohl, BA
Mäder: Bianca Furlan
Adressen wie unten

MEDIENINHABER

Stadt Hohenems und
Marktgemeinde Götzis
Verantwortlicher Schriftleiter:
Bürgermeister Dieter Egger
Druck: Vorarlberger Verlagsanstalt
GmbH, Dornbirn

ABGABETERMIN

Abgabeschluss für Inserate ist
jeweils Montag, 17 Uhr.
Bei Feiertagen kann sich der
Annahmeschluss vorverlegen.

ABO + ANZEIGEN

Hohenems: Tel. 05576/7101-0,
Fax DW 1139, Sandra Strammer,
gemeindeblatt@hohenems.at;
Abo: RS Zustellservice,
Tel. 0664/2040400, rs@vol.at
Götzis: Tel. 05523/5986-208,
Christine Heinzle,
gemeindeblatt@goetzis.at
Altach: Tel. 05576/7178-104,
Marc Gächter,
gemeindeblatt@altach.at
Koblach: Tel. 05523/62875-2123,
Fax DW 2138, Johannes Tschohl, BA
gemeindeblatt@koblach.at
Mäder: Tel. 05523/52860-25,
Bianca Furlan,
gemeindeblatt@maeder.at

Titelfoto: Stadt Hohenems



EDITORIAL

ORF-Lange Nacht der Museen 2025

Liebe Kulturfreundinnen und Kulturfreunde, am Samstag, dem 4. Oktober 2025, ist es wieder so weit: Zum 25. Mal lädt die ORF-Lange Nacht der Museen dazu ein, Kultur in all ihrer Vielfalt zu entdecken – auch in Hohenems mit gleich elf teilnehmenden Institutionen. Von 18 bis 24 Uhr öffnen die Museen ihre Türen und präsentieren Ausstellungen, Sonderführungen und spannende Events. Ein besonderer Höhepunkt erwartet uns heuer gleich zu Beginn: Um 18 Uhr wird die ORF-Lange Nacht der Museen im neuen Literaturhaus Vorarlberg feierlich eröffnet – live vor Ort mit dem ORF. Ich freue mich sehr, dass dieses wichtige Kulturereignis in Hohenems seinen offiziellen Auftakt findet. Besonders schön finde ich, dass die Besucherinnen und Besucher mit nur einem Ticket die Möglichkeit haben, sowohl große Kulturinstitutionen als auch kleine, feine Orte kennenzulernen – und dabei vielleicht ganz neue Lieblingsplätze zu entdecken. Ob das Jüdische Museum, Stoffels Säge-Mühle, das Museum auf Zeit, die Schubertiade-Museen, aber auch die „Arche Noah – Sammlung Kunst & Natur“: Die Vielfalt unseres Angebots in Hohenems spiegelt die kulturelle Breite und Tiefe unserer Stadt wider.

Ich lade Sie herzlich ein, diese besondere Nacht zu nutzen, um Kunst, Kultur und Geschichte einmal aus einer neuen Perspektive zu erleben. Lassen Sie sich treiben, sammeln Sie Eindrücke – und genießen Sie den Zauber der langen Nacht der Museen 2025 – in Hohenems.

Erika Kawasser
Stadträtin für Kultur

KALENDER

41. Woche

Sonnen-Aufgang 7.26 Uhr
Sonnen-Untergang 18.52 Uhr

Montag, 6.10.
Bruno, Adalbert, René, Balduin

Dienstag, 7.10.
Rosenkranzfest; Markus, Gerold, Amalia

Mittwoch, 8.10.
Quatember; Benedikt, Brigitta, Laura

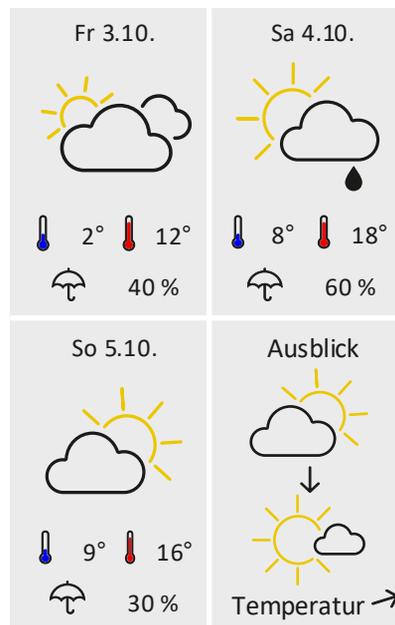
Donnerstag, 9.10.
Dionysius, Johannes L., Günther

Freitag, 10.10.
Viktor, Daniel, Samuel, Cassius

Samstag, 11.10.
Bruno, Edelburg, Guntmar, German

Sonntag, 12.10.
Maximilian, Horst, Seraphin, Wilfried

DAS WETTER



DER MOND

Zunehmender Mond bis 6. Oktober.
Pflgende Cremes; leicht verdauliche Kost; Fußbad; gießen. Vollmond am 7. Oktober. Kopfmassage; Komposthaufen ansetzen.

NOTDIENSTE UND SERVICEINFORMATIONEN

ÄRZTLICHER NOTDIENST AM WOCHENENDE

Hohenems

Samstag, 4. Oktober 2025

Sonntag, 5. Oktober 2025

Dr. Gabriele Summer

Hohenems, Graf-Maximilian-Str. 5a

T 05576 74343

Sprechstunden für dringende Fälle
an Samstagen, Sonn- u. Feiertagen:
jeweils von 10 bis 12 Uhr und
von 17 bis 18 Uhr

Götzis, Altag, Koblach und Mäder

Die Ordination ist für dringende
Fälle von 10 bis 11 Uhr und von
17 bis 18 Uhr geöffnet.

Samstag, 4. Oktober 2025

Telefonbereitschaft von 7 bis 19 Uhr

Dr. Simon Hoch

Götzis, Schulgasse 7

T 05523 64960

Sonntag, 5. Oktober 2025

Telefonbereitschaft von 7 bis 19 Uhr

Dr. Peter Holzmann

Götzis, Dr.-A.-Heinzle-Straße 41

T 05523 51122

WERKTAGSBEREITSCHAFTSDIENST

Hohenems

Bei Nichterreichbarkeit Ihres Haus-
arztes und außerhalb der Ordina-
tionszeit erreichen Sie in der Zeit
von 7 – 19 Uhr in dringenden Fällen:

Freitag, 3. Oktober 2025

Dr. Martina Kraxner

Graf-Maximilian-Straße 6/4

T 05576 73785

Montag, 6. Oktober 2025

MedEms

Primärversorgungszentrum

Hohenems, F.-M.-Felder-Straße 6

T 05576 73303

Dienstag, 7. Oktober 2025

Dr. Martina Kraxner

Graf-Maximilian-Straße 6/4

T 05576 73785

Mittwoch, 8. Oktober 2025

MedEms

Primärversorgungszentrum

Hohenems, F.-M.-Felder-Straße 6

T 05576 73303

Donnerstag, 9. Oktober 2025

Dr. Gabriele Summer

Hohenems, Graf-Maximilian-Str. 5a

T 05576 74343

Bei Notfällen die Nummer 141
anrufen!

Götzis, Altag, Koblach und Mäder

Außerhalb der Ordinationszeiten
Ihres Hausarztes wenden Sie sich in
dringenden, nicht bis zur nächsten
Ordinationszeit Ihres Hausarztes
aufschiebbaren, Notfällen an die
Nummer 141.

Abwesenheiten:

Dr. A. Bayrak

am 03. 10.

Dr. I. Dünser

am 03. 10.

Dr. N. Popovic-Dapré

am 03. 10.

Dr. T. Summer

bis 07. 10.

Dr. R. Längle

am 10. 10.

ZAHNÄRZTLICHE NOTDIENSTE

Hohenems

Samstag, 4. Oktober 2025

Sonntag, 5. Oktober 2025

DDr. Julia Rainer

Lustenau, Kirchstraße 5

Die Anwesenheit des Zahnarztes
in der Ordination jeweils
von 17 bis 19 Uhr.

Bezirk Feldkirch

Samstag, 4. Oktober 2025

Sonntag, 5. Oktober 2025

(von 9 bis 11 Uhr)

Dr. Saida Muradic

Feldkriech, Kreuzgasse 14

Nähere Infos auf der Homepage:
<http://vlbg.zahnaerztekammer.at>

INSERATE

Für den Inhalt und die Richtigkeit
der eingesandten Inserate sind
ausschließlich die Inserenten
verantwortlich.

APOTHEKEN NACHT- UND BEREITSCHAFTSDIENST

**für Hohenems, Götzis, Altach,
Koblach und Mäder**

Donnerstag, 2. Oktober 2025
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:

Oswald-Apotheke, Dornbirn,
Moosmahdstraße 35
A Clessin'sche Stadt-Apotheke,
Feldkirch, Kreuzgasse 22

Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:
Apotheke „Zum heiligen Nikolaus“,
Altach, Achstraße 22a

Freitag, 3. Oktober 2025
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:

Apotheke Kaulfus, Hohenems,
Schloßplatz 5

Samstag, 4. Oktober 2025
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:

Marien-Apotheke, Rankweil, Schleife 11
**Zusatzdienst von 8 bis 12 und von
18 bis 8 Uhr:**

Salvator-Apotheke, Dornbirn,
Marktstraße 52

Zusatzdienst von 17 bis 19 Uhr:
Elisabeth-Apotheke, Götzis,
Zielstraße 28

Sonntag, 5. Oktober 2025
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:

Stadtapotheke, Dornbirn,
Marktstraße 3
Vinomna-Apotheke, Rankweil,
Stiegstraße 23

**Zusatzdienst von 10 bis 12 und von
17 bis 19 Uhr:**
Engel-Apotheke, Lustenau,
Grindelstraße 17a
Kreuz-Apotheke, Götzis, Hauptstraße 5

Montag, 6. Oktober 2025
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:

Apotheke im Hatlerdorf, Dornbirn,
Hatlerstraße 25
Herz Jesu-Apotheke, Feldkirch,
Domplatz 9

Zusatzdienst von 18 bis 18.30 Uhr:
Arbogast-Apotheke, Weiler,
Walgaustraße 26

Dienstag, 7. Oktober 2025
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:

Nibelungen-Apotheke, Hohenems,
Kaulbachstraße 5
Sebastian-Apotheke, Feldkirch,
Kapfstraße 5

Zusatzdienst von 18 bis 18.30 Uhr:
Marien-Apotheke, Rankweil, Schleife 11

Mittwoch, 8. Oktober 2025
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:

Braun-Apotheke, Lustenau,
Maria-Theresien-Straße 13
Vorderland-Apotheke, Sulz,
Müsinenstraße 50

Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:
Apotheke Kaulfus, Hohenems,
Schloßplatz 5

Donnerstag, 9. Oktober 2025
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:

Apotheke „Zum heiligen Nikolaus“,
Altach, Achstraße 22a
Lebensquell-Apotheke, Dornbirn,
Haselstauderstraße 29a

www.apothekerkammer.at

SONNTAGSDIENST DER HAUSKRANKEN- PFLEGE

Für Hohenems

Samstag, 4. Oktober 2025
Sonntag, 5. Oktober 2025
jeweils von 7 bis 11 Uhr
Hohenems
KPV Hohenems, T 05576 42431

**Für Götzis, Altach, Koblach
und Mäder**

Sonntag, 5. Oktober 2025
jeweils 8 bis 10 Uhr
Kummenbergregion:
KPV Altach, T 0699 11818387

NOTFALL- TELEFONNUMMERN

Feuerwehr:	122
Rettung:	144
Polizei:	133
€-Notruf:	112
Bergrettung:	140
Gesundheitsberatung:	1450
Telefonseelsorge	142
Vergiftungs-Information:	01 406-4343

Trotz genauer Kontrollen unserer Mitarbeiter kann es auch nach Redaktionsschluss noch zu Verschiebungen bei Öffnungs- und Urlaubszeiten kommen. Deshalb bitten wir Sie, sich bei Bedarf online über die exakten Ärzte- und Apothekennotdienste zu informieren.

Alle Angaben sind ohne Gewähr!

TIERÄRZTLICHER NOTDIENST

Dienstbereitschaft laut telefonischer Auskunft bei Ihrem Tierarzt.

REDAKTIONELLE BEITRÄGE

Um einen besseren Lesefluss zu gewährleisten, verzichten die Redaktionen auf genderspezifische Formulierungen sowie die Nennung akademischer Titel. Werden mehrere Personen angesprochen, bezieht sich die Mehrzahlform auf alle Geschlechter.

ZIVILSCHUTZ-PROBEALARM

Am Samstag, dem 4. Oktober 2025, findet der diesjährige Zivilschutz-Probealarm in ganz Österreich statt. Dabei werden die mehr als 8.000 Sirenen sowie „AT-Alert“ ausgelöst.

Zwischen 12 und 12.45 Uhr werden nach dem Signal „Sirenenprobe“ die drei Zivilschutzsignale „Warnung“, „Alarm“ und „Entwarnung“ in ganz Österreich ausgestrahlt. Der Probealarm dient einerseits zur Überprüfung der technischen Einrichtungen des Warn- und Alarmsystems, andererseits soll die Bevölkerung mit diesen Signalen und ihrer Bedeutung vertraut gemacht werden.

Der detaillierte Ablauf:

- 12 Uhr: Auslösung des Signals „Sirenenprobe“ (15 Sekunden) auf Landesebene durch die Landeswarnzentralen.
- 12.15 Uhr: Auslösung des Signals „Warnung“ (3 Minuten Dauerton) bundesweit durch die Bundeswarnzentrale im Lagezentrum des BMI.
- 12.30 Uhr: Auslösung des Signals „Alarm“ (1 Minute auf- und abschwellender Heulton) auf Landesebene durch die Landeswarnzentralen.
- 12.45 Uhr: Auslösung des Signals „Entwarnung“ (1 Minute Dauerton) auf Landesebene durch die Landeswarnzentralen.

Die Bedeutung der Signale:

- Sirenenprobe: 15 Sekunden
- Warnung: 3 Minuten gleichbleibender Dauerton – herannahende Gefahr!
→ Radio-, TV-Gerät bzw. Internet einschalten, Verhaltensmaßnahmen beachten.
- Alarm: 1 Minute auf- und abschwellender Heulton – Gefahr! → Schützen-de Bereiche bzw. Räumlichkeiten aufsuchen, über Radio, Fernsehen bzw. im Internet durchgegebene Verhaltensmaßnahmen befolgen.
- Entwarnung: 1 Minute gleichbleibender Dauerton – Ende der Gefahr!
→ Weitere Hinweise über Radio, Fernsehen bzw. Internet beachten.



Der Probealarm findet jedes Jahr österreichweit am ersten Samstag im Oktober statt (Foto: Pacholek-cz_Pixabay)

CHORTREFFEN DES APHASIE CHORS VORARLBERG

Betroffene und Interessierte sind herzlich eingeladen, auch 2026 zu den Chortreffen des Aphasie Chors Vorarlberg zu kommen.

Die Treffen finden jeweils montags, erstmals am 13. Jänner 2026, anschließend immer am ersten Montag des Monats, von 14.30 bis 16.30 Uhr, im Probelokal, Treffpunkt an der Ach, Raum 2, Höchstlerstraße 30, in Dornbirn statt.

Für weitere Infos steht der Obmann des „Verein Österreich Schlaganfall und Aphasie Bewältigung“ Othmar Walser, Tel. 0664/6365614 oder othmar.walser@gmx.at gerne zur Verfügung.



Der Aphasie Chor bei einem Auftritt in der Propstei St. Gerold.

SICHTBARKEIT REDUZIERT DAS RISIKO

Mit dem Einzug des Herbstes werden die Tage kürzer – viele Menschen sind nun morgens und abends im Dunkeln unterwegs.

Besonders Fußgänger und Zweiradfahrer sollten jetzt auf ihre Sichtbarkeit achten, denn das Unfallrisiko bei Dunkelheit ist dreimal höher als bei Tageslicht.

Mach dich sichtbar!

Eine dunkel gekleidete Person wird im Straßenverkehr erst aus etwa 30 Metern

Entfernung wahrgenommen. Mit Reflektoren hingegen ist man bereits aus 150 Metern sichtbar. Besonders effektiv sind Reflexbänder, die tief am Körper, idealerweise unterhalb des Knies, getragen werden – dort, wo der Lichtkegel der Autoscheinwerfer am intensivsten auftrifft.

Auch auf dem Fahrrad oder Moped gilt: Lichtquellen müssen vorhanden und funktionstüchtig sein. Reflektoren sind in vielen Geschäften und Gemeinden sowie beim ÖAMTC erhältlich.



www.sicheresvorarlberg.at

DEPRESSION IM ALTER – VORTRAG & AUSTAUSCH

Anlässlich des Welttags der seelischen Gesundheit laden die Sozialpsychiatrischen Dienste der aks gesundheit GmbH und der aks Verein am Donnerstag, dem 9. Oktober 2025, um 18.30 Uhr nach Götzis in den aks Standort, Am Garnmarkt 8, zum Vortrag „Depression im Alter“.

Thema ist ein oft übersehenes Problem: Depression im Alter. Referent Michael Moosbrugger zeigt auf, dass Depression keine normale Begleiterscheinung des Alters ist, sondern behandelbar. Neben medizinischen Aspekten wird besprochen, wie Angehörige Warnsignale erkennen und Betroffene unterstützen können.

Die Veranstaltung bietet Information, Austausch und Raum für persönliche Fragen. Eintritt frei, keine Anmeldung erforderlich.

INSTANDHALTUNGSARBEITEN DER ÖBB

Im Bereich Lochau-Hörbranz bis Bludenz auf der freien Strecke sowie in den Bahnhöfen Hohenems, Götzis, Rankweil und Bludenz werden in der Zeit von Montag, dem 6. bis Freitag, dem 10. Oktober 2025, jeweils von 22 bis 5 Uhr Instandhaltungsarbeiten durchgeführt.

Es wird versucht, die Unannehmlichkeiten für Anrainer in dieser Zeit so gering wie möglich zu halten. Es kann dennoch zu Lärm- und Staubentwicklung kommen. Der Fahrplan wird von den Arbeiten nicht beeinträchtigt.

Bei Fragen wenden Sie sich gerne an infra.kundenservice@oebb.at; Infos zu den Baumaßnahmen gibt's unter <https://infrastruktur.oebb.at>

FINALER WORKSHOP ZUM REGLEK AMKUMMA

Vergangene Woche fand der abschließende Workshop mit den Vertretern der politischen Ausschüsse der vier Kumma-Gemeinden statt. Im Mittelpunkt stand der Entwurf des regionalen Landschaftsentwicklungskonzeptes (regLEK) amKumma.

Die neu gewählten Mandatäre nutzten die Gelegenheit, ihre Sichtweisen und Anregungen einzubringen. Diese Rückmeldungen werden nun in das Konzept eingearbeitet. Seit rund einem Jahr arbeitet die Region amKumma am Landschaftsentwicklungskonzept. Ziel ist es, eine Freiraumstrategie zu erarbeiten, um Naturraum, Lebensqualität und Erholungsflächen in der Region amKumma nachhaltig zu sichern. Neben verschiedenen Planungskonzepten der Region sind die Umfrageergebnisse aus dem Beteiligungsprozess Grundlage für das Landschaftsentwicklungskonzept. Das regLEK ist ein gemeinsames Planungsinstrument der Gemeinden Alttach, Götzis, Koblach und Mäder. Es baut auf dem regionalen räumlichen Entwicklungskonzept (regREK) auf, das bereits 2020 erarbeitet wurde. Während das regREK die strategische Entwicklung in den Bereichen Siedlung, Wirtschaft, Verkehr, Mobilität sowie Soziales und Kultur vorgibt, konzentriert sich das regLEK gezielt auf die Frei- und Er-

holungsräume der Region. Diese attraktiven Erholungsräume werden durch die gute Erreichbarkeit stark genutzt. Dies führt jedoch teilweise zu Nutzungskonflikten – sowohl zwischen verschiedenen Nutzergruppen als auch zwischen Mensch und Natur. Im regLEK werden genau solche Konflikte thematisiert und dazu Lösungsansätze erarbeitet.

Konkret werden unbebaute Flächen zwischen den Siedlungsgebieten analysiert und beschrieben, um deren Schutz und Aufwertung langfristig zu sichern. Ziele sind etwa die Stärkung von Natur- und Kulturlandschaften wie Kummenberg, Riedflächen oder Rheinufer, die Besucherlenkung in stark frequentierten Gebieten, die Entwicklung einheitlicher Bewirtschaftungsrichtlinien für die Landwirtschaft sowie Maßnahmen zur Bewusstseinsbildung in der Bevölkerung. Ergänzend entstehen eine Arbeitskarte zur Planung, eine Freizeitkarte für die Bevölkerung und ein detaillierter Maßnahmenkatalog.

Mit dem regLEK wird somit die im regREK begonnene Freiraumstrategie konsequent weitergeführt – ein wichtiger Schritt, um Naturraum, Lebensqualität und Erholungsflächen in der Region amKumma nachhaltig zu sichern.



ZWÖLF LÖT-WERKZEUGKOFFER FÜR DIE MINT-REGION VORDERLAND/AMKUMMA

Die Verantwortlichen der MINT-Region Vorderland/am Kuma durften vor kurzem eine großzügige Spende der Firma Metzler Werkzeugbau entgegennehmen: Zwölf hochwertige Löt-Werkzeugkoffer.

Bei der feierlichen Übergabe waren neben Reinhard Metzler, Geschäftsführer und Sponsor, auch die Regio-Manager Dominik Heinzle und Christoph Kirchengast, der Koordinator der MINT-Region Norbert Preg sowie zahlreiche Bürgermeisterinnen und Bürgermeister der Region anwesend.

Löten ist eine zentrale Grundlage für innovative Projekte im Bereich Robotik und Elektronik. Mit den neuen Löt-Werk-

zeugkoffern – ausgestattet mit jeweils 30 hochwertigen Werkzeugteilen, darunter Lötstation, LötKolbenhalter, Multimeter, Seitenschneider und vieles mehr – können künftig an verschiedenen Lernorten Basiskurse angeboten werden. Die Koffer sind übersichtlich unterteilt, um die Handhabung zu erleichtern und Ordnung zu fördern. Auch für Workshops in einem eventuell zukünftigen MakerSpace in der Region können sie eingesetzt werden.

Reinhard Metzler stellte die Koffer persönlich vor und gab Einblicke in die 30-jährige Erfolgsgeschichte seines Unternehmens, das heute 65 Mitarbeitende beschäftigt. „Sein Engagement unterstreicht die zentrale Rolle regionaler Wirtschaftsakteure für die Förde-

rung von MINT-Kompetenzen“, freut sich MINT-Koordinator Norbert Preg. Kompetenzen für das 21. Jahrhundert Die MINT-Initiative setzt sich dafür ein, Kinder und Jugendliche frühzeitig für Technik zu begeistern, ihr Verständnis zu vertiefen und insbesondere Mädchen für technische Berufe zu gewinnen. Durch praxisnahe Angebote wird das Selbstbild gestärkt und die Vielfalt technischer Themen erlebbar gemacht. Die MINT-Region Vorderland/amKuma lädt Unternehmen, Institutionen und Privatpersonen herzlich ein, sich als Partner oder Gönner zu engagieren. Jede Form der Unterstützung ist willkommen, um die Begeisterung für Technik und Naturwissenschaften weiterzutragen. Weitere Informationen und Kontaktmöglichkeiten: www.mint-vk.at



Bürgermeister der Regio Vorderland/AmKumma und MINT-Koordinator Norbert Preg mit Reinhard Metzler (Geschäftsführer Metzler- Werkzeugbau) bei der Werkzeugkofferübergabe für die MINT-Programme. © Mathis Fotografie

PFARRVERBAND KATHOLISCHE KIRCHE AM KUMMA

Mit dem Abschied von Pfarrer Romeo Pal bilden die Pfarren Götzis, Altach, Koblach und Mäder seit 1. September 2025 gemeinsam den Pfarrverband Katholische Kirche am Kuma.

Für den neuen Pfarrverband wurden zwei Priester zugesagt. Die Gesamtverantwortung übernimmt Pfarrer Rainer Büchel als Moderator. Kaplan Gabriel Steiner wird die Region noch ein weiteres Jahr unterstützen.

Die einzelnen Pfarren bleiben selbstverständlich bestehen. In jeder Pfarre gibt es künftig eine Gemeindeleitung, die die Verantwortung für die Seelsorge trägt: In Altach übernimmt diese Aufgabe Heidi Liegel, in Koblach Theresa Wegan. Pfarrer Rainer Büchel wird vorerst zusätzlich die Leitung der Pfarren Götzis und Mäder innehaben. Die Gottesdienste in allen vier Gemeinden werden von

den beiden Priestern gemeinsam gestaltet, die bisherigen Gottesdienstzeiten bleiben zunächst unverändert. Schon jetzt engagieren sich Hunderte Ehrenamtliche im Pfarrleben am Kuma – und vielleicht werden es in Zukunft noch mehr. Denn es braucht Mut, gewohnte Wege zu verlassen und neue einzuschlagen.

VERANSTALTUNG DER REIHE „PFLEGE IM GESPRÄCH“

Am Mittwoch, 8. Oktober 2025, um 19 Uhr findet in der Sportanlage Lohma in Koblach die Veranstaltung „Dem Weg vertrauen. Kleines ABC der Lebenskunst“ mit dem Referenten Elmar Simma statt.

Diese Veranstaltungsreihe richtet sich mit Informationen und Unterstützung im weitesten Sinn an pflegende Angehörige. Die Gedanken zu den 26 Buchstaben des ABC werden zu Puzzleteilen der Lebenskunst zusammengestellt. Vom Adam über Naturns bis zur Xanthippe oder Yin und Yang werden viele positive Impulse für ein gutes und gelingendes Leben gegeben.

Es sollen aber auch alle Interessierten angesprochen werden, denn oft wird man ganz unvorbereitet mit der Betreu-

ungs- und Pflegebedürftigkeit der Eltern, Schwiegereltern oder anderer Familienangehöriger konfrontiert. Qualifizierte Referentinnen und Referenten und die enge Zusammenarbeit mit sozialen Einrichtungen der Gemeinde und der Region machen „Pflege im Gespräch“ zu einem wertvollen Begleiter.

Die Veranstaltung wird von der Region amKumma in Zusammenarbeit mit connexia organisiert. „Pflege im Gespräch“ wird vom Land Vorarlberg finanziell unterstützt.

Der Eintritt ist frei, für Anmeldungen und weitere Informationen melden Sie sich bitte bei Doris Klinger unter der Mailadresse doris.klinger01@gmail.com oder unter der Telefonnummer 0699 15635502.



UMWELT

SAUBERE SACHE: GARTENKOMPOST RICHTIG NUTZEN



Offene Komposthaufen und im Freien abgestelltes Tierfutter bieten eine dauerhafte Nahrungsquelle für Ungeziefer und Wildtiere.

Besonders Speisereste, Fleisch, Knochen und gekochte Lebensmittel ziehen Füchse, Ratten oder andere Tiere ins Siedlungsgebiet. Dies kann nicht nur zu hygienischen Problemen führen, sondern auch Krankheiten begünstigen,

die auf Haustiere übertragen werden können. Achten Sie deshalb bitte darauf, Kompostbehälter stets sorgfältig zu verschließen und ausschließlich pflanzliche Abfälle wie Obst- und Gemüseschalen, Kaffeesatz oder Laub darin zu entsorgen. Speisereste, Fleisch und Knochen gehören in den Restmüll und nicht auf den Kompost. Tierfutter sollte im Außenbereich nicht offen zu-

gänglich stehen. Durch eine sachgerechte Entsorgung von Abfällen und einen verantwortungsvollen Umgang mit Futterplätzen leisten Sie einen wichtigen Beitrag, um die Ansiedlung von Wildtieren im Wohngebiet zu vermeiden und die Gesundheit von Mensch und Haustier zu schützen.

UMWELT

ERFOLGREICHER ABSCHLUSS VON VORARLBERG RADELT 2025



Die diesjährige Aktion „Vorarlberg radelt 2025“ ist mit dem 30. September 2025 offiziell zu Ende gegangen.

Wer seine gefahrenen Strecken bislang noch nicht eingetragen hat, kann dies im Rahmen der Nachtragsfrist noch bis einschließlich 4. Oktober 2025 nachholen.

In der Region am Kumma sowie in der Stadt Hohenems wurden heuer über 900.000 Kilometer erradelt. Ein erfreuliches Ergebnis und ein starkes Zeichen für nachhaltige Mobilität und gelebten Klimaschutz.

Auch heuer warten wieder attraktive Preise auf die Teilnehmenden: Wer im

Aktionszeitraum mindestens 100 Kilometer zurückgelegt hat, nimmt automatisch an der bundesweiten Verlosung teil. Zusätzlich verlost die Region am Kumma und die Stadt Hohenems erneut Radgutscheine im Gesamtwert von 700 Euro an vier Gewinnerinnen und Gewinner. Die Aktion „Vorarlberg radelt“ leistet einen wertvollen Beitrag zur Förderung umweltfreundlicher Mobilität und zur Sensibilisierung für nachhaltiges Verhalten im Alltag. Sie zeigt eindrucksvoll, wie gemeinsames Engagement zu positiven Ergebnissen für Klima, Gesundheit und Lebensqualität beitragen kann. Wir danken allen, die in diesem

Jahr wieder mitgeradelt sind, und gratulieren herzlich zu diesem gemeinsamen Erfolg.



KINDER- UND JUGENDFLOHMARKT IM KOM – JETZT ANMELDEN!

Die Offenen Jugendarbeiten amKumma laden herzlich zum Kinder- und Jugendflohmarkt am Samstag, den 4. Oktober 2025, ins KOM in Altach ein. Von 15 bis 19 Uhr können junge Verkäufer ihre Schätze anbieten – und Besucher auf Schnäppchenjagd gehen. Im KOM haben Kinder und Jugendliche die Möglichkeit, ihre gebrauchten Spiel-

sachen, Bücher, Kleidung und vieles mehr anzubieten und dabei erste Erfahrungen im Verkaufen zu sammeln. Eine kurzfristige Teilnahme ist noch möglich – die Tischgebühr beträgt 5 Euro pro Flohmarkttisch. Aus Fairnessgründen kann pro Kind oder Jugendlichen nur ein Tisch vergeben werden. Achtung: Die Anzahl der Tische ist auf 45 begrenzt. Kinder ab 8 Jahren dürfen nur in Begleitung eines Erwachsenen

teilnehmen, während Jugendliche ab 12 Jahren auch ohne Begleitung mitmachen können. Die Anmeldung erfolgt ausschließlich über einen QR-Code, und die Tischzusage wird per E-Mail verschickt. Die Jugendarbeiten Götzis, Altach, Koblach und Mäder freuen sich auf viele motivierte Teilnehmer und zahlreiche Besucher, die den Flohmarkt zu einem lebendigen Treffpunkt machen.



DEMENZ-BERATUNGSGESPRÄCHE

Für Menschen mit Demenz und ihre pflegenden Angehörigen vermitteln die Gemeinden der „Aktion Demenz“ kostenlose, persönliche Beratungsgespräche mit Fachpersonen. Diese finden je nach Möglichkeit an einem geeigneten Ort oder telefonisch bzw. online statt.

gespräche mit Fachpersonen. Diese finden je nach Möglichkeit an einem geeigneten Ort oder telefonisch bzw. online statt.

Sie sind selbst betroffen oder betreuen einen Menschen mit Demenz und möchten mit einer erfahrenen Person über Ihre Situation sprechen? Gerne organisieren wir einen Termin:

Kontakt für die Region amKumma
Alexandra Bereuter
Tel. 05576/7172280
E-Mail aktion.demenz@amkumma.at

Kontakt für Hohenems
Heidi Wenin,
Jasmine Metzler, Bettina Flatz
Tel. 05576/7101-1990
E-Mail servicestelle@hohenems.at

Bitte geben Sie Ihren Wohnort und Ihre Telefonnummer an. Sie erhalten innerhalb von zwei Werktagen einen Anruf von connexia zur Terminvereinbarung.



FEIERLICHE ERÖFFNUNG DES NEUEN HOHENEMSER RATHAUSES

Am Samstag, dem 27. September 2025, wurde das neue Rathaus in der Radetzkystraße 5 offiziell eröffnet. Zahlreiche Gäste folgten der Einladung der Stadt Hohenems und erlebten einen besonderen Moment der Stadtgeschichte. Bürgermeister Dieter Egger, Landtagspräsident Harald Sonderegger und Architektin Helena Weber betonten in ihren Ansprachen die Bedeutung des neuen

Gebäudes als modernes, bürgernahes Zentrum der Stadtverwaltung. Pfarrer Thomas Heilbrun segnete das Haus feierlich. Im Anschluss erhielten die Besucherinnen und Besucher exklusive Einblicke in die neuen Räumlichkeiten. Das Rathaus überzeugt durch seine nachhaltige Holzhybridbauweise, eine offene Architektur und die Bündelung nahezu aller städtischen Abteilungen unter einem Dach.

Ab 11 Uhr standen die Türen der breiten Öffentlichkeit offen. Unzählige Bürgerinnen und Bürger nutzten die Gelegenheit, auch Bereiche des Gebäudes zu besichtigen, die im Alltag nicht zugänglich sind.

Das neue Rathaus ist ab sofort zentrale Anlaufstelle für die Anliegen der Hohenemserinnen und Hohenemser und markiert einen wichtigen Schritt in die Zukunft der Stadtverwaltung.



v. l. LTP Harald Sonderegger, Architekten Philipp Berkthold und Helena Weber, Pfarrer Thomas Heilbrun, Bgm. Dieter Egger



ENDLICH OBENAUF – DER NEUE LIFT IN DER SPORTHALLE HERRENRIED

Ab sofort heißt es in der Sporthalle Herrenried: Barrieren ade! Mit dem neuen, rollstuhlgerechten Personenaufzug können nun vom barrierefrei erschlossenen Erdgeschoss sowohl das Sporthallenniveau, das erste Obergeschoss als auch der Zuschauerbereich im zweiten Obergeschoss bequem und ohne Stufen erreicht werden.

Das bedeutet mehr Gleichstellung und echte Teilhabe – ob für Menschen mit körperlicher Beeinträchtigung, Eltern mit Kinderwagen oder einfach für alle, die nicht gerne Treppen steigen. Ganz nebenbei macht der Lift auch den Alltag

leichter: Bodenreinigungsmaschine, Sportgeräte oder Materialtransporte finden nun ganz entspannt ihren Weg nach oben.

Geplant wurde das Projekt von der Patrick Kalin Bauplanung GmbH, begleitet von der Immobilienverwaltungs GmbH der Stadt Hohenems und realisiert von erfahrenen Hohenemser und regionalen Handwerkern. Anfang September wurde der Lift fertiggestellt.

„Die Sportmittelschule Herrenried, der Handballclub, die Badmintonspieler und viele weitere Nutzerinnen und Nutzer dürfen sich also freuen: Der Aufstieg



v. l. Wirtschaftsstadtrat Dietmar Amann, Bürgermeister Dieter Egger, LAbg. Vizebürgermeister Markus Kliem, Baustadtrat Simon Aberer

in die oberen Stockwerke war noch nie so komfortabel!“, so Bürgermeister Dieter Egger.

STRASSENBAUARBEITEN AUF DER L46 – ZWEI TAGE NACHTARBEITEN MIT UMLEITUNGEN

Im Zuge des Kreuzungsumbaus an der L190 führt das Land Vorarlberg zusätzlich eine Belagssanierung auf der L46 durch. Betroffen ist der Abschnitt von der Ampel bei der Bahnunterführung in der Diepoldsauer Straße bis zur Sohlstraße.

Die Arbeiten erfolgen nachts parallel zu den Deckasphaltarbeiten an der Kreuzung:

- Der rot markierte Bereich wird dabei für die Bauarbeiten komplett gesperrt.
- Der Verkehr Richtung Grenze bzw. Lustenau wird über die Angelika-Kauffmann-Straße, Rudolf-von-Ems Straße und die Lustenauer Straße umgeleitet.
- Die Durchfahrt von und in Richtung Dornbirn ist im Bereich Rathaus einspurig mit Ampelregelung möglich.

Geplante Termine (nur bei trockenem Wetter):

- Dienstag, 14.10.2025, 19 Uhr – Mittwoch, 15.10.2025, 6 Uhr: Abfräsen des Belags
- Mittwoch, 15.10.2025, 19 Uhr – Donnerstag, 16.10.2025, 6 Uhr: Aufbringen des neuen Deckbelags

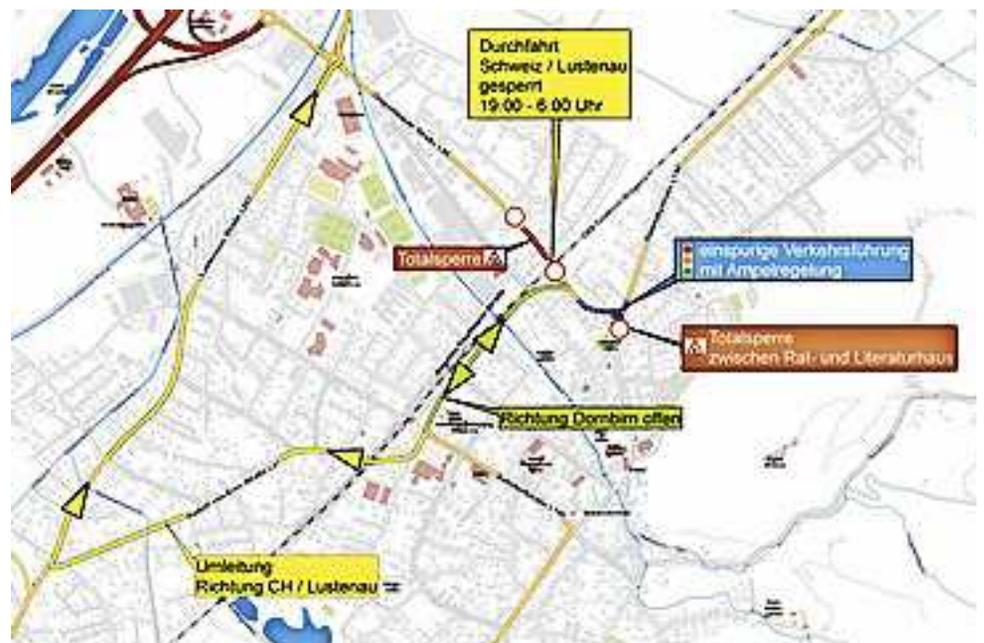
Ob die Arbeiten tatsächlich wie geplant starten, wird jeweils einen Tag vorher nach aktueller Wetterprognose fixiert – und auf www.hohenems.at kurzfristig bekanntgegeben.

Pflasterarbeiten Radetzkystraße

Am kommenden Montag, dem 6. Oktober 2025, beginnen voraussichtlich die

finalen Pflasterarbeiten in der Radetzkystraße zwischen der Rathauskreuzung und dem Literaturhaus. Aufgrund dessen muss dieser Abschnitt auf der Gemeindestraße wieder beidseitig gesperrt werden.

Wir bitten um Verständnis für die Beeinträchtigungen.



EMS TRÖDELT: ALTES SCHÄTZEN. NEUES ENTDECKEN.

Am Samstag den 11. Oktober 2025 heißt es: Hohenems wird zum Markt der besonderen Dinge. Unter dem Motto „Ems trödelt“ werden von 10 bis 16 Uhr in der Marktstraße und Radetzkystraße Re-Use, Second Hand und die Freude am Entdecken gefeiert.

Freuen Sie sich auf eine Auswahl an Vintage-Resellern, Second-Hand-Pop-Ups und Upcycling-Konzepten, die ihre Highlights in verschiedenen Locations präsentieren. Ergänzt wird das Angebot durch die Hohenemser Geschäfte, die mit nachhaltigen Produkten und Ideen zum Stöbern und Verweilen einladen!

Du möchtest Teil dieses Markttages werden?

Miete einen Marktstand (ab 30 €) und verkaufe deine Schätze oder präsentiere dein nachhaltiges oder künstlerisches Projekt. Du kennst kreative Upcycling-Ideen oder Künstlerinnen bzw. Künstler, die dabei sein sollten? Leite die Info weiter!

Anmeldung & Infos

Sendet eine E-Mail mit Euren Ideen an: markt@hohenems.at

- Anmeldeschluss: 6. Oktober 2025
- Begrenzte Standanzahl
- Der Markt findet bei jedem Wetter statt.

Der Markt wird initiiert von: Stadt Hohenems und Schadenbauer | Projekt- und Quartiersentwicklung



Ob kuriose Fundstücke, stilvolle Einzelstücke oder kreative Wiederverwendung, bei EMS TRÖDELT gibt es für alle was zu entdecken!

STÄDTEPARTNERSCHAFT

BESUCH AUS UNSERER PARTNERSTADT OSTFILDERN

Am vergangenen Wochenende durfte die Stadt Hohenems den ersten Bürgermeister der Partnerstadt Ostfildern Andreas Rommel sowie Brigitta Wallrauch, Leiterin der Abteilung für Repräsentation und Städtepartnerschaften, herzlich in Hohenems willkommen heißen.

Der Besuch begann am Freitag mit einem gemeinsamen Stadtrundgang, bei dem die Gäste die vielfältigen Facetten unserer Stadt kennenlernen konnten.

Ein besonderes Highlight war der Abstecher ins Naherholungsgebiet Schuttannen.

Am Samstag begleiteten die beiden Besucher die feierliche Eröffnung des neuen Rathauses. Anschließend wurde gemeinsam das Vorarlberger Literaturhaus und das Arche Noah Museum besucht.

„Wir freuen uns über die gute Partnerschaft mit Ostfildern und die wertvollen Begegnungen, die diesen Besuch geprägt haben“, so LAbg. Vizebürgermeister Markus Klien.



v. l. LAbg. Vize-Bgm. Markus Klien, Leiterin Bildung Ingrid Stark, Brigitta Wallrauch, Bgm. Andreas Rommel, Kulturstadträtin Erika Kawasser

BILDUNG / WIRTSCHAFT

20 JAHRE AZV – AUSBILDUNGSZENTRUM VORARLBERG



Foto: Die Fotografen

„Wir wollen jedem jungen Menschen, der keinen Lehrplatz findet, eine Lehrstelle und Ausbildung geben!“ – das war der Leitgedanke, der vor 20 Jahren zur Gründung des Ausbildungszentrums Vorarlberg führte.

Die Pioniere waren Alt-Landeshauptmann Herbert Sausgruber, „Lehrlingspapst“ Egon Blum und der Geschäftsführer der

Lebenshilfe Heinz-Werner Blum. Getragen und finanziert durch das Land Vorarlberg, das AMS und Unternehmen, die Lehrlinge aufnehmen – vor allem aber den engagierten Ausbilderinnen und Ausbildern. Auch die Stadt Hohenems ist seit Beginn ein treuer Partner und beheimatet zwei Ausbildungswerkstätten.

Veranstaltungen in Hohenems

Fr, 3. Oktober

Soziales

GEMEINSAMES STRICKEN

🕒 14.00 Uhr | Hotel Café Schatz

📞 Erika Mathis +43 664 5268944

Lesung

DIE MÄRCHENHAFTE WELT VON BERNADETTE

🕒 19.00 Uhr | Literaturhaus Vorarlberg

🌐 www.literatur.ist

Konzert

TANKSTUTZEN – LIVE & LOUD

🕒 20.00 Uhr | Cooltourszene

🌐 www.cooltourszene.com

Event

OPEN STAGE JAMSESSION NR. 128

🕒 20.00 Uhr | ProKonTra

🌐 www.prokontra.at

Sa, 4. Oktober

Führung

STADTFÜHRUNG

🕒 10.00 Uhr | Marktstraße 2

🌐 www.hohenems.travel

Event

MTB-RENNEN

🕒 14.00 Uhr | Schuttannen

🌐 www.mtb-hohenems.at

Sport

HEIMSPIEL HC HOHENEMS

🕒 19.30 Uhr | Herrenriedhalle

🌐 www.hchohenems.at

Konzert

„PRINZ LEO“ UND „KLAZZIK TRIO“

🕒 20.00 Uhr | ProKonTra

🌐 www.prokontra.at



Weitere Informationen
unter www.hohenems.at

WIRTSCHAFT

SO BUNT WAR DER EMSER MARKT

Bei mildem Herbstwetter verwandelte sich Hohenems vergangenen Samstag in eine pulsierende Flaniermeile: Der traditionelle Emser Markt zog tausende Gäste ins Stadtzentrum.

Von der Marktstraße über die Schweizer Straße und Harrachgasse bis hin zum neuen Rathaus präsentierten sich mehr als 80 Ausstellende – über die Hälfte davon Betriebe und Vereine aus Hohenems.

Besonderes Highlight war der WIGE Street Walk im Jüdischen Viertel, bei dem die neuesten Kollektionen und Produkte der Hohenemser Geschäfte auf einem offenen Laufsteg präsentiert wurden.



Fotos: Nick Wolfgang



Zwei Bühnen mit Livemusik, ein abwechslungsreiches Kinderprogramm sowie zahlreiche kulinarische Angebote machten den Tag zu einem Erlebnis für alle Generationen.

Ein weiterer Höhepunkt war die feierliche Eröffnung des neuen Rathauses, das sich den Besuchenden erstmals als modernes und offenes Zentrum der Stadt präsentierte.

Damit unterstrich Hohenems einmal mehr seinen Charakter als lebendige und einladende Stadt.

Ein herzliches Dankeschön gilt Sponsor Rhomberg Bau, der dieses besondere Ereignis unterstützt und somit erst ermöglicht hat.

WIRTSCHAFT

EMSER HERBSTFEST

Der Obst- und Gartenbauverein Emsreute lädt gemeinsam mit dem Stadtmarketing Hohenems am Samstag, dem 11. Oktober 2025, von 10.30 bis 15 Uhr zum Emser Herbstfest auf dem Schlossplatz ein.



An regionalen Marktständen werden Produkte und wertvolle Beratung rund um den Obst- und Gartenbau angeboten, während Kinder beim Kürbisschnitzen oder beim Süßmostpressen selbst aktiv werden können. Besondere Hö-

hepunkte in diesem Jahr sind die Vorführung eines Kleinmähdreschers durch Renate und Peter Moosbrugger sowie die Präsentationen von Kornreinigungs- und Getreidemöhlen für Kleinmengen der „Obst- und Gartenkultur Vorarlberg“.

Für stimmungsvolle Unterhaltung sorgen das Trio „Alpensound“ und die Klangschmiede der Bürgermusik Hohenems. Kulinarische Angebote runden das Fest ab – ein abwechslungsreicher Herbsttag für die ganze Familie.



Alle Infos: www.hohenems.travel

VORTRAGSREIHE: FRAUENGESUNDHEIT IM FOKUS

Die Wechseljahre gehören zum Leben jeder Frau und bringen viele Veränderungen mit sich. In der dreiteiligen Vortragsreihe erhalten Sie spannende Infos, hilfreiche Tipps und die Möglichkeit, sich mit anderen Frauen auszutauschen.

Alles rund um das Thema Frauengesundheit in der Lebensmitte – verständlich, alltagstauglich und mit Raum für Fragen:

- Donnerstag, 9. Oktober 2025 – Projekt Wechseljahre
- Donnerstag, 30. Oktober 2025 – Bioidente Hormone

Vortragsreihe: Frauengesundheit im Fokus

- Wo: Feinkostina, Bäumler Park, Markus-Sittikus-Straße 20, Eingang B
- Wann: jeweils 19 – 21 Uhr
- Leitung: Andrea Butterweck, Obfrau des Vereins Feuerfrauen Vorarlberg
- Anmeldung: Tel. 05576/7101-1247 oder meltem.polatkan@hohenems.at



- Montag, 10. November 2025 – Wechseljahre am Arbeitsplatz
Diese Infoabende dienen ausschließlich der Informationsvermittlung und ersetzen keine individuelle ärztliche Beratung.

SOZIALES

GEMEINSAM GEGEN PARTNERGEWALT – MACH MIT!

StoP – Stadtteile ohne Partnergewalt setzt sich für ein respektvolles und gewaltfreies Miteinander ein. Jeder kann einen Beitrag leisten – auch du! In der Aktionsgruppe werden gemeinsam Aktionen, die ein Zeichen setzen, geplant und gestaltet.



www.stop-partnergewalt.at/hohenems

Am Dienstag, dem 7. Oktober 2025, von 18 bis 20 Uhr geht es im Treffpunkt der Aktionsgruppe im Gemeinschaftsraum in der Diepoldsauer Straße 7 um „Experten im Fokus: Rechtsanwältin Eva Müller – Einblicke in den Gerichtsalltag bei der Prozessbegleitung von Gewaltdelikten.“

Warum mitmachen?

Weil gemeinsam etwas bewegt werden kann:

- Aufmerksamkeit für das Thema Gewalt schaffen.
- Nachbarschaft stärken.
- Zivilcourage fördern.

Veranstaltungen in Hohenems

Mo, 6. Oktober

Familie

FAMILIENCAFÉ

📅 14.00 Uhr | Harrachgasse 3a

📍 www.hohenems.at/familiencafe

Di, 7. Oktober

Soziales

TREFFPUNKT DEMENZCAFÉ

📅 14.00 Uhr | Pfarramt St. Konrad

📍 mitanand@hohenems.mohi.at

Soziales

GEMEINSAM GEGEN PARTNERGEWALT

📅 18.00 Uhr | Diepoldsauer Straße 7

📍 www.stop-partnergewalt.at

Kultur

GUESTROOM

📅 19.00 Uhr | Literaturhaus Vorarlberg

📍 www.literatur.ist

Mi, 8. Oktober

Soziales

JASSNACHMITTAG FÜR SENIoren

📅 14.00 Uhr | Im Wingat 3

📍 Mittwochs von 14.00 bis 18.00 Uhr

Führung

PALASTFÜHRUNG

📅 15.00 Uhr | Schlossplatz 8

📍 stadtmarketing@hohenems.at

Do, 9. Oktober

Markt

WOCHENMARKT

📅 8.00 Uhr | Schlossplatz

📍 Donnerstags von 8.00 bis 12.00 Uhr



Weitere Informationen
unter www.hohenems.at

SOZIALES

SENIOREN- MITTAGSTISCH

Eingeladen sind Senioren aus Hohenems, die gerne gelegentlich oder regelmäßig in geselliger Atmosphäre mit anderen Mittagessen möchten – das nächste Mal am Donnerstag, dem 9. Oktober 2025, um 11.30 Uhr im Genuss-Restaurant (ehemals Weinschenke), Theodor-Körner-Straße 31. Aus organisatorischen Gründen bitten wir um telefonische Anmeldung bei der Stadt Hohenems, Abteilung Soziales und Senioren, Tel. 05576/7101-1224, bis spätestens zwei Tage vor dem Termin.



Bei Bedarf wird auch ein Fahrdienst vermittelt.

SOZIALES

2.500 EURO FÜR „TISCHLEIN DECK DICH IN VORARL- BERG“

Das Dehner Garten-Center Hohenems unterstützt den Verein „Tischlein deck dich Vorarlberg“: Marktleiter Özdemir Tekin übergab einen Spendenscheck über 2.500 Euro an Obmann-Stellvertreter Klaus Grabher.

Die Spende stammt aus dem Dehner-Hilfsfonds, der heuer insgesamt 100.000 Euro an soziale Einrichtungen in Deutschland und Österreich vergibt. Damit will Dehner Menschen in Not helfen und die wertvolle Arbeit der Tafeln in Zeiten steigender Lebenshaltungskosten stärken.



Özdemir Tekin und Klaus Grabher

SOZIALES

ALTEN- UND KRANKENTAG DES SOZIALKREIS ST. KARL

Bei strahlendem Wetter wurde der Alten- und Krankentag in der Kirche St. Karl am Sonntag, dem 21. September 2025, gefeiert.



Der nächste Seniorennachmittag ist am Mittwoch, dem 15. Oktober 2025.

Die heilige Messe wurde von Pfarrer Thomas Heilbrun zelebriert, der gemeinsam mit Vikar Franz Ulbing die Krankensalbung an die Anwesenden spendete. Musikalisch begleiteten die Musikgruppe „Saitenspiel“ und Hilmar Häfele die Messe. Anschließend gab es im Pfarrsaal Kuchen und Kaffee und die Senioren genossen das gemütliche Beisammensein. Resi Strohmajer begrüßte Pfarrer Heilbrun und Vikar Ulbing, sowie die Stadträte Bernhard Amann und Erika Kawasser.

INTEGRATION

ZEHN JAHRE DEUTSCHCAFÉ

Seit zehn Jahren gibt es das Deutschcafé in Hohenems – ein Ort der Begegnung, des Austauschs und der Gemeinschaft. Dieses Jubiläum wird am Donnerstag, dem 9. Oktober 2025, ab 17 Uhr im ProKonTra, Kaiser-Franz-Josef-Straße 29, gefeiert.

Die Gäste dürfen sich auf kulinarische Spezialitäten aus vielen Ländern freuen, begleitet von Musik und einem besonderen Programmpunkt: An diesem Tag wird auch der neue „offene Kleiderschrank“ eröffnet.



Ein Nachmittag voller Begegnungen, Genuss und guter Stimmung wartet auf alle, die mitfeiern möchten (Foto: pexels-mikhail-nilov).

INTEGRATION

WANDERUNG MIT DEM ALPENVEREIN HOHENEMS UND DER CARITAS



Am Samstag, dem 11. Oktober 2025, findet eine gemeinsame Wanderung in die Schuttannen zum Bienenhaus beim Schollenschopf und weiter zum Breitenberg statt.

Die Wanderung ist auch für Kinder geeignet. Alle Teilnehmenden erhalten eine kleine Jause. Musikinstrumente können gerne mitgebracht werden. Nur bei guter Witterung. Treffpunkt ist um 10.20 Uhr beim Bahnhof Hohenems. Dort geht es dann mit dem Bus um 10.33 Uhr Richtung Schuttannen. Infos & Anmeldung bei Thijs Niesten, Tel. 0664/5212245, thijs@niesten.at oder bei Michael König, Tel. 0699/14107097, michaeljokoening@gmail.com

DIVE IN – GLAUBE NEU ERLEBEN

Nach der Sommerpause startet DIVE IN ins fünfte Jahr. Dabei sollen innerhalb und mit der katholischen Kirche Orte geschaffen werden, an denen junge Menschen die zeitlose Botschaft des Evangeliums erfahren können und dadurch unsere Gesellschaft nachhaltig mit christlichen Werten prägen. Zwischen Oktober 2025 und Juni 2026 sind insgesamt fünf große Abendevents im Tennis-Event-Center geplant, bei denen jeweils mehrere Hundert Jugendliche zusammenkommen. Weiters finden wöchentliche Veranstaltungen im kleineren Rahmen statt.

Zwei Highlights der letzten Jahre: Das Christmas Special und das Easter Special, wo DIVE IN auch in diesem Jahr wieder in den Pfarren St. Konrad in Hohenems und St. Josef in Rankweil zu Gast sein wird.

Das erste „DIVE IN“-Event findet am Mittwoch, dem 8. Oktober 2025, um 19 Uhr im Tennis-Event-Center Hohenems statt. Mit dabei ist der Vorarlberger Fußballprofi Johannes Tartarotti, im Interview mit Hons Hofer, Leiter der Initiative „Gott isch ma untaku“, die diesen Herbst ins Ländle kommt.



Der Eintritt ist frei, Tickets sind auf www.divein.cc erhältlich (Foto: Lukas Zeller).

UMWELT

OBSTBAUMAKTION 2025/26



www.hohenems.at/obstbaumaktion

Auch in der Saison 2025/26 wird die erfolgreiche Obstbaumaktion des OGV Emsreute und der Stadt Hohenems fortgeführt. Im Rahmen dieser Aktion unterstützt die Stadt Grundbesitzer mit einer Förderung, um Obstbäume kostengünstig beziehen zu können.

Die Aktion umfasst Hochstämme, Halbstämme, Spindelbäume, Säulenbäume und dieses Mal neu auch Pflanzpfähle.

Spezielles Angebot beim alljährlichen Herbstfest:

Am Samstag, dem 11. Oktober 2025, von 10.30 bis 15 Uhr besteht die Mög-

lichkeit, sich von Experten beraten zu lassen, die angebotenen Obstsorten zu verköstigen und direkt vor Ort vorzubestellen.

Ansonsten können die angebotenen Sorten auch nach dem Herbstfest bis 22. November 2025 bestellt werden. Bestellungen sind über das PDF auf www.hohenems.at/obstbaumaktion oder direkt im Rathaus möglich.

Weitere Informationen zum genauen Ablauf der Obstbaumaktion erhalten Sie direkt auf dem Herbstfest oder auf www.hohenems.at/obstbaumaktion – (Änderungen vorbehalten).



UMWELT

GROSSES INTERESSE AM HIRSCHKÄFER-GEWINNSPIEL 2025 – WERTVOLLER BEITRAG ZUR FORSCHUNG

Viele Naturbegeisterte haben sich am heurigen Hirschkäfer-Gewinnspiel beteiligt, ihre Sichtungen des seltenen Hirschkäfers mit der Stadt geteilt und somit einen wertvollen Beitrag zur Dokumentation dieser beeindruckenden und zugleich gefährdeten Käferart geleistet.

Der diesjährige Gewinner ist Tobias Posch, mit einem tollen Schnappschuss eines Hirschkäferweibchens.

„Wir gratulieren recht herzlich und bedanken uns bei allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern für ihr Engagement und ihre Aufmerksamkeit für die Natur. Wir würden uns freuen, wenn nächstes Jahr wieder so fleißig Sichtungen gemeldet werden“, so Bürgermeister Dieter Egger.



Gewinnerfoto von Tobias Posch

VORARLBERGER NATURSAFARIS ZU BESONDEREN PLÄTZEN ZWISCHEN BODENSEE UND ILL



Alle Infos und Tickets:
www.bodensee-vorarlberg.com/natursafari
(Foto: Dietmar Walser).

An mehreren Terminen bis November 2025 können Sie die besondere Fauna und Flora des Vorarlberger Rheintals kennenlernen. Gemeinsam mit Naturführern hat Bodensee-Vorarlberg Tourismus wieder ein abwechslungsreiches Programm zusammengestellt, das vom Seeufer über Flussläufe und Moore bis auf den Berg führt.

Die maximal dreistündigen Exkursionen werden von geprüften ortskundigen Naturführern begleitet. Im Oktober führen die Natursafaris u. a. nach Hohenems zu den Uhus, der größten Eule Vorarlbergs, oder zum Moorerlebnis

„Schollaschopf“ in Schuttannen mit einer Führung im einzigen Spirkenhochmoor Vorarlbergs.

Uhus in Vorarlberg: Die größte aller Eulen hautnah

Donnerstag, 2. Oktober 2025, 18.30 – 20.30 Uhr, Treffpunkt: Schlossplatz beim Nibelungenbrunnen (nur bei guter Witterung)

Moorerlebnis Schuttannen

Sonntag, 19. Oktober 2025, 10 bis 12.30 Uhr, Treffpunkt: Parkplatz Schollaschopf

EMSER ALPTAG UND ÄLPLERFEST 2025

In der Ledi wurde am vergangenen Samstag der Emser Alptag gefeiert. Zahlreiche Besucher begleiteten die Rückkehr unserer Älpler samt ihrem Vieh.

Die festlich geschmückten Tiere und der Einzug der Hirten Mario und Magdalena Muxel sowie Julian und Petra Mathis mit ihren Kleinhirten Silas und Anton, die den Sommer auf den Alpen Süns, Vorder- und Hintermellen sowie in den Schuttannen verbrachten, sorg-

ten gemeinsam mit den Treibern für ein eindrucksvolles Bild. Die anschließende Viehverteilung und die Rückgabe der Tiere an die Landwirte wurde von einem stimmungsvollen Fest in der Ledi begleitet.

Am Abend wurde das Älplerfest von allen Helfern des Alpsommers 2025 beim Arbeiterverein gefeiert. Für die musikalische Unterhaltung sorgte die „Grümpel-Musik“.



Weitere Fotos auf www.facebook.com/stadthohenems

HOHENEMSER CHOR- & ORGELTAGE

Die 34. Hohenemser Chor- und Orgeltage sorgen vom 10. bis 12. Oktober 2025 erneut für eine Bereicherung der Hohenemser Kulturszene.

Freitag, 10. Oktober 2025, 19.30 Uhr: Faszination B-A-C-H

Klavier- und Orgelwerke von und über J. S. Bach am Bösendorfer-Flügel und an der Gollini-/Edskes-Orgel; mit Michael Schöch, Innsbruck.

Samstag, 11. Oktober 2025, 19.30 Uhr: Orgel plus Schlagwerk

Mit Wolfgang Wehinger und Mathias Schmid, Schlagwerk, sowie Johannes Hämmerle, Orgel – in Zusammenarbeit mit dem ORF-Landesstudio Vorarlberg.

Sonntag, 12. Oktober 2025, 9.30 Uhr: Gottesdienst

Feierliche Orgelmesse mit Organistin Helena Weber.

Sonntag, 12. Oktober 2025, 18 Uhr: Renaissancegesang und Jazz-Saxofon im Dialog

Gesangssolisten-Quartett des „ensemble cantissimo, Konstanz“, mit Iris-Anna Deckert (Sopran), Jonathan Kionke (Altus), Philipp Claßen (Tenor), Roland Faust (Bass), Alessandro Smider (Jazz-Saxofon) und Markus Utz (Orgel und Leitung).



Weitere Infos auf www.hohenems.at sowie www.orgeltage.at

ORF-LANGE NACHT DER MUSEEN 2025



Alle Detailinfos unter www.hohenems.at/langenacht und <https://langenacht.orf.at>

Zum 25. Mal findet am Samstag, dem 4. Oktober 2025, von 18 bis 24 Uhr die ORF – Lange Nacht der Museen statt – ein Ticket für 87 Häuser in der Vier-Länder-Region!

Offiziell wird der Abend um 18 Uhr im Literaturhaus Vorarlberg, Radetzkystraße 1 in Hohenems, von ORF-Landesdirektor Markus Klement sowie Claudia Voit vom Land Vorarlberg feierlich eröffnet.

In Hohenems nehmen elf Museen bzw. Institutionen daran teil:

- Arche Noah – Sammlung Kunst & Natur
- Elisabeth-Schwarzkopf-Museum

- Franz-Schubert-Museum
- Jüdisches Museum
- Legge-Museum
- Literaturhaus Vorarlberg
- Museum auf Zeit
- Nibelungen-Museum
- Schubertiade-Museum
- Schuhmacher-Museum
- Stoffels Säge-Mühle

Tickets gibt's im Vorverkauf unter <https://tickets.orf.at> sowie bei allen teilnehmenden Museen. Regulär: 19 Euro, ermäßigt: 16 Euro (Schüler, Studierende, Senioren, Menschen mit Behinderungen, Präsenzdiner und Ö1-Club-Mitglieder). Freier Eintritt für Kinder bis zwölf Jahre.

BAU + KUNST UND ARCHITEKTUR!

42 Künstler, hauptsächlich aus der Bodenseeregion, verwandeln am Samstag, dem 4. Oktober 2025, von 10 bis 15 Uhr die Räume der August-Reis-Straße 14, Haus C, in eine einzigartige Pop-up-Ausstellung, eine noch nie dagewesene Vielfalt in der Geschichte der gallery-T-69.

Erleben Sie, wie zeitgenössische Kunst und moderne Architektur aufeinandertreffen. Zudem gibt es noch die eine oder andere, mitunter auch spontane Aktionskunst. Die Kunstschaaffenden

stimmen das kunstinteressierte Publikum mit ihrer Vielfalt bereits am Tag auf die „ORF-Lange Nacht der Museen“ ein.

Genießen Sie Snacks und Drinks, tauchen Sie in die besondere Atmosphäre ein – und nutzen Sie die Gelegenheit, sich über die noch freien Garten- und Terrassenwohnungen der Anlage zu informieren. Die Verkaufsberater von „Grabher – Der Baumeister“ stehen Ihnen gerne persönlich zur Verfügung.



Weitere Infos: <https://www.gallery-t-69.com/artnews/> oder unter Tel. 0664/3877999.

TAG DES DENKMALS 2025 – EIN TAG VOLLER GESCHICHTE



Stadtarchivarin Martina Luschin und Kulturstadträtin Erika Kawasser.

Der Tag des Denkmals vergangenen Sonntag war auch heuer wieder ein schöner Anlass, um gemeinsam in die Geschichte der Stadt einzutauchen. Zahlreiche Besucher nutzten die Gelegenheit, besondere Orte in Hohenems zu entdecken und spannende Einblicke in die Denkmalpflege zu gewinnen.

Das Jüdische Museum bot Führungen durch das Jüdische Viertel sowie ein Kinderprogramm. Im Alte-Zeiten-Museum konnten die Gäste über Hörpro-

ben in die Geräuschwelt historischer Tätigkeiten eintauchen. Im Rathausfoyer fand ein Gespräch zur Restaurierung der Nepomuk-Statue und allgemeinen Fragen der Denkmalpflege statt. Auch das Literaturhaus Vorarlberg öffnete seine generalsanierten, denkmalgeschützten Räume für interessierte Gäste. Ein herzliches Dankeschön an alle Mitwirkenden und an alle, die mit ihrem Interesse und ihrer Neugier diesen Tag besonders gemacht haben!

Weitere Fotos auf www.hohenems.at

MANNSCHAFTS-STAATSMEISTERTITEL DER KUNSTTURNERINNEN

Bei der 27. Österreichischen Mannschafts-Staatsmeisterschaft der Kunstturnerinnen am 20. September 2025 in Klagenfurt verteidigte die Vorarlberger Landesauswahl erfolgreich ihren Titel – bereits zum 16. Mal in der Geschichte des Bewerbs.

Mit dabei waren drei Turnerinnen der Turnerschaft Hohenems: Leni Bohle, Mia Bohle und Leonie Gschliesser. Angeführt von Weltcup-Medaillengewinnerin Leni Bohle zeigte das Team starke Leistungen an allen Geräten. Herzliche Gratulation an das gesamte Team – eine beeindruckende Leistung für Hohenems – und Vorarlberg!



Foto: Cäcilia Fenzl-Reichel

HEIMSPIELDOPPEL IM HERRENRIEDSTADION



www.vfb-hohenems.at

Am kommenden Samstag, dem 4. Oktober 2025, um 16 Uhr soll es für den VfB Hohenems beim nächsten Heimspiel gegen den FC Pinzgau/Saalfelden im Herrenriedstadion wieder mit Punkten klappen.

Das VfB-1b empfängt gleich danach um 18.30 Uhr in der 1. Landesklasse die SPG Hochmontafon.

Für die VfB-Damen geht es am Freitag um 18.30 Uhr bei Röthis 1c weiter.

TITEL UM TITEL FÜR MAXI TAUCHER

Nun hat er es tatsächlich auch noch vollbracht in diesem Erfolgjahr. Der Hohenemser Rollstuhltennis sportler Maximilian Taucher sicherte sich seinen ersten Titel auf der Herrentour. Bei den Büchlberg Open in Deutschland schlug er den Routinier aus Österreich Josef Riegler im Einzelfinale mit 6:1, 4:6 und 6:2.

Im Doppel gewann er mit seinem Partner Hörz-Weber sein Finalduell gegen das Duo Riegler/Legner mit 6:3, 3:6 und 10:7.



Herzliche Gratulation zum ersten Turniersieg bei den Erwachsenen!

STARKE MTB-NACHWUCHS-BIKER

Beim Mountainbike-Saisonfinale des „Swiss Bike Cup“ in Gränichen (Schweiz) zeigten Jonas Geser (U11), Leo Burgard, Luis Gander und Moritz Wehinger (alle U13) sehr ansprechende Leistungen nach einer langen Saison.

Beim Langenegger Kinderbikerennen durfte das Emser MTB-Team ebenfalls jubeln: Sebastian (U11) fuhr souverän auf den ersten Platz. In der Kategorie U9 zeigte Samuel einen tollen Einsatz.



Ein gelungener Abschluss für unsere jungen Mountainbiker – mit viel Einsatz und Freude!

PVÖ HOHENEMS GENIESST PANORAMABLICK AUF DER NIEDERE

Am 17. Oktober 2025 machten sich die Senioren gut gelaunt auf den Weg nach Bezau. Mit der Bergseilbahn ging es hinauf zum Panoramarestaurant Baumgarten, wo ein herrlicher Ausblick geboten wurde.

Kulinarische Genüsse, die frische Bergluft und die Umgebung sorgten für Begeisterung. Manche ließen Erinnerungen an frühere Zeiten aufleben, als sie hier noch Ski gefahren sind oder Wanderungen unternommen wurden. Besonders beeindruckend war der Rundumblick, der vom hinteren Bregenzerwald bis hin zum



Bodensee und weit darüber hinaus reichte. Der Gondelführer erzählte bei der Talfahrt spannende und humorvolle Geschichten, die für heitere Stimmung sorgten.

SPENDENAUSWEIS

Die nachfolgenden Angaben wurden dem Gemeindeblatt von den Spendenorganisationen übermittelt und liegen in deren Verantwortung. Zum ehrenden Gedenken an Verstorbene werden folgende Spendeneingänge verzeichnet:

Concordia Sozialprojekte

- Zum Gedenken an Frau Herta Klien, von Heidemarie Schalber € 50,-.

Kapelle St. Anton

- Zum Gedenken an Frau Magdalena Lorünser, von Christl und Hermann Aberer € 20,-.
- Zum Gedenken an Frau Hilde Peter, von Christl und Hermann Aberer € 20,-.
- Zum Gedenken an Herrn Georg Pichler, von Christl und Hermann Aberer € 20,-.

Kapelle Bauern

- Zum 19. Jahrestag an Herrn Johann Waibel, unserem lieben Papa und Opa, von Doris, Johann und Annemarie mit Familien € 15,-.

Krankenpflegeverein

- Zum Gedenken an Herrn Alfred Marte, von Walter Marte mit Familie € 50,-, von Luis und Sieglinde Giesinger € 50,-.
- Zum Gedenken an Frau Herta Klien, von deiner Schwester Edith Klien mit Familie € 50,-, von den Familien Jäger/Zech € 100,-, von Karin und Werner Stoss € 20,-, von Familie Franz Scheuring € 20,-, von Monika Sandholzer € 20,-, von Christine und Günter Reitschuler € 50,-, von Hilde Giesinger mit Familie € 20,-, von Ruth und Karl-Anton Mathis € 50,-, von Margarethe Wiederin € 20,-, von Elisabeth und Karl Bitschnau € 40,-, von Margit und Erich Wäger € 20,-.
- Zum Gedenken an Herrn Harald Aberer, von Karin und Werner Stoss € 20,-.
- Zum Gedenken an Frau Ursula Dold, von Krimhilde, Sabine und Elke Dold € 100,-.

JUBILARE

- 05.10. Gilbert Glanzer, August-Reis-Straße 4a, 86 Jahre
- 06.10. Günther Schriebl, Schubertstraße 29 / Top 2, 84 Jahre

Landeskrankenhaus Hohenems

- Zum Gedenken an Herrn Alfred Marte, von Luis und Sieglinde Giesinger € 50,-, von Walter Marte mit Familie € 50,-.
- Zum Gedenken an Frau Imelda Metzler, von Oswald Metzler € 1.150,-.

Missionskreis

- Zum Gedenken an Frau Herta Klien, von Margrit Waibel € 20,-, von Hildegard Ilg € 20,-.

Mobiler Hilfsdienst

- Zum Gedenken an Herta Klien, von Elisabeth Drexel € 20,-.

Pfarre St. Konrad

- Zum Gedenken an Frau Herta Klien, von Edith Klien mit Familie € 50,-.

Rotes Kreuz

- Zum Gedenken an Ursula Dold, von Anna Mathis € 50,-.

Allen Spendern ein herzliches Vergelt's Gott!

RELIGIONSGEMEINSCHAFTEN

Gottesdienstordnung der Pfarre St. Karl

Sonntag, 5. Oktober –

27. Sonntag im Jahreskreis

Stundenbuch: 3. Woche

Lesungen: Hab 1,2-3; 2,2-4 2 Tim 1,6-8.13-14

Evangelium: Lk 17,5-10

7.30 Uhr Messfeier in der Pfarrkirche

10 Uhr Erntedankgottesdienst des Seelsorgeraums Hohenems im BSBZ

Montag, 6. Oktober –

Hl. Bruno

18.15 Uhr Rosenkranz mit anschließender Beichtgelegenheit und

19 Uhr Messfeier in der Krankenhauskapelle, anschließend Eucharistische Anbetung

Dienstag, 7. Oktober –

Unsere Liebe Frau vom Rosenkranz

7.30 Uhr Rosenkranz und

8 Uhr Messfeier in St. Anton

Mittwoch, 8. Oktober

18 Uhr Eucharistische Anbetung

19 Uhr Messfeier in der Pfarrkirche

Freitag, 10. Oktober

19.30 Uhr Orgelkonzert im Rahmen der Chor- und Orgeltage

Samstag, 11. Oktober –

Hl. Johannes XXIII., Marien-Samstag

19.30 Uhr Konzert mit Orgel & Schlagwerk im Rahmen der Chor- und Orgeltage

Öffnungszeiten der Pfarrkanzlei

Mo – Do: 8 – 11.30 Uhr

Pfarrkanzlei: Tel. 05576/72312

E-Mail pfarre.st.karl.hohenems@aon.at

www.kath-kirche-hohenems.at

Gottesdienstordnung der Pfarre St. Konrad

Donnerstag, 2. Oktober –

Heilige Schutzengel

9 Uhr Aussetzung und Anbetung im Gebetsraum bis 19 Uhr

19 Uhr Jahrtagsmesse für Hans Reis sowie für alle im Oktober verstorbenen Pfarrangehörigen

Freitag, 3. Oktober

8 Uhr Messfeier, anschließend Aussetzung und Anbetung im Gebetsraum bis 10 Uhr

Samstag, 4. Oktober –

Hl. Franz von Assisi

17 Uhr Beichtgelegenheit im Gebetsraum

18.30 Uhr Vorabendmesse

19.30 Uhr Eucharistische Nachtanbetung im Gebetsraum bis Sonntag um 10 Uhr

Sonntag, 5. Oktober –

27. Sonntag im Jahreskreis

10 Uhr Gemeinsamer Erntedankgottesdienst mit St. Karl im BSBZ Hohenems, mitgestaltet von Bohuslav Bereta und Band, anschließend herzliche Einladung zur Agape von den Emser Bäuerinnen

Dienstag, 7. Oktober –

Gedenktag Unserer Lieben Frau vom Rosenkranz

7.15 Uhr Schülerwortgottesdienst im Gebetsraum

Donnerstag, 9. Oktober –

Hl. Dionysius und Gefährten

9 Uhr Aussetzung und Anbetung im Gebetsraum bis 19 Uhr

19 Uhr Abendmesse

20 Uhr Taufgespräch im Pfarrheim

Freitag, 10. Oktober

8 Uhr Messfeier, anschließende Aussetzung und Anbetung im Gebetsraum bis 10 Uhr

Samstag, 11. Oktober –

Hl. Johannes XXIII., Marien-Samstag

17 Uhr Beichtgelegenheit im Gebetsraum

18.30 Uhr Vorabendmesse

Vorankündigung:

12. Oktober 2025, 10.30 Uhr Gemeindegottesdienst mit Spendung der Krankensalbung, mitgestaltet vom Kirchenchor St. Konrad. Anmeldungen zum gemeinsamen Mittagessen bitte bis spätestens Dienstag, 7. Oktober 2025, im Pfarrbüro St. Konrad oder bei den Frauen des Sozialarbeitskreises.

Öffnungszeiten im Pfarrbüro

St. Konrad:

Montag und Dienstag: 8 – 11.30 Uhr

Donnerstag: 14 – 18 Uhr

Tel. 05576/73106

E-Mail pfarrestkonrad@aon.at

www.kath-kirche-vorarlberg.at/hohenems

Evangelische Pfarrgemeinde

Samstag, 4. Oktober

ab 9 Uhr Pflege- und Putztag Haus und Garten. Wir freuen uns über jede helfende Hand. Anschließend gibt es eine Jause.

Gemeindezentrum, Rosenstraße 8a, Dornbirn

Sonntag, 5. Oktober

10 Uhr Familiengottesdienst mit Anita Ayodeji, danach herzliche Einladung zu unserem bunten Herbstfest.

Heilandskirche, Rosenstraße 8b, Dornbirn

Evangelische Pfarrgemeinde

A.u.H.B. Dornbirn

Pfarrer Michael Meyer, Heilandskirche, Rosenstraße 8b, 6850 Dornbirn;

Pfarrbüro, Rosenstraße 8a, 6850

Dornbirn, Tel. 05572/22056, E-Mail

pfarramt@evang-dornbirn.at; Web:

www.evangelische-kirche-dornbirn.at

Altkatholische Kirche Vorarlberg

Dienstag, 7. Oktober

19 Uhr Kamingsgespräch mit dem Thema: Welche Bedeutung hat das Gebet heute? Impulse von Pater Dr. Martin Werlen, Propstei St. Gerold (Interreligiöses Offenes Gespräch).
Evangelische Pfarrsaal Feldkirch

Bischof em. Mag. Dr. Johannes Okoro
An der Minderach 8
Tel. und Fax 05572/41765
E-Mail joh.edith@vol.at
www.altkatholiken.at

Avusturya Türk İslam Kültür ve Sosyal Yardımlaşma Birliği

Österreichisch-Türkische Vereinigung für islamische Kultur und soziale Hilfe

Freitagsgebet:

Jeden Freitag um 13.30 Uhr ATIB
Hohenems, Robert-Koch-Straße 18a

İslam Kültür Merkezi

Islamisches Kultur Zentrum

Freitagsgebet:

Jeden Freitag um 13.30 Uhr IKM
Hohenems, Friedhofstraße 5

VEREINSANZEIGER

Alpenverein:

Einladung zum Singabend: 2. Termin am Donnerstag, dem 9. Oktober 2025, um 20 Uhr im Alpenvereinsheim, Franz-Josef-Aberer-Weg 10 (Seitenstraße der Erlachstraße). Gäste sind herzlich willkommen. Informationen unter Tel. 0664/73138104 oder 05576/73497.

Emser Bäuerinnen

Erntedankfest am Sonntag, dem 5. Oktober 2025, um 10 Uhr beim Bäuerlichen Schul- und Bildungszentrum. Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Gesangverein Hohenems

Freitag, 3. und Samstag, 4. Oktober 2025, jeweils um 19.30 Uhr im Löwensaal: je ein Herbstkonzert unter dem Motto „Das kenne ich doch! Oder noch nicht? Evergreens live – eine Zeitreise durch drei Jahrzehnte“.
Eintritt: € 25,-; Jugendliche bis 18 Jahre: € 10,-. Reservierung: Bruno Kopf, Tel. 0664/ 2080489 oder karten@gv-hohenems.at

Handballclub

Heimspiel: HC Hohenems – HSG Friedrichshafen/Fischbach am Samstag, dem 4. Oktober 2025, um 19.30 Uhr in der Herrenriedhalle. www.hchohenems.at

Jahrgang 1936

Wir treffen uns zu einem Mittagessen mit gemütlichem Beisammensein am Mittwoch, dem 22. Oktober 2025, um 11.30 Uhr im Cafe Lorenz. Bitte um Anmeldung bis Samstag, 18. Oktober 2025, bei Elisabeth Merletti, Tel. 05576/76817, oder Elisabeth Drexel, Tel. 0664/99810117.

Jahrgang 1956

Die Sommerpause ist vorbei. Es geht wieder weiter mit den Stammtischen im Café Lorenz – jeweils am ersten Dienstag im Monat. Nächster Termin: Dienstag, 7. Oktober 2025, ab 15 Uhr. Es gibt viel zu erzählen. Kommt vorbei, ob in Ems wohnhaft, zu- oder weggezogen. Alle sind willkommen! Info: Tel. 0664/2829400.

Obst- und Gartenbauverein Stadt Hohenems und Kummenbergregion

Am Samstag, dem 4. Oktober 2025, ab 9 Uhr: „Krut umd Räba ihoblati“ im OGV-Schopf Altach. Lediglich geeigneten Gärtopf (Krutständigele) mitbringen. Kraut und Räba, Gewürze und Hobel werden bereitgestellt. Gärtöpfe können auch erworben werden. Keine lange Wartezeit (6 Hobelplätze). Mitgliedschaft nicht erforderlich. Z'Mittag git's Hauswurst mit Sauerkraut und Brot.

VfB

Heimspiel Regionalliga West: VfB Hohenems – FC Pinzgau Saalfelden am Samstag, dem 4. Oktober 2025, um 16 Uhr im Herrenriedstadion. www.vfb-hohenems.at

VORARLBERG 50plus

Unsere Radsportgruppe trifft sich bei guter Witterung jeden Donnerstag bei der Landwirtschaftsschule. Ab Oktober starten wir um 10 Uhr. Keine Anmeldung nötig. Auskünfte bei Alwin Fussenegger, Tel. 0664/3571228.

Am 23. Oktober 2025 fahren wir zum Hotel Post in Dalaas, welches den Besuch der Salzgrotte anbietet. Ein 45-minütiger Aufenthalt in der Salzgrotte ersetzt einen Tag am Meer und wirkt sich besonders positiv auf die Atemwege aus. Anmeldungen bitte an Edith Mathis unter Tel. 0664/1669646 oder per E-Mail an edith@mathis4u.eu

RATHAUS

FREIE SICHT AUF QUERUNGSHILFE AM GARNMARKT

Für viele Kinder führt der tägliche Schulweg quer über den Garnmarkt. Damit sie von Autofahrenden besser gesehen werden, hat der Bauhof Götzis rasch gehandelt: Die Büsche in der Mittelinsel der Landesstraße L 58 wurden deutlich zurückgeschnitten.

Der schnelle Einsatz sorgt dafür, dass gerade kleine Kinder beim Überqueren der Straße besser erkennbar sind – und gleichzeitig selbst eine freie Sicht auf den Verkehr haben. Ein wichtiger Beitrag für mehr Sicherheit auf dem Schulweg.



BERUF

PODIUMSGESPRÄCH: NEUER WEG, NEUE CHANCE

Sie möchten einen neuen beruflichen Weg gehen? Beim Podiumsgespräch am Donnerstag, 16. Oktober 2025, um 14 Uhr in der Volksschule Götzis hören Sie Menschen, die in der Pflege arbeiten oder einen solchen Ausbildungsweg gewählt haben.

Gesundheits- und Sozialberufe haben eine hohe Attraktivität für jene, die einen Beruf mit Sinn suchen. Wie ein Einstieg in diese Branche gelingen kann, darüber informiert das Welcome Center Care der connexia.

Beim Podiumsgespräch bekommen Sie einen Überblick über die verschiedenen Ausbildungen und können mit Menschen ins Gespräch kommen, die bereits Erfahrung in diesem Berufsfeld haben. Bei jedem der Termine sind auch Vertreter:innen der Schulen und möglicher Arbeitgeber vor Ort.

Für einen ersten Einblick steht Ihnen eine Online-Information montags ab 16 Uhr zur Verfügung. Machen Sie sich ein Bild über das breite Ausbildungs-

und Betätigungsfeld in den Gesundheits- und Sozialberufen in Vorarlberg. Das Online-Angebot können Sie ohne Anmeldung nutzen. Den Zuganglink finden Sie auf www.welcome-center.care unter Termine.

Für eine persönliche Beratung kontaktieren Sie bitte das Welcome Center Care der connexia. Dort nimmt man sich Zeit für Ihre Fragen und informiert kostenlos und unverbindlich über Berufe, Ausbildungen und Finanzierung.

INFO

EINLADUNG ZUR FEIERLICHEN ENTHÜLLUNG DER SKULPTUR „HERMES TRÄUMT“

Die Marktgemeinde Götzis lädt Sie herzlich zur Enthüllung der neuen Skulptur „HERMES träumt“ des Götzner Künstlers Hubert Lampert ein.

Kunst verbindet Menschen und verleiht Orten Identität. Am Garnmarkt wird dies durch Werke zeitgenössischer Künstler sichtbar. Mit „HERMES träumt“ rückt der Mensch ins Zentrum – ein Zeichen für Bewegung, Begegnung und die Lebendigkeit unseres Orts.

Die Feier findet am **Freitag, 10. Oktober 2025, um 15 Uhr** am Platz vor der Bibliothek Götzis statt. Sie wird von den Kunstgönnern Sparkasse Feldkirch, Montfort Investment GmbH und VLV unterstützt.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

EINLADUNG ZUM CLUB 60+

Der Club 60+ trifft sich wieder am Donnerstag, 9. Oktober 2025, ab 14 Uhr im Haus der Generationen Götzis.

Eine Bewegungsstunde im Sitzen, kombiniert mit Gedächtnistraining, trägt dazu bei, geistige und körperliche Fitness zu fördern und das Gleichgewicht zu stärken. Im Anschluss wird der Nachmittag in geselliger Runde mit Jassen, Stricken und anregenden Gesprächen verbracht. Informationen zum Club 60+



sind unter Telefonnummer 0664 95 24 133 bei Angelika Tschallener erhältlich.

EINLADUNG ZUM OFFENEN SINGEN

Am Mittwoch, 8. Oktober 2025, ab 14.30 Uhr wird im Café des Hauses der Generationen Götzis gemeinsam gesungen.

Alle Senior:innen und Angehörige sind zum Offenen Singen in lockerer Runde mit Bewirtung eingeladen. Diese Sing-

nachmittage mit Kurt Böhler und Otmar Erlacher finden in Kooperation mit „VORARLBERG 50plus“ statt. Weitere Infos: Zämma Leaba unter der Telefonnummer 05523 56040 419. Die Teilnahme ist kostenlos, um Anmeldung wird gebeten.

WANDERUNG ZÄMMA LEABA

Leichter Regen begleitete die kleine Gruppe von Wanderfreunden, die sich am letzten Mittwoch im September zur gemeinsamen monatlichen Wanderung aufmachten.



Die muntere Truppe ging über die Bahnhofstraße und die Altacherstraße Richtung Altach. Schon ließ der Regen nach, zwischendurch brach sogar die Sonne durch die Wolkendecke. Der Sommer verabschiedete sich endgültig, am Wegesrand entdeckten die Wanderer zahlreiche Herbstzeitlosen.

Ihr Ziel war die Gedenkstätte des im Jahr 1946 ermordeten Altachers Leonhard Giesinger. Ein Kreuz und eine Holzbank erinnern an das schreckliche Verbrechen. Nach den beeindruckenden Erzählungen nahmen die Wandersleute den Weg wieder auf und gingen über das Altacher Ried zurück zum Ausgangspunkt.

Die nächste Wanderung findet am Mittwoch, 29. Oktober 2025, um 14 Uhr, Treffpunkt Haus der Generationen, statt. Keine Anmeldung erforderlich.



Götzis

#kummgomrrfuart

AKTUELLE VERANSTALTUNGEN

OKTOBER 2025

DO 02 **OKT** *In 80 Tagen um die Welt*
20.00 Uhr
Kulturbühne AMBACH

FR 03 **OKT** *Jugendtreff*
16.00 - 22.00 Uhr
St-Ulrich-Straße 48, Götzis

FR 03 **OKT** *La Cenerentola*
19.00 Uhr
Kulturbühne AMBACH

SA 04 **OKT** *Herbst Fest von Mensch Zuerst*
11.00 - 17.00 Uhr
Aufblüherei, Feldkirch

SA 04 **OKT** *Kinder- und Jugendflohmarkt*
15.00 - 19.00 Uhr
KOM, Altach

SA 04 **OKT** *In 80 Tagen um die Welt*
20.00 Uhr
Kulturbühne AMBACH

SO 05 **OKT** *La Cenerentola*
17.00 Uhr
Kulturbühne AMBACH

DI 07 **OKT** *Genussmarkt*
8.00 - 12.00 Uhr
Marktstraße, Götzis

MI 08 **OKT** *Offenes Singen im HdG*
14.30 - 16.30 Uhr
Haus der Generationen

DO 09 **OKT** *Club 60+*
14.00 Uhr
Haus der Generationen

WEITERE INFOS ZU UNSEREN
VERANSTALTUNGEN
FINDEN SIE AUF UNSERER WEBSITE



WWW.GOETZIS.AT

ERNTEDANK-GOTTESDIENST

Am vergangenen Sonntag wurde in der Pfarrkirche der Erntedank-Gottesdienst „Die Krähe lernt das Danken“ gefeiert. Im Mittelpunkt stand eine kleine, neugierige Handpuppe – die Krähe – die auf humorvolle Weise entdeckte, was es bedeutet, dankbar zu sein. Ihre Suche nach dem „Dankeschön“ brachte nicht nur die Kinder zum Schmunzeln, sondern erinnerte uns alle daran, wie wichtig es ist, das Danken im Alltag nicht zu vergessen.

Mit großem Einsatz wirkten die Ortsbäuerinnen und der Obst- und Gartenbauverein am Gottesdienst mit. Sie sorgten nicht nur für eine wunderschöne Erntedank-Dekoration, sondern auch für Gedankenanstöße rund um Natur, Ernte und das Leben auf dem Land. Für eine feierliche musikalische Umrahmung sorgten die Waldhorngruppe Cornetto mit klangvollen Bläserstücken sowie Martina Ender, die den Gottesdienst mit Gesang und musikalischer Begleitung bereicherte.



KUNST / KULTUR

KUNST UND KULTUR IN GÖTZIS SICHTBAR MACHEN

Nicht erst seit der Arbeit am Zukunftsbild zum Kulturraum Götzis ist klar, dass die Marktgemeinde kulturell breit aufgestellt ist.

Kunst und Kultur haben in Götzis Tradition und sind u.a. die Basis für die Eröffnung der Kulturbühne AMBACH im Juni 2000, mit der die Infrastruktur geschaffen wurde, die Götzis auch über die Landesgrenzen hinaus zu einem

einzigartigen Kulturimage verholfen hat. Doch auch jenseits von AMBACH wird ganzjährig an vielen verschiedenen Orten in unterschiedlichster Form Kunst und Kultur geboten.

Um diese besser sichtbar und leichter zugänglich zu machen, wollen wir künftig verstärkt die Webseite der Marktgemeinde Götzis nutzen. Unter der Rubrik Freizeit/Kultur erleben soll ein

Überblick über die in Götzis ansässigen Kunstschaaffenden gegeben und auf die Vielfalt der kulturellen Tätigkeit und der Akteure hingewiesen werden.

Information und Kontakt zum Projekt: Karin Klas, Kultur Götzis & Kulturbühne AMBACH, Am Bach 10, 6840 Götzis. T +43 5523 6406011, Mobil +43 664 99736390, www.ambach.at

INFO

SAUBERES GÖTZIS

Die Abholung der Säcke und Tonnen (Biomüll und Restmüll) erfolgt wöchentlich am Montag (ausgenommen Feiertag) ab 6 Uhr.

Um das örtliche Erscheinungsbild zu wahren bittet Sie die Marktgemeinde Götzis, die Säcke und Tonnen frühestens am Vortag (18 Uhr) an die Straße zu stellen. Dies gilt auch für die Termine der Sammlung von Papier und Kunststoff (gelber Sack). Bei Nichtabholung der Gelben Säcke am Abholtag bitte unverzüglich am Folgetag bei der Marktgemeinde Götzis melden.

Die nächste Haussammlung des gelben Sackes erfolgt am Montag, 6. Oktober 2025.



SPIELKREIS GÖTZIS - ÜBERWÄLTIGENDES 60-JAHR-JUBILÄUM

Am vergangenen Freitag, 26. September, fand im ausverkauften Vereins-haussaal der Kulturbühne AMBACH in Götzis die Premiere des Jubiläums-stücks „In 80 Tagen um die Welt“ statt. Bei dieser Produktion haben 79 Personen auf, vor und hinter der Bühne mit-gewirkt. Der Spielkreis Götzis wurde für seine intensive Probenarbeit vom Pub-likum mit einem begeisterten Applaus und „standing ovations“ belohnt.

Bei „In 80 Tagen um die Welt“ handelt es sich um eine getreue, temporeiche Adaption von Jules Vernes klassischem Abenteuerroman in 20 Bildern mit 23 Sprechrollen. Das Stück bietet einen Theaterabend mit viel Spaß, Spannung und Vergnügen.

Unter der Doppelregie des ehemaligen Obmanns des Spielkreis Götzis, Gerhard Zuggal und seinem Co-Regisseur Rolf Hanselmann, gelang es den Schauspie-



ler:innen, Spannung, Action, Sarkas-mus, Witz und vor allem Sympathie auf die Bühne zu bringen. Untermalt wurde die zweistündige Darbietung mit Musik, den äußerst farnefrohen und abwechslungsreichen Bühnenbildern und letzt-endlich sogar mit Zauberei. Kostüme und Lichtstimmungen unterstrichen die unterschiedlichen Szenen in den bereisten Ländern und es entstand ein Gefühl, mit auf dieser Reise zu sein.

Alle weiteren Aufführungen finden ebenfalls im Vereinshaussaal der Kul-turbühne AMBACH in Götzis an folgen-den Tagen statt: Donnerstag, 2. Oktober 2025, 20 Uhr, Samstag, 4. Oktober 2025, 20 Uhr und Sonntag, 12. Oktober 2025, 18 Uhr. Karten sind erhältlich unter der Spielkreis Götzis Webseite (www.spiel-kreis.at) oder unter der INFOHOTLINE 0664 491 33 25.



GÖTZNER GENUSSMARKT

JEDEN DIENSTAG
8 UHR BIS 12 UHR
 Regionale Produkte in einzigartiger
 Atmosphäre an der Götzner Kirche

DIESE WOCHE MIT GRILLHENNELE VOM SPALLENHOF
 Vorbestellungen unter 0664/1575930

VON OSLO DIREKT INS HERZ

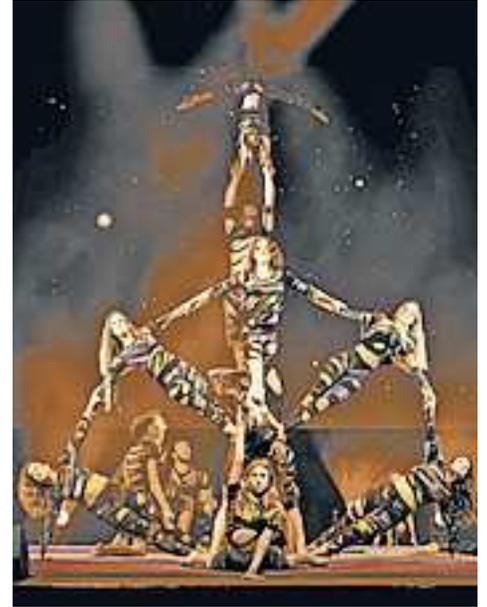
Der Auftritt der Akrobatikgruppe Zurcaroh – der Sparkasse Sportgemeinschaft Götzis - beim Business-Event „Legends of the North“ in Oslo war voller Magie, Energie und Gemeinschaft.

Anfang September begann das Oslo-Abenteuer. Angekommen im Hotel fühlte sich die Gruppe sofort wohl: diverse Aktivitäten und ein Ausflug in die Stadt machten den Tag perfekt.

Der nächste Tag startete mit der Generalprobe. Nach Schminken & Aufwärmen folgte ein wichtiger Moment: Hand in Hand im Kreis, ein Gebet voller Dankbarkeit und Stärke. Dieses Ritual verbindet die Gruppe, gibt Kraft und wird so auf die Bühne getragen. Vor rund 1.000 Zuschauer:innen durfte Zurcaroh

dann beim Business-Event „Legends of the North“, organisiert von einer Firma aus Singapur, als Show-Act performen. Pethy´s Choreografie hat die Bühne erfüllt – und die Energie, die zwischen den Sportlern und dem Publikum entstand, war unbeschreiblich und für alle spürbar.

Zurück im Hotel wurde noch mit Pizza und viel Lachen gefeiert, bevor es schon wieder nach Hause ging. Oslo bleibt für alle unvergesslich: ein magischer Auftritt, ein starkes Miteinander und dieses besondere Gefühl, in der Schlusspose die Kraft des Moments zu spüren. Denn auf der Bühne zu stehen, bedeutet mehr als Tanz und Akrobatik – es ist ein gemeinsamer Herzschlag und ein Moment voller Dankbarkeit.



MUSIKALISCHER AUSFLUG IN DEN EUROPAPARK



Am 20. September machten sich rund 40 Kinder und Jugendliche des Jugend- und Kinderblasorchesters der Bürgermusik Götzis auf den Weg nach Rust, um einen abwechslungsreichen Tag im Europapark zu verbringen.

Den Auftakt bildete ein einstündiger Auftritt auf der Parkbühne, bei dem die jungen Musikerinnen und Musiker ihr Können unter Beweis stellten und das Publikum begeisterten. Anschließend ging es in kleinen Gruppen auf Entde-

ckungstour durch die bunte Welt des Freizeitparks.

Während sich die Mutigen bei waghalsigen Fahrten mit „Voltron“, „Silver Star“ oder „Blue Fire“ den Nervenkitzel suchten, genossen andere Gruppen die zahlreichen Attraktionen, Shows und Wasserbahnen.

Bei strahlendem Sonnenschein erlebten alle gemeinsam einen unvergesslichen Ausflug voller Musik, Spaß und Abenteuer.

25
Jahre
KULTURBÜHNE
AMBACH

»AMBACH ein Vierteljahrhundert Kultur - die Gemein-demusik sagt Danke für Bühne, Begegnung und Begeisterung!«

Klaus Ellensohn
Gemein-demusik Götzis



DER VEREIN „NETZ FÜR KINDER“ BEIM JUNKER-JONAS-MARKT

Der soziale Verein Netz für Kinder war heuer bei der Götzner Fasnacht eingeladen, mit einem Stand am Junker-Jonas-Markt vertreten zu sein.

Viele verbinden den Namen des Vereins sofort mit den kleinen, bunten Entchen – doch dahinter steckt weit mehr: Mit dem Kauf einer Ente wird Netz für Kinder direkt unterstützt. Die Erlöse kommen gefährdeten Kindern in Vorarlberg zugute, zum Beispiel durch sozialpädagogische Kindergruppen oder mithilfe

engagierter Ehrenamtlicher. Ziel ist es, den Kindern ein Stück Geborgenheit und Normalität zurückzugeben.

Auf der Homepage von Netz für Kinder heißt es: „Miteinander heißt füreinander da sein.“ Diesem Leitspruch fühlt sich auch die Götzner Fasnacht seit vielen Jahrzehnten verbunden. Daher war es ihr ein besonderes Anliegen, beim Junker-Jonas-Markt erneut mit dem Verein zusammenzuarbeiten – denn gemeinsam gelingt vieles leichter.



ERFOLGREICHE GÖTZNER NACHWUCHSRINGERINNEN



Veronika Markotenko und Ella Kathan mit Aline Rotter-Focken.

Ella Kathan und Veronika Markotenko glänzen beim internationalen Ringerturnier

Zu Ehren der deutschen Weltklasseringersportlerin Alina Rotter-Focken – Weltmeisterin 2016 und Olympiasiegerin 2020 – richtete der Verein Triberg ein internationales Nachwuchsturnier aus, das ausschließlich Mädchen der Altersklassen U11 bis U17 vorbehalten war. Rotter-Focken liegt die Förderung des weiblichen Ringernachwuchses besonders am Herzen, und ihre persönliche Anwesenheit war für die insgesamt 162 Teilnehmerinnen ein zusätzlicher Ansporn. Ein besonderes Highlight: Die jungen Sportlerinnen durften sich mit der Olympiasiegerin und ihrer Goldmedaille fotografieren lassen.

Die beiden KSV-Nachwuchsatletinnen wurden von Trainer Andreas Nagel betreut. Ella Kathan trat in der Kategorie U11 an. Trotz anfänglichem Punkterückstand erkämpfte sie sich mit einem

Schultersieg den Weg ins Turnier und durfte sich am Ende über die Silbermedaille freuen.

Auch Veronika Markotenko startete in der U11 und musste sich in ihrer Gewichtsklasse gegen vier Gegnerinnen behaupten. Im entscheidenden vierten Kampf setzte sie sich nach einer klaren 7:0-Führung durch und sicherte sich mit ihrem dritten Schultersieg ein starkes Turnierergebnis.



Veronika Markotenko und Ella Kathan mit Trainer Andreas Nagel.

LANDESMEISTERSCHAFT BOGENSPORT 3D IN HARD



Die Schützen des Feldarmbrust Club Götzis nahmen erfolgreich an der Landesmeisterschaft im Bogensport 3D in Hard teil.

Im Auwald von Hard stellten sich rund 140 Teilnehmerinnen und Teilnehmer der Herausforderung, mit jeweils zwei Pfeilen auf ein oder zwei 3D-Ziele in Tierform zu schießen.

Besonders stark präsentierte sich Markus Reis vom FAC Götzis: Er sicherte sich in der Kategorie Recurve Herren den hervorragenden zweiten Platz. Ebenfalls erfolgreich war Jörg Rohner, der in der Klasse Traditionell Recurve mit einem starken Ergebnis Rang drei belegte. Auch das Götzner Team insgesamt konnte mit soliden Leistungen überzeugen und sich im Mittelfeld der Gesamtwertung platzieren.

SCHULBEGINN IN DER WALDORFSCHULE RHEINTAL

Wie jedes Jahr wurde bei einem gemeinsamen „Schaffa-Tag“ am letzten Ferienwochenende die Waldorfschule innen und außen, samt umliegenden Garten auf Vordermann gebracht, um für den Schulstart zu strahlen.

Viele helfende kleine und große Hände waren am Werkeln. Ende August starteten dann 40 Kinder in das neue Schuljahr. Mit einer wunderschönen Schuleröffnungsfeier in den liebevoll geschmückten Räumen der Waldorfschule Rheintal wurden die ErstklässlerInnen durch den Sonnenblumen-Bogen in der Schulgemeinschaft aufgenommen. Gemeinsam gesungene Lieder begleiteten die Feier, die mit einem Foto im Garten beendet wurde, bevor die Schülerinnen und Schüler ihren ersten Schultag gemeinsam verbrachten.

Die Waldorfschule Rheintal ist ein vielfältiger, bunter und wirkungsvoller Lernort, mit fremdsprachlichem und



künstlerischem Schwerpunkt. Die Schule setzt auf die Waldorfpädagogik, die eine ganzheitliche Bildung anbietet. Die Schüler:innen haben die Möglichkeit, ihre kreativen Fähigkeiten durch Musik, Malerei, Theater und vieles mehr auszudrücken. Englisch und Französisch wird ab der 1. Klasse angeboten und fördert so das Verständnis und die Kommunikation zwischen verschiedenen Sprachen und Kulturen.

Für interessierte Eltern veranstaltet die Waldorfschule Rheintal am Sonntag, 19. Oktober 2025 von 14 bis 17 Uhr einen Informationsnachmittag, bei dem die Waldorfpädagogik vorgestellt wird, eine kleine Ausstellung besichtigt werden kann und Workshops für die zukünftigen ErstklässlerInnen veranstaltet werden. Anmeldungen zum Infonachmittag via info@waldorfschule-rheintal.at oder über die Homepage www.waldorfschule-rheintal.at

Du suchst einen zukunftsorientierten Lehrberuf?

Die Region amKumma mit den Gemeinden Altach, Götzis, Koblach und Mäder sucht im Zuge der Verstärkung des Gemeindeverbandes IT amKumma eine/n

Lehrling Informationstechnologie – Schwerpunkt Systemtechnik (m/w/d)

Lehrbeginn: 1. September 2026

Ausbildungsort: Altach (Einsätze auch in Götzis, Koblach und Mäder)

Lehrzeit: 4 Jahre

Über uns

Der Gemeindeverband IT amKumma unterstützt die Gemeinden Altach, Götzis, Koblach und Mäder bei IT-Lösungen und technischen Herausforderungen. Gemeinsam mit einem engagierten Team stellst Du sicher, dass moderne IT-Infrastrukturen zuverlässig funktionieren – und trägst dazu bei, die digitale Verwaltung von morgen mitzugestalten.

Das bringst Du mit

- Begeisterung für Technik und handwerkliches Geschick
- Spaß am Umgang mit Computern und neuen Technologien
- Freude an der Teamarbeit und am Kontakt mit Anwenderinnen und Anwendern
- Wichtig ist uns vor allem Deine Motivation für den Lehrberuf

Deine Aufgaben

- Du lernst die Technik bei der IT amKumma kennen und sorgst dafür, dass alle Geräte, Systeme und Anwendungen zuverlässig funktionieren
- Du unterstützt Deine Kolleginnen und Kollegen bei Fragen zu Hard- und Software
- Du bringst Dich bei technischen Problemen ein und hilfst mit, Arbeitsabläufe zu verbessern

Unser Angebot

- Abwechslungsreiche, praxisnahe Ausbildung
- Hilfsbereites Team mit wertschätzender Kultur
- Eine Ausbildung mit Weiterbildungsmöglichkeiten und Zukunftsperspektive
- Die Lehrlingsentschädigung richtet sich nach dem IT-Kollektivvertrag

Deine Bewerbungsunterlagen schickst Du bitte bis spätestens Montag, den 27. Oktober 2025 an Herrn Mag. (FH) Michael Märk, michael.maerk@altach.at



MANNSCHAFTS-STAATSMEISTERTITEL IM KUNSTTURNEN

Am 20. September 2025 war das Team Vorarlberg bei der 27. Österreichischen Mannschafts-Staatsmeisterschaft der Kunstturnerinnen in der Sporthalle Waidmannsdorf in Klagenfurt mit dabei.

Das Team Vorarlberg konnte seinen Titel aus dem Vorjahr erfolgreich verteidigen – in einem spannenden Wettkampf, der bis zur letzten Übung offen blieb.

Die separat ausgetragene Mannschafts-Staatsmeisterschaft bei den Kunstturnerinnen feierte heuer nach sieben Jahren Pause ein gelungenes Comeback. Die besten Elite- und Junioren-Asse turnten in sechs Landesverbands-Auswahlen (Burgenland, Niederösterreich, Oberösterreich, Tirol, Vorarlberg und Wien) um den Titel. Als Gast dabei war das Nationalteam der Schweiz, das diesen Wettkampf als WM-Qualifikation nutzte.

Besonders erfreulich für die Sparkasse Sportgemeinschaft Götzis: Mit Lilia Rief, Ella Rief und Jana Beck, kommen gleich drei Turnerinnen im erfolgreichen Vorarlberger Team von der Sparkasse SG Götzis, zudem stellte der Verein Kampfrichterin Inge Scheyer. Die Götzner Athletinnen zeigten gemeinsam mit Leni Bohle, Mia Bohle, Aurea Wutschka und Leonie Gschliesser konstant starke Leistungen an ihren Geräten. Lilia Rief trat an allen vier Geräten an und erreichte den 9. Rang in der Einzelwertung. Damit unterstreicht Götzis sein hohes Niveau in der Vereinsarbeit.

Kurz vor dem letzten Gerät verletzte sich dann Turn-Ass Leni Bohle, was für das Team einen Rückschlag bedeutete. Ohne sich einzuturnen, sprang Leonie Gschliesser kurzerhand ein und sorgte



Die Mannschaftsmeister 2025 mit (v.l.) Leni Bohle, Mia Bohle, Ella Rief, Aurea Wutschka, Lilia Rief, Jana Beck, Leonie Gschliesser (Fotocredit: Cäcilia Fenzl)

mit einer starken Übung dafür, dass der knappe Vorsprung gehalten werden konnte. Am Ende setzte sich Vorarlberg mit nur 0,552 Punkten Vorsprung gegen das Team Wien durch (182,468 zu 181,916) – und holte damit bereits zum 16. Mal den Mannschaftstitel nach Vorarlberg.

GLÜCKWÜNSCHE

RUNDER GEBURTSTAG

Am 23. September 2025 feierte Hilde Benzer ihren 90. Geburtstag.

Als Gratulant stellte sich auch Bürgermeister Manfred Böhmwalder ein und überbrachte der Jubilarin namens der Marktgemeinde Götzis zu ihrem Jubiläum die besten Glück- und Segenswünsche.



Bürgermeister Manfred Böhmwalder mit Jubilarin Hilde Benzer.

FUNDAMT

Gefunden:

Schlüssel mit schwarzem Band, optische Brille mit braunem Rahmen, einzelner Schlüssel mit hellblauer Kappe

Sie haben etwas verloren?

Werfen Sie bitte einen Blick auf www.fundamt.gv.at

INFO



ALTEISENSAMMLUNG

Alteisensammlung des Bienenzuchtverein Götzis-Mäder

Am Samstag, 4. Oktober 2025, führt der Bienenzuchtverein Götzis-Mäder seine Alteisensammlung im Gemeindegebiet von Götzis bei jeder Witterung durch!

ACHTUNG: Im Gebiet Meschach wird das Alteisen nur nach telefonischer Voranmeldung (T 0664 5370438) bis am 30. September, abgeholt!

Halten Sie das Alteisen bis spätestens 7 Uhr am Gehsteig oder Straßenrand zur Abholung bereit. **Behälter wie Schubkarren, Eisenfässer, Kübel usw., die nicht entsorgt werden müssen, bitte deutlich beschriften!**

Nicht abgeholtes Alteisen (bis spätestens 10 Uhr) bitte bei Manfred Berchtold, T 0664 5370438 bekannt geben.

Waschmaschinen, Elektroherde, Kühlgeräte werden nicht mitgenommen, diese können kostenlos beim Wertstoffhof der Marktgemeinde Götzis abgegeben werden.

JUBILARE

04. 10. Mehmet Akin
Dr.-A.-Heinzle-Straße 70/1
79 Jahre

09. 10. Dietmar Hämmerle
Am Garnmarkt 10/25
70 Jahre

Die Marktgemeinde Götzis wünscht den Jubilaren ein schönes Fest sowie viel Glück und Gesundheit im neuen Lebensjahr.

SPENDENAUSWEIS

Die nachfolgenden Angaben wurden dem Gemeindeblatt von den Spendenorganisationen übermittelt und liegen in deren Verantwortung. Zu ehrenden Gedenken an Verstorbene werden folgende Spendeneingänge verzeichnet:

Kirche Meschach

- Zum Gedenken an Kurt Lampert von Kathan Erich € 50,-.
- Zum Gedenken an Siegfried Berchtold von Heinzle Herbert € 100,-.
- Für die Meschacher Kirche von Ungenannt € 50,-.

Spenden für die Alte Kirche

- Zum Gedenken an Siegfried Berchtold von Norbert und Hedi Loacker € 20,-, Siglinde Beiser € 20,-.

- Zum Gedenken an Kurt Lampert von Hubert und Irma Fend € 20,-.
- Zum Gedenken an Marianne Wäger von Otto und Renate Sturn € 20,-, Rosa Maria Gassner € 20,-.

Kapelle Berg

- Zum Gedenken an Manfred Mittelberger von Annelies u. Otto Heinzle € 30,-, Myra Bell € 20,-.

Götzner für Götzner

- Zum Gedenken an Marianne Wäger von Dr. Thomas Willeit € 50,-.

Hauskrankenpflege

- Spende zum Gedenken an Marianne Wäger von DI Werner Wilhelm € 20,-, Marianne und Christos Komnidis € 20,-, Hermann Heinzle € 30,-, Inge Gstöhl € 20,-.

- Spende zum Gedenken an Manfred Mittelberger von Hermann Heinzle € 30,-.
- Spende zum Gedenken an Andreas Häle von Monika und Elmar Mathis € 50,-.
- Spende zum Gedenken an Siegfried Berchtold von Maria Elsensohn € 20,-, Gislinde und Werner Ellensohn € 20,-, Inge Gstöhl € 20,-, Hannelore Pichler € 20,-.
- Spende zum Gedenken an Kurt Lampert von Jennifer und Mag. Egon Hug € 100,-, Rosi und Walter Mayer € 30,-.
- Spende zum Gedenken an Brunhilde Stephan von Freunden und Bekannten € 780,-.

Allen Spendern ein herzliches Vergelt's Gott!

KIRCHLICHE NACHRICHTEN

Gottesdienste und Termine der Pfarre Götzis

Donnerstag, 2. Oktober

19 Uhr Messfeier in der Alten Kirche, anschließend Beten für den Frieden durch die eucharistische Anbetung bis 20.30 Uhr

Freitag, 3. Oktober

Nachmittags wird die Kommunion nach Hause gebracht.

Samstag, 4. Oktober

7.30 Uhr Messfeier in der Pfarrkirche, anschließend Anbetung, Rosenkranz und Beichtgelegenheit bis etwa 8.30 Uhr
18.30 Uhr Wortgottesfeier in der Pfarrkirche

Sonntag, 5. Oktober –

27. Sonntag im Jahreskreis

1. Lesung: Hab 1,2-3; 2,2-4

2. Lesung: 2 Tim 1,6-8.13-14

Evangelium: Lk 17,5-10

9 Uhr Messfeier in der Pfarrkirche

18 Uhr Rosenkranz in der Alten Kirche

19 – 20.30 Uhr Anmeldung zur Firmung im Pfarrbüro

Montag, 6. Oktober

16 Uhr Gottesdienst in der Herz Maria Kapelle im Haus der Generationen

Dienstag, 7. Oktober

18 Uhr Rosenkranz in der Alten Kirche

Donnerstag, 9. Oktober

Keine Messfeier in der Alten Kirche!

Ansprechpersonen bei Beerdigungen:

Pfr. Rainer Büchel, T 0676 832408134

Pfarre Koblach:

Die Pfarre Koblach lädt alle Pilgerbegeisterten zum Pilgern zur Kapelle im Riet in Oberriet ein. Wir machen uns als PilgerInnen der Hoffnung auf den Weg zur Maria Knotenlöserin. Treffpunkt: 4. 10. 2025, 9 Uhr beim Zollamt Koblach (bei jeder Witterung) Wir freuen uns auf einen besinnlichen Vormittag im schweizerischen Rheintal.

Öffnungszeiten Pfarrbüro:

Montag, Dienstag, Mittwoch und Freitag von 8 – 11.30 Uhr, Dienstag von 16 – 18.30 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung, T 05523 62255.

Homepage: www.pfarre-goetzis.at

Firmvorbereitung

Im Oktober beginnt der nächste Firmweg der Pfarre Götzis für diejenigen, die nächstes Jahr 17 Jahre alt werden. Ebenso herzlich sind alle anderen nicht gefirmten Erwachsenen (18+) eingeladen, die sich jetzt für diesen Weg entscheiden. Sie erhalten Auskunft zur Firmung bei Pfr. Rainer Büchel (T 0676 832408134) oder auf der Homepage der Pfarre Götzis, www.pfarre-goetzis.at. Die Anmeldung zur Firmung erfolgt persönlich im Pfarrbüro Götzis: Sonntag, 5. Oktober von 19 – 20.30 Uhr. Das Startfest zur Firmung ist am 12. Oktober um 18 Uhr im Pfarrzentrum Altach.

Es erwartet euch eine spannende Zeit mit neuen Erfahrungen und Kontakten. Wir freuen uns sehr, wenn wir viele neue Firmlinge begleiten dürfen. Das Firmteam der Pfarre Götzis

Gottesdienste in der Meschacher Kirche

Sonntag, 5. Oktober – 27. Sonntag im Jahreskreis
9.30 Uhr Messfeier
mit Pfr. em. Theo Fritsch

Sonntag, 12. Oktober – 28. Sonntag im Jahreskreis
9.30 Uhr Messfeier
mit P. Pepp Steinmetz SVD

Gottesdienste in der Kapelle des Bildungshauses St. Arbogast

Sonntag, 5. Oktober
11.30 Uhr Eucharistiefeier
mit Delfor Nerenberg

Evangelische Pfarrgemeinde A.u.H.B., Feldkirch

Bergmanngasse 2, 6800 Feldkirch, Zugang barrierefrei. Pfarrerin Ulrike Döbrich: 0699 18877091 / ulrike.doebrich@evang.at, Paffbüro: 05522 72081 / info@evang-feldkirch.at www.evangel-feldkirch.at

Sonntag, 5. Oktober
14 Uhr Feierlicher Gottesdienst – Amtseinführung von Pfarrerin Ulrike Döbrich und Verabschiedung unseres Langzeit-Administrators Pfarrer LSI Ralf Stoffers, OrgelPlus (Veränderten Gottesdienstbeginn beachten!)

Dienstag, 7. Oktober
19 Uhr Kamingespräche – „Welche Bedeutung hat das Gebet heute?“; Röm.-Kath. Perspektive (Dr. Martin Werlen, Propstei St. Gerold)

Mittwoch, 8. Oktober
19 Uhr Bibelkreis zum Lukasevangelium (keine Voranmeldung oder Vorkenntnisse nötig)

Neuapostolische Kirche Götzis Zollweh 8

Sonntag, 5. Oktober
9.30 Uhr Erntedankgottesdienst mit Kirchenkaffee

Mittwoch, 8. Oktober
20 Uhr Gottesdienst

Offene Christliche Gemeinschaft Am Garnmarkt 5

Sonntag, 5. Oktober
9.30 Uhr Gottesdienst in den Räumlichkeiten der OCG-Götzis mit einer Predigt von Georg Hämmerle.

Zeugen Jehovas Königreichssaal, Lastenstraße 1

Öffentlicher Vortrag:
„Sich in einer schlechten Welt nichts zuschulden kommen lassen“
Samstag, 4. Oktober | 19 – 19.30 Uhr

Öffentlicher Vortrag:
„Für welche Freundschaft werde ich mich entscheiden?“
Sonntag, 5. Oktober | 10 – 10.30 Uhr

Gerne auch von zu Hause aus besuchen – Live-Videoübertragung (Zoom).

Die Zugangsdaten erhalten Sie unter: E-Mail: die.eggenbergers@gmail.com

VEREINSANZEIGER

Alpenverein Götzis

- Konditionstraining – wir starten wieder mit dem Konditionstraining am Donnerstag, 2. Oktober um 20 Uhr, in der Turnhalle der Volksschule Markt. Bitte bringt eine Turnmatte mit.
- Bike-Führungstour, Muttersberg, Tobler Trail, Ludescherberg, Samstag, 4. 10., 1200 Hm, 25 km, schwer / S2. Anmeldung bei Günther G. unter T 0670 6053133
- Bike-Führungstour, Kuhgehrenalpe Kleinwalsertal, Samstag, 11. 10., 1300 Hm, 30 km, schwer / S1-S2, Anmeldung bei Andi F. unter T 0664 73245500

- Heimabend, Fotorückblick 14 Jahre Klettersteige mit Rudi, Montag, 20. 10. um 19 Uhr
Rudolf zeigt, während ca. 50 Minuten, ausgewählte Fotos aus 14 Jahren Klettersteig-Touren des AV Götzis. Beginn 19 Uhr im AV Heim, keine Anmeldung erforderlich!

Frauenbewegung Götzis

Am Samstag, 11. 10. 2025 um 14.30 Uhr findet eine Führung durch das Jonas Schlössle mit Alt-Bgm. Werner Huber statt. Kosten: € 6,- Mitglieder, € 9,- Nichtmitglieder. Anmeldung bis 7. 10. 2025 bei Judith Huber, T 0664 3440156 oder juhu75@gmx.net

Hauskrankenpflege Götzis

Pflegedienst: Telefonzeiten Mo – Fr 8 – 12 Uhr, Sa 8 – 10 Uhr, T 0660 8937040, E-Mail: hkp@hauskrankenpflege-goetzis.at, www.hauskrankenpflege-goetzis.at

Jahrgang 1954

Liebe Jahrgängerinnen, Jahrgänger und Schulfreunde – wir treffen uns zum nächsten gemeinsamen Hock am Mittwoch, dem 15. Oktober 2025 um 17 Uhr im „Schaefle Kear“ bei Werner, Dr. A. Heinzle Straße 47 (ehem. Holzbau Gisinger). Unkostenbeitrag € 15,- für Kuchen und Brötchen. Anmeldung unbedingt notwendig bis 6. Oktober bei Maria, T 0676 4112 830. Wir freuen uns auf euer Kommen.

Jahrgang 1966

Einladung Jahrgängertreffen, Wann: 17. 10. 2025 Freitag, 19.30 Uhr, Wo: Pizzeria Harmonie Götzis (Mösle Tennisstüble). Wir freuen uns auf viele bekannte und neue Gesichter und einen schönen, geselligen Abend mit Euch. Anmeldung via WhatsApp: Jahrgang66; Silvia T 0664 2353400; Harald T 0664 5225999, Daniela T 0650 5153504

KAB Vorarlberg

- Fototreffen der KAB Radwoche Italien, Fr, den 31. 10. 2025 um 19 Uhr. Alle interessierten sind herzlich Willkommen.
- Wie und was bewirkt Mental-Training im Alltag, Do, den 6. 11. 2025 um 19 Uhr. Ref: Brigitte Loacker. € 29,-/ Person, € 25,-/für KAB Mitglieder

Kneipp-Aktiv-Club Götzis

- Sonntagshock in der Wassertrete von 14 bis 18 Uhr, nur bei guter Witterung.
- Wir starten ab 7. 10. 2025 mit unserer beliebten Halbtageswanderung am Dienstagnachmittag. Wir treffen uns um 14 Uhr bei der Kulturbühne Am Bach.
- Radtour am Donnerstagnachmittag, den 9. 10. 2025. Treffpunkt 13.30 Uhr Moosstraße. Gäste sind willkommen.
- Voranzeige: Der Kneippverein Andelsbuch organisiert am einen Vortrag mit Dr. Pöcksteiner über „Emotionsregulation – eigene Gefühle besser verstehen und steuern können“. Termin: Mittwoch 29. 10. 2025 um 19.30 Uhr in der Aula der Volksschule Andelsbuch. Eintritt € 18,-. Bei Interesse bitte um Kontaktaufnahme mit Obfrau Edith Bolter unter: T 0680 1921170 bzgl. Bildung einer Fahrgemeinschaft.

Mobiler Hilfsdienst amKumma (MOHI amKumma)

Telefonzeiten: Mo bis Do 7.30 bis 12 Uhr, T 0660 8937055, E-Mail: mail@mohiamkumma.at

Obst- und Gartenbauverein amKumma

- Samstag, 4. Oktober 2025, ab 9 Uhr, "Krut & Räba ihobla" in Altach im Vereinschöpfle. Lediglich geeigneten Gärtopf, (Krutständele) mitbringen. Kraut, Gewürze, Hobel werden beigelegt. Keine lange Wartezeit (6 Hobelplätze). Mitgliedschaft nicht erforderlich. Z'Mittag gitt's Hauswurst mit Sauerkraut und Brot.
- Mittwoch, 8. Oktober 2025, 18.30 Uhr, Apfelverkostung (auch Birnen und Trauben) im Vereinschöpfle in Altach mit Helmut Carbonare. Eintritt frei. Auch Nichtmitglieder sind gern gesehen.

Pensionistenverband Götzis

Einladung zum Oktoberfest und Erntedank am Mittwoch, 15.10.2025 um 11 Uhr im Vereinslokal der Funkenzunft Altach. Es erwartet euch Jubel-Trubel-Heiterkeit mit köstlichem Kümmelbraten, Weisswurst + Brezen, Verhacktes, Kuchen + Kaffee und eine zünftige Musik von Elmar + Toni. O'zapft ischt und s'Viertele ischt parat. Gäste sind herzlich willkommen! Anmeldungen bei Herlinde Mayer – T 0650 5411700.

Rassekleintierzuchtverein V1 Götzis und Umgebung

Wir treffen uns wieder zu unserer Monatsversammlung, am Freitag, den 3. Oktober 2025 um 19.30 Uhr im Café / Restaurant Hoi Burger in Altach. Auf Euer Kommen freut sich der Vorstand. Kontakt: Gerda Mittelberger -kleintier-ev1goetzis@gmail.com

Vollbad FC Götzis

Am kommenden Wochenende trifft die 1. Mannschaft am Samstag, 4. Oktober 2025 um 16 Uhr im Möslestadion auf den SC Hatlerdorf und davor das 1b-Team um 13.30 Uhr auf den FC Sulz 1b. Weitere Nachwuchsspiele am Samstag im Möslestadion: U13B gegen SPG Vorderwald (10.15 Uhr), U13A gegen FC Egg (12 Uhr), U12A gegen Viktoria Bregenz (14.15 Uhr), U12B gegen Klosters (14.15 Uhr), U11A gegen SPG Hinterwald (16.30 Uhr), U11B gegen SC Tisis (16.30 Uhr). Am Sonntag, 5. Oktober 2025 spielt noch die U15 gegen SPG Blumenegg (14 Uhr) ebenfalls im Möslestadion.

Vorarlberg 50plus Götzis

- Radeln am 6.10. um 13.30 Uhr. Treffpunkt bei trockener Witterung beim Parkplatz der Kulturbühne AMBACH
- Singen Wir singen heuer noch am 8. Oktober, am 12. November und am 10. Dezember, jeweils von 14.30 – 16.30 Uhr. Diese Singnachmittage finden in Kooperation mit „zamma leaba Götzis“ als offenes Singen statt. Gesungen wird jeweils im HDG (Haus der Generationen, Götzis, Schulgasse). Unser Verein VORARLBERG 50plus und die Organisatoren Kurt Böhler und Otmar Erlacher freuen sich über rege Teilnahme.
- Kegeln am. 10.10. von 16 – 18 Uhr im Kegelzentrum Koblach
- Tagesausflug auf die Insel Reichenau am 22. Oktober. Anmeldung durch Einzahlung von € 60,- auf das Konto AT27 2060 4001 0001 7987

25
Jahre
KULTURBÜHNE
AMBACH

»Die Kulturbühne
AMBACH – seit jeher
Quelle, Bühne und Heimat
unseres Schaffens«

Erich Manser

WAMCO West Austrian Musical Company



SOZIALZENTRUM

BETREUTES WOHNEN ROCKT – BRUCE CRADLE SORGT FÜR STIMMUNG

Musik, gute Laune und jede Menge Applaus – im Betreuten Wohnen im Paulihaus Altach wurde am vergangenen Dienstagnachmittag nicht nur gewohnt, sondern richtig gefeiert. Musiker Bruce Cradle war zu Gast und brachte mit seinen mitreißenden Songs frischen Wind und neue Klänge ins Haus.

Schon nach den ersten Takten des Vollblutmusikers war klar: Dieser Auftritt wird etwas Besonderes. Die Bewohner



ließen sich von den Songs begeistern und es wurde geklatscht, gesungen und gelacht. Bruce Cradle verstand es meisterhaft, sein Publikum mit Charme und musikalischem Können zu unterhalten und gewann dabei viele neue Fans. Der Auftritt war nicht nur musikalisch ein Highlight, sondern auch emotional ein Geschenk. Die Verbindung zwischen Künstler und Publikum war spürbar und die Hoffnung ist groß, dass Bruce Cradle bald wiederkommt.



ALTIGER GENUSSMARKT

Jeden Freitag, von 8.00 bis 12.00 Uhr



**DIESE
WOCHEN**

Honig - flüssiges Gold aus der Natur.

Feinste **Honigvarianten** sowie eine Auswahl an **Bienenwachskerzen**

START INS NEUE KINDERGARTENJAHR

Für insgesamt 317 Kinder im Alter zwischen eineinhalb und sechs Jahren begann kürzlich das neue Kindergarten- und Kinderbetreuungsjahr in Altach. Mit einem vielfältigen Angebot an Betreuungseinrichtungen sorgt die Gemeinde dafür, dass die Jüngsten gut aufgehoben sind.

Die Kinder sind aufgeteilt in 11 Kindergartengruppen mit 202 Kindern im Alter von 3 bis 6 Jahren sowie 10 Kleinkindgruppen mit 115 Kindern im Alter von 18 Monaten bis 3 Jahren. Die Betreuung erfolgt in den Kinderhäusern Kreuzfeld und Kirchfeld, im Zwergenhaus, im

Schneckenhaus sowie in den Kindergärten Wichner, Dorf und Oberdorf. Insgesamt kümmern sich 88 Pädagoginnen und Assistentinnen mit viel Engagement und Herz um die Kinder. Sie sorgen nicht nur für einen reibungslosen Ablauf im Alltag, sondern auch für eine liebevolle und entwicklungsfördernde Umgebung. Die Gemeinde Altach setzt damit ein starkes Zeichen für frühkindliche Bildung und Betreuung. Eltern können sich darauf verlassen, dass ihre Kinder in einem sicheren, fördernden und liebevollen Umfeld aufwachsen.



Das Team Kinderhaus Kreuzfeld mit Leiterin Monika Müller



Das Team Zwergenhaus mit Leiterin Corinna Kuster



Das Team Kinderhaus mit Leiterin Simone Furxer



Das Team vom Kindergarten Oberdorf mit Leiterin Maria Knapic



Das Team Schneckenhaus mit Leiterin Simone Bentele-Purin



Das Team vom Kindergarten Wichnerstraße mit Leiterin Julia Plankensteiner



Das Team vom Kindergarten Dorf mit Leiterin Sabine Jenny-Oberhauser

INFO



PAPIERTONNEN ENTLEERUNG

Die nächste Entleerung der Papiertonnen erfolgt am **Mittwoch, 8. Oktober 2025**, im nördlichen Gemeindegebiet (nördlich der Achstraße Schweizerstraße).

Zudem werden auch die 1.100-l-Papiertonnen bei allen Wohnanlagen des gesamten Gemeindegebiets entleert.

Achten Sie bitte darauf, dass die Tonne gut sichtbar am Straßenrand bereit gestellt ist.

Die Abholung erfolgt im Zeitraum zwischen 6 und 22 Uhr.



SICHER UNTERWEGS: 82 SCHÜLER ABSOLVIERTEN IHRE FAHRRADPRÜFUNG

Mit großer Begeisterung und voller Konzentration absolvierten am vergangenen Dienstagvormittag insgesamt 82 Schüler der vier vierten Klassen der Volksschule Altach ihre Fahrradprüfung.

Nach dem erfolgreich bestandenem Theorie-Teil, bei dem Verkehrsregeln und Sicherheitsaspekte im Mittelpunkt standen, ging es für die Kinder auf die Straße: Die praktische Prüfung verlangte Ge-



schick, Aufmerksamkeit und sicheres Verhalten im Straßenverkehr. Begleitet von Polizei, Lehrpersonen und freiwilligen Helfern meisterten die jungen Radfahrer die Herausforderungen mit Bravour. Die Kinder sind ab sofort mobil und sicher unterwegs. Ein wichtiger Schritt in Richtung Selbstständigkeit und Verkehrssicherheit – und ein Grund zum Feiern!



BIBLIOTHEK

125 JAHRE BIBLIOTHEK ALTACH – EIN ABEND VOLLER LITERATUR, MUSIK UND BEGEGNUNG

Die Bibliothek Altach feiert ihr 125-jähriges Bestehen und lädt zu einem besonderen Kulturabend in die Aula der Volksschule Altach ein. Die Veranstaltung am Mittwoch, den 15. Oktober 2025 steht ganz im Zeichen der Literatur und des Miteinanders.



Autorin Gudrun Fina liest aus ihrem Roman „Miruna“

Höhepunkt des Abends ist die literarische Lesung der renommierten Bregenzer Autorin Gudrun Fina, die aus ihrem Roman „Miruna“ liest. Ihre eindrucksvollen Worte werden musikalisch begleitet vom Klarinettenquartett Holz-WeGe, das mit seinen feinen Klängen eine stimmungsvolle Atmosphäre schafft. Der Jubiläumsabend bietet nicht nur Raum für literarischen Genuss, sondern auch für Begegnungen mit Menschen, denen das Bibliothekswesen und die Förderung von Bildung ein Herzensanliegen sind. Gäste dürfen sich auf inspirierende Gespräche, musikalische Zwischenspiele und einen festlichen Rahmen freuen, der die lange Geschichte der Bibliothek würdigt und zugleich einen Blick in die Zukunft wirft. Um besser planen zu können, wird um Anmeldung bis zum 10. Oktober 2025 gebeten. Anmeldungen sind per E-Mail bibliothek@altach.at, telefonisch 05576 42336 oder persönlich während der Öffnungszeiten möglich. Das Team der Bibliothek Altach freut sich auf Ihr Kommen und einen unvergesslichen Abend!

Veranstaltungen

Fr, 3. Oktober

Gemeinde Altach**"Altiger Genussmarkt"**Regionale & Internationale Köstlichkeiten
Parkplatz Sozialzentrum, 8.00 Uhr

Fr, 3. Oktober

Theaterkreis Altach**"Theater Trouville"**Kunst von Yasmina Reza
Theater im KOM, 19.30 Uhr

Sa, 4. Oktober

Altacher Kulturreisende**"Stickerie in Altach"**Führung mit Elke Perle & Harald Walser
Kirchplatz, 10.00 Uhr

Sa, 4. Oktober

Offene Jugendarbeit amKumma**"Kinder- und Jugendflohmarkt"**

KOM, 15.00 bis 19.00 Uhr

So, 5. Oktober

Pfarre Altach**"Erntedank & Kinderfahrzeugsegnung"**

Pfarrkirche, 10.15 Uhr

Di, 7. Oktober

Interkultureller Eltern-Kind-Treff**"Pinocchio"**

KOM, 14.30 bis 17.00 Uhr

Mi, 8. Oktober

Obst- und Gartenbauverein**"Apfelverkostung"**

Vereinschopf im Bofel, 18.30 Uhr

Fr, 10. Oktober

Gemeinde Altach**"Altiger Genussmarkt"**Regionale & Internationale Köstlichkeiten
Parkplatz Sozialzentrum, 8.00 Uhr

Sa/So, 11./12. Oktober

Freie Montessori Schule**"Erlebnisbasar & Tag offenen Tür"**Kinderprogramm, Gaumenfreuden uvm.
FMS Altach, 10.00 bis 17.00 Uhr

Di, 14. Oktober

Interkultureller Eltern-Kind-Treff**"Pinocchio"**

KOM, 14.30 bis 17.00 Uhr

Mi, 15. Oktober

Gemeinde Altach**"Notarielle Rechtsberatung"**mit Notar Dr. Richard Forster
Volksschule Sprechzimmer, 16.30 Uhr

Mi, 15. Oktober

Bibliothek Altach**"125 Jahre Bibliothek"**Abwechslungsreicher Kulturabend
Volksschule Aula, 19.30 Uhr

Eine Veranstaltung vom Integrationsbeirat der Gemeinde Altach


GEMEINDE ALTACH

Der Integrationsbeirat lädt zum

Frühstücks-
BRUNNCHEN

So, 19.
Oktober

ab 10.00 Uhr
KOM Großer Saal

Anmeldung bis 10. Oktober 2025 an:
Christine Heinzle
gemeinde@altach.at
05576 7178 - 103

Vildan Kocak
+43 (0) 650 4440674



Unkostenbeitrag:
Erwachsene 20 Euro
Kinder von 10 bis 15 Jahren 10 Euro
Die Einnahmen kommen der
Kinderonkologie zugute!

Ein Spielecke für Kinder ist eingerichtet.

ALTENAUSFLUG DER PFARRE ALTACH

Ein gelungener Nachmittag war die Ausfahrt für viele Senioren der Gemeinde Altach in Zusammenarbeit mit der Pfarre Altach. Ziel der diesjährigen Ausfahrt war das Kloster St. Peter in Bludenz mit Weiterfahrt nach Bartholomäberg.

Anders als in den vergangenen Jahren ist die Gruppe mit zwei Bussen unterwegs gewesen. Pünktlich um 13 Uhr beim Kirchplatz Altach ging es los, gegen 14 Uhr haben die Gäste aus Altach zusammen mit dem Heimseelsorger Matthias Nägele in der Klosterkirche eine Andacht unter dem Motto „Pilger der Hoffnung“ aus Anlass des Heiligen Jahres 2025 gehalten. Kaplan Gabriel Steiner begleitete die Andacht an der Orgel. Nach den Grußworten von Bürgermeister Markus Giesinger und einem interessanten Beitrag von Sr. Priska ging die



Fahrt weiter nach Bartholomäberg, wo der Ausflug mit einer Jause und vielen Gesprächen im Bergerhof ausklingen konnte. Mit dabei waren auch Pfr. Rainer Büchel und Vizebürgermeister Herbert Sohm, als Überraschungsgast kam Pfr.

Hans Tinkhauser vorbei. Ein großes Danke an Brigitte Weiler und Judith Niederklopper für die Gesamtleitung, dem Pfarrteam Altach für die Organisation und der Gemeinde Altach für die finanzielle Unterstützung.

VEREINE

EINE MUSIKALISCHE LEBENSREISE

Eine Person, die 70 Jahre lang das Vereinsleben aktiv mitgestaltet, ist eine absolute Seltenheit. Hermann Gächters Weg im Musikverein Harmonie Altach ist daher in vielerlei Hinsicht einzigartig.

Sein Eintritt liegt mittlerweile fast drei Generationen zurück – eine Zeit, in der das Blasmusikwesen in Vorarlberg und bei uns in Altach noch ganz anders aussah. Man muss sich vor Augen führen, mit welchen einfachen Mitteln damals das Kulturgut Blasmusik gelebt wurde: von der Instrumentierung über die Blasmusikliteratur bis hin zu den Proberäumen und Auftritten.

Hermann hat all diese Veränderungen miterlebt und aktiv mitgestaltet. Er war nicht nur Klarinettenist und Schlagwerker, sondern auch Chronist, Schriftführer, Kapellmeister, Kapellmeisterstellvertreter und Beirat. Sein Motto war stets,



Aufgaben anzupacken, wo sie anfielen. Mit seinen vielfältigen Fähigkeiten war er oft die „Feuerwehr“ des Vereins, wenn kurzfristig Posten neu zu besetzen waren. Sein Engagement galt auch immer dem Nachwuchs. Noch heute schwärmen die ehemaligen Jungmusikanten von den legendären Sommerlagern und berichten, dass sie dort neben musikalischem Fachwissen auch wertvolle Lektionen fürs Leben mitbekommen haben. Dafür gilt Hermann ein besonderes Dankeschön.

Für seine unermüdliche Arbeit wurde Hermann mehrfach geehrt:

- Vom Verein: Ehrenmitgliedschaft und Goldener Ehrenring
- Vom Vorarlberger Blasmusikverband: Silbernes und Goldenes Ehrenzeichen, Goldene Ehrenspange für 50 und 60 Jahre, und ganz aktuell beim feierlichen Ehrungsabend des Blasmusikbezirks Dornbirn am 20. September 2025 mit der Goldenen Ehrenspange für 70 Jahre
- Vom Österreichischen Blasmusikverband: Verdienstmedaille in Silber und Gold
- Von der Gemeinde Altach: Goldenes Ehrenzeichen
- Vom Land Vorarlberg: Landes-Ehrenamt



Besonders hervorzuheben ist auch Hermanns intensive Beschäftigung mit der Geschichte des MVH Altach. Zahlreiche seiner Publikationen sind sowohl beim Vorarlberger Blasmusikverband als auch im Vorarlberger Landesarchiv zu finden und zeugen von seiner akribischen Arbeit. Die Chronik unseres Vereins zählt vermutlich zu den umfangreichsten im gesamten Vorarlberger Blasmusikwesen. „Lieber Hermann, wir verneigen uns vor deiner jahrzehntelangen Treue, Leidenschaft und deinem unschätzbaren Beitrag für unseren Verein. Vielen herzlichen Dank! Wir sind sehr stolz, dich bei uns zu haben. Bleibe gesund und uns noch viele Jahre erhalten“, so die Obfrauen Carola Ender und Ramona Fritz.

SPREACHSTUNDA

Die Obleute der Ausschüsse stehen Ihnen gerne Rede und Antwort.

Markus Giesinger



Bürgermeister

Fraktion: AVP
Finanzausschuss

Mo, 6. Oktober, 18.00 bis 19.00 Uhr
Gemeindeamt Sitzungszimmer, 2. Stock

Herbert Sohm



Vize-Bürgermeister

Fraktion: ÜSR ALTACH
Sozialausschuss

Mo, 27. Oktober, 19.00 bis 20.00 Uhr
Gemeindeamt Sitzungszimmer, 2. Stock

Susanne Knüz-Kopf



Gemeinderätin

Fraktion: AVP
Kinder, Schule & Jugend

Mo, 6. Oktober, 18.00 bis 19.00 Uhr
Gemeindeamt Sitzungszimmer, 2. Stock

Arno Plesa



Gemeinderat

Fraktion: AVP
Sportausschuss

Mo, 6. Oktober, 18.00 bis 19.00 Uhr
Gemeindeamt Sitzungszimmer, 2. Stock

Wolfgang Weber



Gemeinderat

Fraktion: BLA.Grüne
Planungsausschuss

Bei der Sprechstunde im November
wieder verfügbar.

Stephan Descher



Gemeinderat

Fraktion: ÜSR ALTACH
Wirtschaftsausschuss

Mo, 27. Oktober, 19.00 bis 20.00 Uhr
Gemeindeamt Sitzungszimmer, 2. Stock

Ulrike Jauk



Gemeinderätin

Fraktion: AVP
Ehrenamt, Vereine, Zusammenleben

Mo, 6. Oktober, 18.00 bis 19.00 Uhr
Gemeindeamt Sitzungszimmer, 2. Stock

Arno Halbeisen



Gemeindevertreter

Fraktion: ÜSR ALTACH
Umwelt, Klimaschutz, Energie, Gemeindegut

Mo, 27. Oktober, 19.00 bis 20.00 Uhr
Gemeindeamt Sitzungszimmer, 2. Stock

Judith Niederklopfen-Würtinger



Gemeindevertreterin

Fraktion: BLA.Grüne
Kulturausschuss

Mo, 20. Oktober, 18.00 bis 19.00 Uhr
Gemeindeamt Sitzungszimmer, 2. Stock

Kuno Sandholzer



Gemeindevertreter

Fraktion: AVP
Mobilitätsausschuss

Mo, 6. Oktober, 18.00 bis 19.00 Uhr
Gemeindeamt Sitzungszimmer, 2. Stock

EINE ZEITREISE ZUR WALLFAHRTSKIRCHE BIRNAU UND ZU DEN PFAHLBAUTEN AM BODENSEE

Bei idealem Herbstwetter, ausgeschlafen und in bester Laune machten sich 27 Mitglieder des Kneipp Aktiv Clubs Altach am 17. September auf nach Uhdlingen-Mühlhofen.

Von weitem ragt der rosa-weiße Turm der barocken Wallfahrtskirche Birnau (St. Marien) in den Himmel. Sie wurde vom Bregenzerwälder Baummeister Peter Thumb von 1746 – 1749 erbaut. Neben der beeindruckenden Architektur und dem sehenswerten Innenraum im Rokokostil gibt es noch einen weiteren Grund, die Basilika zu besuchen: Die herrliche Aussicht auf den See und die umliegende Landschaft. Einmalig sind die zehn Uhren der „Birnau“, aufgeteilt in drei Sonnenuhren, vier Turmuhren und drei in der Kirche. Faszinierend die Monduhr in blauer Farbe, die Königin der Nacht zeigt mit ihrem Stab die Mondphasen an. Nur drei Kilometer entfernt liegt das nächste Ziel in Unteruhldingen, die prähistorischen Pfahl-

bauten. Die Kneippianer nehmen es sportlich und laufen zu Fuß. Der Besuch im neu gestalteten archäologischen Museum wird zum Erlebnis mit allen Sinnen: Ein virtueller Tauchgang, rekonstruierte Pfahlbauten, Wasser, Wellen, Wolken und Wind auf dem See bringen ein Stück steinzeitliche Geschichte in die Gegenwart. Nach so viel kulturgeschichtlicher Bildung finden die etwas müden Geister Erholung an der malerischen Strandpromenade und schließlich in Meckenbeuren beim kulinarischen Einkehrschwung in „Bieggers Hopfenstube“. Roten- oder Weißen Most, schwäbische Maultaschen, Spätzle und andere Leckerbissen sind ein Genuss und lassen die Stimmung wieder steigen. Mit einer Vielzahl an tollen Eindrücken im Gepäck tritt die Gruppe aus Altach die Heimreise an. Einen herzlichen Dank an alle Teilnehmer, die mit ihrer heiteren Stimmung zu einem unvergesslichen Ausflug beigetragen haben.



REISE IN DIE BÄUERLICHE VERGANGENHEIT



Die Ortsgruppe Altach von Vorarlberg 50plus fuhr vergangene Woche nach Wolfegg im oberschwäbischen Landkreis Ravensburg, um im Bauerhaus-Museum Einblicke und Eindrücke in die Wohn-, Lebens und Arbeitswelt der Landbevölkerung der vergangenen Jahrhunderte zu erhalten.

Bei den Erzählungen der Museumsführerinnen spürte man die persönliche Verbundenheit zu den historischen Objekten, aber auch zu einzelnen Gegen-

ständen und alten Geschichten. So verging die Zeit im Flug und nach knapp zwei Stunden hatten die Teilnehmer so manch Altbekanntes, aber auch viel inzwischen Unbekanntes gesehen und erfahren. Auf der Rückfahrt wurde bei einem Stopp im Gasthaus „Max & Moritz“ in Kressbronn das Gesehene und Gehörte noch intensiv nachbereitet. Es war eine Erlebnisfahrt, bei der alle ihre persönlichen Erinnerungen aufleben lassen konnten.



FUNDAMT

Gefunden:

1 Schlüsselbund (mit Audi- und Alfa Romeo Autoschlüssel, Buntbartschlüssel und Kunststoffanhänger); Schlüsselbund (mit 2 Burg Wächter-Schlüsseln und 2 Anhängern); E-Scooter; diverse Bekleidung (vom Spielplatz).

Vermisste Gegenstände sind auch direkt über den QR-Code, bzw. unter www.fundamt.gv.at abrufbar!



KIRCHE

Gottesdienstordnung der Pfarrkirche St. Nikolaus

Donnerstag, 2. Oktober

19 Uhr Bibelabend im Pfarrsaal

Samstag, 4. Oktober

10 Uhr Trauerfeier für Frau Theresia Fend, geb. Simma, Jg. 1935
18.30 Uhr Jahrtagsgottesdienst für:

† 2022

Herr Valent Baksaj, Achstraße 8, Jg. 1952

Frau Manuela Bacher, Götzis

Herr Robert Hans Willidal, Zum Sand 8, Jg. 1942

Frau Mathilde Maria Murschak, Achstraße 8, Jg. 1937

† 2023

Herr Franz Weber, Kopfstraße 10, Jg. 1947

Frau Annelies Riedmann, Achstraße 7, Jg. 1937

Herr Oskar Haller, Kreuzfeldweg 5, Jg. 1959

Frau Gertrud Broder, Schweiz, Jg. 1943

SPENDENAUSWEIS

Die nachfolgenden Angaben wurden dem Gemeindeblatt von den Spendenorganisationen übermittelt und liegen in deren Verantwortung. Zum ehrenden Gedenken an Verstorbene werden folgende Spendeneingänge verzeichnet:

Krankenpflegeverein Altach

- Zum Gedenken an Guntram Heinzle von Ludwig Müller € 10,-.
- Zum Gedenken an Hans Giesinger von Dr. Edith Ender € 10,-, Rudolf und Erika Ender € 30,-.
- Zum Gedenken an Hilde Peter von Familie Infe und Rudolf Schwarz € 20,-.

- Zum Gedenken an Karl Schnetzer von Kuno Kopf € 25,-.

Pater Hubert Kilga

- Zum Gedenken an Herrn Hans Giesinger von Frau Siegrid Breuss € 20,-.

Pfarrkirche Altach

- Zum Gedenken an Herrn Karl Schnetzer von Familie Thomas und Sabine Schneider € 30,-.

Allen Spendern ein herzliches Vergelt's Gott!

† 2024

Frau Maria Nachbaur, Achstr. 8, ehm. Obere Gamsfeldstraße, Jg. 1933

Frau Jutta Maria Metzler, Schulgasse, Götzis, Jg. 1959

Die Pfarre Koblach lädt alle Pilgerbegeisterten zum Pilgern zur Kapelle im Riet in Oberriet ein. Wir machen uns als PilgerInnen der Hoffnung auf den Weg zur Maria Knotenlöserin.
Treffpunkt: 9 Uhr beim Zollamt Koblach (bei jeder Witterung)
Wir freuen uns auf einen besinnlichen Vormittag im schweizerischen Rheintal.

Sonntag, 5. Oktober – 27. Sonntag im Jahreskreis, Erntedank

Lesung 1: Hab 1,2-3; 2,2-4

Lesung 2: 2 Tim 1,6-8.13-14

Evangelium: Lk 17,5-10

10.15 Uhr Messfeier zu Erntedank

Gestaltung: KIWO-Team

musikalische Gestaltung: Gospelchor Pfarrcafé mit den MinistrantInnen und Obst- und Gartenbauverein

14.30 Uhr Tauffeier

17 – 18.30 Uhr Firmanmeldung in der Pfarre Altach

19 – 20.30 Uhr Firmanmeldung in der Pfarre Götzis

Dienstag, 7. Oktober

10 Uhr Gottesdienst im Sozialzentrum Eucharistische Anbetung bis 18 Uhr in der Pfarrkirche

Mittwoch, 8. Oktober

9 Uhr Messfeier anschließend Kaffee im Pfarrsaal

Ansprechperson bei Beerdigungen bis 2. September:

Pfr. Rainer Büchel, T 0676 832408134

Öffnungszeiten des Pfarrbüros Montag, Mittwoch und Freitag von 9 – 11 Uhr oder telefonisch unter der T 05576 42010.

Besuchen Sie uns auf der Homepage:

www.pfarre-altach.at



@PFARRE_ALTACH

Folgen Sie uns auf Instagram

Altach 50plus

Liebe Mitglieder, wir gehen wieder törgelen und bieten euch auch wieder einen besonderen "Heurigen - Nachmittag" in dieser Herbstzeit an. Dazu fahren wir am Mittwoch, 15. Oktober nach Nonnenhorn, wo wir in der „Rädlewirtschaft Hornstein“ mit kulinarischen Köstlichkeiten und einem tollen Ambiente verwöhnt werden. Mit dabei ist die Musikgruppe „Kummablick“, die uns schon letztes Jahr bestens unterhalten hat. Die Kosten für Busfahrt, Heurigen-Teller und Musik betragen € 45,- (wird im Bus kassiert). Abfahrt: 14.20 Uhr beim GH Schwert, 14.30 Uhr Kirche Altach, 14.35 Uhr GH Hahn. Rückfahrt ca. 18.30 Uhr. Bitte um Anmeldung bis 12. Okt. bei Gottfried Brändle, T 0664 3424362, per Mail: gbraendle@outlook.com, über die Webling-App oder auf unserer Homepage www.altach50plus.at, wo auch weitere interessante Informationen zu finden sind.

Die Grünen - Generation plus Vorarlberg OG Altach

Zwei Religionsgemeinschaften, Zwei Friedhöfe. Nicht weit vom Bahnhof Altach entfernt befinden sich zwei unterschiedliche Friedhöfe. Wir besuchen den Islamischen Friedhof in Altach und den Jüdischen Friedhof in Hohenems. Der eine 2012 entstanden, der andere seit dem 17. Jh. in Gebrauch. Gemeinsamkeiten und Besonderheiten prägen die beiden Begräbnisstätten. Treffpunkt: 16. Okt. 2025 um 14.50 Uhr Bahnhof Altach, Bahnsteig 2, zu Fuß zu den Friedhöfen, Begleitung: Ali Can und Judith Niederklopper-Würtinger. Anschließend mit dem Landbus nach Götzis zum Gasthaus Engel. Anmeldungen an T 0664 4138860 (Anruf oder SMS).

Kneipp Aktiv-Club Altach

Der Kneipp Aktiv-Club Altach lädt zur traditionellen Herbstwanderung nach Meschach mit Kässpätzlepartie im Gasthaus Berghof ein. Samstag, 11. Oktober 2025, um 12 Uhr. Die Wandergruppe trifft sich um 10.29 Uhr am Parkplatz Oberer Berg Götzis. Es besteht die Möglichkeit mit dem Bus 186 ab Altach Kirche um 9.53 Uhr nach Götzis Bahnhof zu fahren, umsteigen auf den Bus 301 nach Meschach bis Parkplatz Oberer Berg. Die Gemütlicheren nehmen den Bus 186 eine Stunde später um 10.53 Uhr ab Kirche Altach nach Götzis Bahnhof und weiter mit dem Bus zum Gasthaus Berghof. Der Meschachbus fährt stündlich wieder zurück. Die Wanderung findet bei jedem Wetter statt. Wir freuen uns über eine rege Teilnahme, auch Nichtmitglieder sind herzlich eingeladen. Bitte um Anmeldung bei Elisabeth Biedermann, T 0650 3037640 bis spätestens Montag, 6. Oktober 2025.

Obst- und Gartenbauverein

Samstag, 4. Oktober 2025 ab 9 Uhr "Krut & Räba ihobla". Eigenen Gärtopf (Krutständele) mitbringen. Neue Gärtöpfe können erworben werden so lange Vorrat. Kraut, Gewürze, Hobel werden beige stellt. Keine Mitgliedschaft erforderlich. Mittagstisch: Hauswurst mit Sauerkraut und Brot. Mittwoch, 8. Oktober 2025, 18.30 Uhr Apfelverkostung (auch Birnen und Trauben) im Vereinsschöpfle mit Helmut Carbonare. Eintritt frei. Auch Nichtmitglieder gern gesehen.

Pensionistenverband OG-Altach

Am Donnerstag, den 9. Oktober 2025 um 15 Uhr findet unser nächster gemeinsamer Hock statt. Als Gasthaus haben wir wieder den „Hirschen“ für uns reservieren können. Wir sehen einem interessanten Meinungs- und Erfahrungsaustausch in gemütlicher Atmosphäre gerne entgegen. Bei dieser Gelegenheit gibt es auch aktuelle Informationen zu unserem Herbstausflug ins schöne Südtirol. Euer Vorstandsteam der OG-Altach!

Pensionistenverband OG-Altach

Wir treffen uns am Samstag, den 11. Oktober 2025 zum Kegeln! Wir kegeln und plaudern in Koblach bei den „Bergfalken“ von 17 Uhr bis 19 Uhr. Es besteht auch die Möglichkeit zur „Schlachtpartie“! Bei Interesse einfach hinkommen. Zwecks Anreise, bitten wir um Bildung von Fahrgemeinschaften. Wir freuen uns auf ein geselliges Kegeln. Euer Vorstandsteam!

SCR Altach

Spiele im Stadion Schnabelholz: Samstag: 10 Uhr FT Frauen - First Vienna, 12.30 Uhr Frauen - First Vienna, 13 Uhr U14 Mädchen - FC Nüziders, 15 Uhr Juniors - SV Seekirchen, 17 Uhr U15 - FC Lauterach; Sonntag: 9.30 Uhr U11 A - SPG Wolfurt und U11 B - Admira Dornbirn, 14.30 Uhr 1.KM - Sturm Graz;

280

UNTERNEHMEN aus den Bereichen Gewerbe und Handwerk sind aktuell in der Gemeinde Altach gemeldet.

#altachFAKT



VERANSTALTUNGS- VORSCHAU

Lange Nacht der Museen, Museum für Urgeschichte:

Neu mit Originalfundstücken aus dem Landesmuseum und Kindertöpfen.

Broger's Stall: Vorführung Handstickmaschine und Führungen. Bewirtung an beiden Standorten. 4.10., 18 Uhr, Werben 9 & Wegeler 6

FC Koblach-Oktoberfest mit Bewirtung und Livemusik.

11.10., 18.30 Uhr, Sportanlage Lohma

Mundharmonikagruppe Hermann Bechter

16.10., 15.30 – 16.30 Uhr, Haus Koblach

Musik mit Harry

23.10. 15.30 – 16.30 Uhr, Haus Koblach

Eröffnende Vernissage "Geben Sie dem Bild einen Namen" von Adam Keckeis

24.10., 19 Uhr, Galerie unterm Dach, DG Wegeler 12

Ausstellung "Geben Sie dem Bild einen Namen" von Adam Keckeis

frei zugänglich von MO – FR, jeweils 8 – 12 & 13 – 17 Uhr, Aussteller jeden SO von 14 – 18 Uhr, für pers. Führungen vor Ort. 24. 10 – 16.11., Galerie unterm Dach, DG Wegeler 12

GEMEINDE

KOSTENLOSE RECHTSBERATUNG

Die Gemeinde bietet jeden ersten Dienstag im Monat eine kostenlose Rechtsberatung durch Herrn Dr. Lothar Giesinger (Kanzlei in der Brolsstraße 35, Altach) an.

Der nächste Termin findet am Dienstag, 7. Oktober 2025, von 18 bis 19 Uhr im Gemeindezentrum DorfMitte (Museum im OG) statt.

GEMEINDE

LANGE NACHT DER MUSEEN MIT STEINZEITLICHEN ORIGINALFUNDSTÜCKEN

Am 4. Oktober ab 18 Uhr freuen sich die Teams im Museum für Urgeschichte (mit Kindertöpfen) und in Broger's Stall wieder auf zahlreiche kulturinteressierte Besucher.

Im teilweise neu gestalteten Museum für Urgeschichte im OG des Gemeindeamts werden zum 35-jährigen Bestehen erstmals steinzeitliche Originalexponate gezeigt, die der Gemeinde vom Vorarlbergmuseum großzügig überlassen werden. Darunter die gut viereinhalbtausend Jahre alte Lochaxt, die Landwirt Xaver Gächter 1927 beim Nellenbürgle fand und die der sprichwörtliche Stein des Anstoßes für weitere Nachforschungen und Grabungen waren. Archäologe Mag. Gerhard Grabher vom Vorarlbergmuseum wird an diesem Abend für detaillierte Auskünfte zur Verfügung stehen. Für die jüngsten Besucher wird es wieder das beliebte Kindertöpfen mit Christine Flatz geben, vor dem Gemeindeamt werden die Gäste vom Koblacher Familienverband bewirtet.

Führungen und Vorführung der Handstickmaschine

Im Brauchtumpflegeschauraum Broger's Stall werden mit Bartles historische Handstickmaschine im Rahmen der Langen Nacht neue Motive gestickt. In beiden Geschossen sind neue Exponate zu sehen, im oberen Stock wurde die Ausstellung als Rundgang eingerichtet. Die Mitglieder der Faschingsgilde Schollasteacher sorgen für das leibliche Wohl der Gäste. Wir freuen uns an beiden Standorten auf viele große und kleine Besucher!



FEIERLICHE ERÖFFNUNG WOHNQUARTIER UND KINDERHAUS KUTZEN

Vergangenen Samstag wohnten zahlreiche Interessierte dem Eröffnungsakt im Hof des neuen Wohnquartiers bei, das neben gemeinnützigen- und Eigentumswohnungen das erste Kinderhaus Koblachs beherbergt, in dem Kindergarten und Kleinkindbetreuung gemeinsam untergebracht sind.

Bürgermeister Gerd Hölzl bedankte sich in einleitenden Worten bei allen Beteiligten für die gute Zusammenarbeit, die nun im Endergebnis sichtbar geworden ist. „Durch das kooperative Miteinander aller Projektpartner ist es gelungen, einen Mehrwert für das gesamte Quartier zu schaffen. Mit dem Kinderhaus Kutzen gibt es ein neues Betreuungskonzept für die Familien in Koblach.“ Er übergab das Wort an Landesrätin Barbara Schöbi-Fink: „Kinderbetreuung ist immer eine gemeinsame Aufgabe. Das Land Vorarlberg ist ein verlässlicher Partner hinsichtlich Finanzierung und fachlicher Begleitung.“ Ein besonderes Lob sprach sie den engagierten Pädagoginnen aus, die ihr Tun tagtäglich der liebevollen Früherziehung unserer Jüngsten widmen.



Bauträger zufrieden mit dem Ergebnis

Für den Bauträger Wilhelm+Mayer bedankte sich Albert Ellensohn für das entgegengebrachte Vertrauen: „Wir sind immer wieder positiv überrascht, die Entwicklung von der Zeichnung auf dem Blatt Papier bis hin zu dem fertigen Projekt, vor dem wir nun stehen, zu sehen.“ Einen besonderen Dank richtete er an die beteiligten Handwerker und Lieferanten, die einen wesentlichen Betrag dazu leisteten, dass die Anlage so ausgeführt werden konnte. Thomas Schöpf von der Wohnbauselbsthilfe zog einen Vergleich: „Ein Spatenstich ist wie die

Geburt eines Kindes, die Einzugsfeier wie die Taufe und danach geht es über in das Zusammenleben und darum, wie man sich miteinander wohl fühlt.“ Die Gestaltung der Räume sei der Kit zwischen uns Menschen, die einen guten Umgang ermögliche und ein Zuhause schaffen könne.



Ökologie in Architektur und Gartenplanung

Architekt Richard Scheich (Feld72, Wien) begann den Planungsprozess mit dem Projektentwickler bereits vor sechs Jahren: „Die besondere Lage hier am Waldrand ermöglichte in Absprache mit der Gemeinde etwas mehr Höhe. Im Sinne des ökologischen Fußabdrucks haben wir Massivziegelwände, viel Holz, Wasserwärmepumpen und mehr Freiräume eingeplant.“ Besonders die Einquartierung des Kinderhauses sei eine erfreuliche Nachricht gewesen, da so eine Einrichtung die Anlage auch tagsüber belebe. Gartenplanerin Elisabeth Gruber ging noch genauer auf den angesprochenen Außenbereich ein: „Es war wichtig einen Freiraum zu schaffen, in denen sich die Bewohner und Kinder wohlfühlen können, der klimafit ist und nach dem Schwammstadt-Prinzip funktioniert, bei dem das Regenwasser gut versickern kann.“ Einschließlich des „Kutzener Plätzles“ gibt es im Wohnquartier vier Freiräume im großzügigen Siedlungsgarten, in denen in Zukunft Begegnung stattfinden kann.



Kinderhaus Kutzen der Öffentlichkeit präsentiert

Die Kindergartenkordinatorin der Gemeinde, Daniela Ritter, lud die Anwesenden zur Besichtigung des Kinderhauses ein und sprach von einem spannenden Weg bis zum Einzug der ersten Kinder: „Vor gut zwei Jahren entschieden wir uns für ein Konzept für Kinder von einem bis sechs Jahren an diesem Standort. Es ist für die Kinder, die in der Eingewöhnung sind, schon einfacher, weil sie von den größeren Kindern lernen können. Ein Standortwechsel von der Kleinkindbetreuung in den Kindergarten fällt weg, was alles für Groß und Klein wesentlich vereinfacht. Wir sind Ramona Metzler sehr dankbar, dass sie sich bereiterklärt hat, hier die Leitung des Hauses zu übernehmen.“ Die neue Leiterin der ersten öffentlichen Einrichtung im nördlichen Ortsteil überhaupt hat Erfahrung sowohl im Bereich der Kleinkindbetreuung als auch im Kindergarten und wird diese Synergien künftig im Kutzen optimal zu nutzen wissen.

Segnung, musikalische Unterhaltung und Besichtigungen

Zuletzt segnete die neue Gemeindeleiterin der Pfarre Koblach, Theresa Wegan, die Anlage. Sie wünschte den Bewohnern ein gutes Zusammenleben und den kleinsten Nutzern schöne Kindheits-erinnerungen an den neu geschaffenen Ort. Im Anschluss spielten die fünf Musikanten des „Ned so genau“-Ensembles der Bürgermusik Mäder auf. Bei bester Bewirtung mit Kuchen, belegten Brötchen und Getränken durch Jugendliche und Betreuer der offenen Jugendarbeit Koblach ließ es sich am „Kutzener Plätzle“ gut aushalten. Viele Gäste nutzten die Gelegenheit, sich ein Bild von der neuen Betreuungseinrichtung und von den Wohneinheiten zu machen. Die Gemeinde Koblach wünscht allen Nutzern und Bewohnern der Anlage ein gutes Miteinander!

VOLLSPERRE DER RHEINBRÜCKE AUFGEHOBEN

Die Bauarbeiten an der Rheinbrücke Koblach-Montlingen verlaufen planmässig.

Die Vollsperrung wurde wie geplant am 1. Oktober aufgehoben, wie die Projektleitung mitteilt. Nun beginnen die Arbeiten am Korrosionsschutz der Stahlbrücke, der vollständig erneuert wird. Während dieser Phase ist die Brücke einspurig befahrbar, der Verkehr wird mittels Lichtsignalanlage geregelt. Die Arbeiten dauern voraussichtlich noch bis Juni 2026.

STRATEGIETAG DER GEMEINDEVERTRETUNG

Beim fraktionsübergreifenden Austausch der Gemeindevertreterinnen und Gemeindevertreter am 19. September in St. Arbogast wurden Themen und kommende Projekte besprochen. Mandatarinnen und Mandatare aller Fraktionen brachten sich in angenehmer Atmosphäre in die konstruktiven Gespräche ein. Projekte kommender

GROSSER ANDRANG BEIM HERBST- UND WINTERBASAR DES ELTERNVEREINS

Der Basar am vergangenen Samstag war ein tolles Miteinander – voller Begegnungen, guter Gespräche und fröhlicher Gesichter.

Der Elternverein Koblach bedankt sich herzlich bei allen Gästen fürs Kommen, bei den Verkäufern für ihre bunten Stände, bei den Helfern für ihren Einsatz und natürlich bei den vielen Kuchenspendern, die das Buffet so reichlich und lecker gefüllt haben. Die Veranstalterinnen freuen sich sehr über das gelungene Event und auf ein Wiedersehen im Frühling!



Foto: Elternverein Koblach



GEMEINSAM FÜR DIE LÄNGSTE BENJESHECKE

Wenn im Herbst Sträucher und Bäume zurückgeschnitten werden, fällt viel Gehölzschnitt an. Statt diesen zu entsorgen, kann er ganz einfach in eine Benjeshecke verwandelt werden.

Diese Totholzhecken sind nicht nur ein praktischer Platz für Äste und Zweige, sondern auch wertvoller Lebensraum für Igel, Vögel und Insekten. Im Rahmen der Zukunftsgrün-Challenge wird jene Gemeinde ausgezeichnet, die die meisten Meter Benjeshecke sammeln kann. Jede Koblachin und jeder Koblacher kann mithelfen, aus dem Schnittgut ein Stück lebendige Natur zu machen. Wer ein Foto seiner Benjeshecke mit Längenangabe an philipp.zauner@koblach.at schickt, unterstützt die Aktion. Alle Details und eine einfache Bauanleitung finden sich auf www.koblach.at, Rubrik Klimaschutz und Nachhaltigkeit – Zukunftsgrün.



Foto: Pulswerk



Mit dem QR-Code zur Bauanleitung der Benjeshecke auf koblach.at

SPENDENAUSWEIS

Krankenpflegeverein Koblach

- Zum Gedenken an Herrn Günter Lutz, von Frau Mutter Rosmarie € 20,-.

Bischof Erwin Kräutler

- Zum Gedenken an Frau Paula Duelli von Frau Ingrid Riedmann € 20,-, Herrn Ludwig Schellhorn € 50,-, Frau Elvira Meusburger € 20,-, Frau Annemarie Bolter € 15,-, Frau Angelika Muther und Frau Luitgard Lehninger € 50,-, Frau Wilma Ebner € 10,-, Frau Marie-France Delettre € 100,-.
- Zum Gedenken an Frau Imelda Maissen von Frau Elvira Meusburger € 20,-.

Allen Spendern ein herzliches „Vergelt's Gott!“

KIRCHLICHE NACHRICHTEN

Freitag, 3. Oktober

17 Uhr Mini-Schulung in der Pfarrkirche

Samstag, 4. Oktober

Kommunion zu Hause.

Pilgern zur Knotenlöserin

Die Pfarre Koblach lädt alle Pilgerbegeisterten zum Pilgern zur Kapelle im Riet in Oberriet ein. Wir machen uns als PilgerInnen der Hoffnung auf den Weg zur Maria Knotenlöserin.

Treffpunkt: 9 Uhr beim Zollamt

Koblach (bei jeder Witterung). Wir

freuen uns auf einen besinnlichen Vormittag im schweizerischen Rheintal.

Sonntag, 5. Oktober –

27. Sonntag im Jahreskreis

10 Uhr Familiengottesdienst zum Erntedank. Zur Segnung können Erntedankkörbchen mitgebracht werden. Musikalische Gestaltung: Kirchenchor St. Kilian

Anschließend lädt das KUM-Team zu Kartoffeln, Kuchen und Kaffee ins KUM ein. Der Erlös des Sonntagskaffees geht an die Projekte von Bischof Erwin Kräutler.

Mittwoch, 8. Oktober

18.15 Uhr Rosenkranz

19 Uhr Eucharistiefeier

Freitag, 10. Oktober

14 Uhr Trauung

17 Uhr Mini-Schulung in der Pfarrkirche

Sonntag, 12. Oktober –

28. Sonntag im Jahreskreis

10 Uhr Wort-Gottes-Feier

11.30 Uhr Tauffeier

Ansprechperson bei Beerdigungen:

Carmen Nachbaur T 0664 3470424

Gemeindeleiterin Theresa Wegan

(Urlaub vom 6. bis 16. Oktober)

Homepage: Sie finden uns unter

www.pfarre-koblach.at

VEREINSANZEIGER

Jahrgang 1948

Herzliche Einladung zum gemeinsamen Hock am 9. Oktober, 15 Uhr, im Gasthaus Harmonie. Wir freuen uns auf viele Jahrgänger!

Jahrgang 1957

Einladung zum "Oktoberfest", 17. Oktober, 16.30 Uhr in "Broger's Stall" (Wegeler 6) mit Führung und Bewirtung. Bitte um Anmeldung bis 15. Oktober: amann.heidi@gmx.at oder T 0664 110 2622.

Kneipp Aktiv Club Koblach

Am Montag, 6. Oktober, findet wieder unser Singabend statt. Wir treffen uns um 19 Uhr in der DorfMitte zum gemeinsamen Singen. Es sind alle sehr herzlich willkommen, wir freuen uns auch auf neue Gesichter. Auf einen gemütlichen Abend freut sich das Kneipp-Team Koblach!

Koblach 50plus

Die Tagesfahrt nach Bezau ist bereits ausgebucht, es können leider keine weiteren Anmeldungen mehr berücksichtigt werden.

Peter Dach FC Koblach

8. Runde Vorarlbergliga und 4. Landesklasse: Samstag, 4. Oktober, 16 Uhr, FC Alberschwende – FC Koblach. Samstag, 4. Oktober, 13.45 Uhr, SPG Sulzberg/Doren 1b – FC Koblach 1b.

O'zapft is im Lohma: Am Samstag, 11. Oktober, feiert der Peter Dach FC Koblach das große Oktoberfest. Davor gibt's ein sportliches Warm-up auf dem Rasen. Das 1b startet um 13.30 Uhr gegen Beschling, um 16 Uhr trifft die Kampfmannschaft auf Großwalsertal. Ab 18.30 Uhr verwandeln die „Bloodmoon Brothers“ das Lohma in ein Sta-

dion voller Stimmung, Musik und guter Laune. Packt Lederhosen und Dirndl aus und seid dabei, wenn im Lohma das traditionelle Oktoberfest steigt!

PVÖ-Ortsgruppe Koblach

Schlachtpartie am Donnerstag, 9. Oktober, 11.30 Uhr im Kegelheim – bitte bis 5. Oktober anmelden bei: Alois Bolter, T 0664 1545266 oder bei Corinna Winkler (gerne als WhatsApp), T +41 78 2374024 oder koblach@pvoe.at.

Sportkegelclub Koblach

4. Oktober, 13 Uhr: In der 1. BL-West empfängt unser SKC Koblach 1 den derzeitigen Tabellenführer Polizei SV HOGO Wels aus Oberösterreich. Der SKC hofft auf zahlreiche Unterstützung unserer treuen Kegelfans.



KOBLACH REPARATUR-CAFÉ ELEKTRIK

Samstag 4. Oktober 2025

Mittelschule Koblach, Rütli 11

Zeit: 9.00 - 12.00 Uhr

Geräteabgabe bis 11.00 Uhr

Abholung nach Anruf

Wir freuen uns
auf ihren Besuch!



VERANSTALTUNGS- VORSCHAU

Jugendbücherei
Bücherei Mäder
Buch & mehr
03. Oktober 2025
19.00 bis 21.00 Uhr

Problemstoffabgabe
Bauhof Mäder
04. Oktober 2025
08.00 bis 11.00 Uhr

Sperrmüllsammlung
Bauhof Mäder
04. Oktober 2025
08.00 bis 11.00 Uhr

Zivilschutz-Probealarm
in ganz Österreich
04. Oktober 2025
12.00 bis 12.45 Uhr

**Kinder- und Jugend-
flohmarkt**
Veranstaltungszentrum
KOM Altach
04. Oktober 2025
15.00 bis 19.00 Uhr

**Theater: Bonjour –
Könnten wir bitte beim
Text bleiben?**
Tickets sind auf der
Website der Theater-
gruppe Mäder erhältlich.
Theaterkeller in der ÖKO-
Mittelschule Mäder
04. Oktober 2025
20.00 Uhr

**Theater: Bonjour –
Könnten wir bitte beim
Text bleiben?**
Theaterkeller in der ÖKO-
Mittelschule Mäder
05. Oktober 2025
18.00 Uhr

UMWELT

PROBLEMSTOFF- ANNAHME

**Samstag, 4. Oktober 2025,
8 bis 11 Uhr beim Bauhof**
Kostenlos angenommen werden Pro-
blemstoffe, gebrauchsfähige Elektro-
geräte, Alteisen, Speisefett und Gelbe
Säcke (Kunststoff- und Metallverpa-
ckungen).



Weitere Termine:
Samstag, 6. Dezember 2025

VERKEHR

VERLEGUNG DER ORTSBUS AMKUMMA HALTESTELLE „WIES“

**Neue Lage sorgt für mehr Übersicht
und Sicherheit im Straßenverkehr**
Die Ortsbus amKumma Haltestelle
„Wies“ befand sich direkt bei einem
Zebrastrifen. Dadurch warteten Bus-
fahrgäste unmittelbar beim Schutzweg,
was zu einer unübersichtlichen Ver-
kehrssituation führte, da Kraftfahrzeuge
nicht mehr verlässlich stehen blieben
und so Gefahrenmomente entstanden.
Um die Verkehrssicherheit zu erhöhen
und die Übersichtlichkeit zu verbessern,
wurde die Haltestelle vom ehemaligen

SOZIALES

JASSNACHMITTAG

Dienstag, 7. Oktober 2025, 14 bis 17 Uhr,
Mehrzweckraum Betreubares Wohnen
Jede und Jeder ist herzlich eingeladen.
Emilie freut sich auf zahlreiche bekann-
te und neue Gesichter! Kostenlos und
ohne Anmeldung!



Standort an der Kreuzung Rheinstraße/
Wies rund fünfzig Meter in nördliche
Richtung verlegt. Die Sichtverhältnisse
für nachfolgende Fahrzeuge sind in beide
Fahrrichtungen gewährleistet, sodass
eine klare und sichere Verkehrssitua-
tion entstanden ist. Zudem ist eine
Haltestellenbeleuchtung vorhanden,
wodurch die neue Lösung auch in den
Abendstunden und bei schlechter Sicht
eine deutliche Verbesserung für alle
Verkehrsteilnehmenden darstellt.



NOTARIELLE ERSTBERATUNG

**Dienstag, 7. Oktober 2025,
17 bis 19 Uhr Gemeinde-
amt Mäder**

Notar Mag. Thomas Huf,
LL.M. aus Götzis, bietet
eine kostenlose notarielle Erstberatung
an. Bitte melden Sie sich vorab tele-
fonisch im Gemeindeamt unter T 05523
52860 an.



VEREINE

EHRENABEND DES BLASMUSIKBEZIRKS DORNBIRN

**Am Samstag, den 20. September 2025,
fand der diesjährige Ehrungsabend
des Blasmusikbezirks Dornbirn statt.**
Dabei wurden unsere langjährigen Mit-
glieder Ariane Koch für 25 Jahre und
Franz Josef Ender für 50 Jahre aktive
Mitgliedschaft im Verein geehrt. Unser
Dirigent Thomas Halfer wurde ebenfalls
für 25 Jahre aktive Blasmusikvereins-
tätigkeit in Vorarlberg geehrt. Dieser
konnte aber leider aus beruflichen
Gründen am Ehrungsabend nicht teil-
nehmen. Wir gratulieren den Jubilaren
und wünschen noch viele weitere mu-
sikalische Jahre im BMV Mäder.



INFO

SPERRMÜLL TERMINE



ABHOLUNG

Freitag, 3. Oktober 2025

Ihr Sperrmüll wird nach vorheriger Bezahlung der Gebühr abgeholt. Die
Zahlung muss bis Donnerstag, **2. Oktober 2025**, im Gemeindeamt erfolgen,
ansonsten ist keine Abholung möglich. Bitte stellen Sie den Sperrmüll bis
7 Uhr des Abholtages am Straßenrand bereit.

Gebühr:

€ 36,00 je m³ Sperrmüll

ABGABE

Samstag, 4. Oktober 2025

Von 8 bis 11 Uhr ist die Abgabe des Sperrmülls beim Bauhof Mäder möglich.
Bauschutt wird nicht angenommen. Dieser muss bei einem gewerblichen
Entsorger abgegeben werden.

Gebühr:

€ 7,00 je 0,5 m³ Sperrmüll

€ 3,50 je PKW-Altreifen

€ 1,00 je Fahrradreifen

Was kann entsorgt werden?

Altreifen sowie Restmüll, der wegen seiner Größe oder wegen seines
Gewichts nicht in Restmüllsäcken entsorgt werden kann, wie zum Beispiel
Matratzen, Altholz/Möbel, Bodenbeläge, Teppiche, Vorhangkarniesen, ...

Weitere Auskünfte erhalten Sie bei Andreas Müller, Gemeindeamt Mäder,
T: 05523 52860-16.

VEREINE

PV-MÄDER GEWINNT HAUSVEREINETURNIER 2025 IN KOBLACH

**Bereits zum 9. Mal wurde am vergan-
genen Samstag, 20. September 2025
das jährliche Hausvereineturnier für
die im Kegelsportcenter trainierenden
Vereine durchgeführt.**

Der SKC Bergfalken Koblach ermögliche
te die Teilnahme von 2 Mannschaften
pro Verein. Somit haben 25 Mannschaf-
ten mit insgesamt 100 Keglern, davon
37 Damen und 63 Herren in 4er-Teams
nacheinander auf jeweils 2 Bahnen 15
Wurf in die Vollen und 15 Wurf in Ab-
räumen absolviert. In der Mannschafts-
wertung erreichte „PV Mäder 2“ mit
insgesamt 1031 Kegeln den ersten Platz
vor Stadt Feldkirch 2 und PV Nofels 1.
Diesen Sieg für „PV-Mäder“ ermögli-
chten die Spieler, Ruth Nikolic mit 275
Holz, Milosav Nikolic mit 270 Holz, Erwin
Hinteregger mit 249 Holz und Jure Juk
mit 237 Holz. Wir gratulieren zusätzlich
Ruth Nikolic zur ihrem Einzelsieg in der

Damenwertung mit 275 Kegeln und Mi-
losav Nikolic Rang 6 bei den Herren
Einzelwertung mit 270 Holz.
Obmann Erwin Hinteregger freut sich
sehr darüber, dass sein Team, zum
11jährigen Bestehen der Kegelgruppe
„PV-Mäder“ mit Unterstützung aller
Teamkollegen, das diesjährige Haus-
vereineturnier gewinnen konnte.



Siegerteam: Ruth Nikolic, Erwin
Hinteregger, Milosav Nikolic, Jure Cuk

TURNERAUSFLUG AUF DEN GOLM

Am Samstag, den 20. September 2025, führte uns der diesjährige Turnerausflug ins schöne Montafon – genauer gesagt auf den Golm.

Nach einer entspannten Bahnfahrt nach Latschau starteten wir unsere Wanderung bei strahlendem Herbstwetter mit herrlichem Panorama. Oben angekommen stärkten wir uns mit einer zünftigen Brettljause, bevor sich die Gruppe in verschiedene Abenteuer stürzte: Während die einen die rasante Fahrt durch die Röhrenrutschen wagten, probierten die Mutigeren den Flying Fox aus. Zum Abschluss sausten wir gemeinsam mit dem Alpine Coaster schwungvoll ins Tal hinunter.

Den gelungenen Tag ließen wir schließlich bei einem gemütlichen Abendessen in einem Restaurant in Götzis ausklingen. Ein herzliches Dankeschön an alle,

die beim Ausflug dabei waren! Mit unseren Ausflügen möchten wir die Gelegenheit nutzen, uns für die tatkräftige Unterstützung in der vergangenen Saison zu bedanken.

Wir freuen uns, dass wir bereits voller Energie in die neue Saison gestartet

sind. Ein besonderer Dank gilt hier allen Helfern, unseren engagierten Trainern sowie dem gesamten Team für ihren Einsatz. Und natürlich danken wir auch den Kindern, die mit Begeisterung jedes Jahr die ganze Saison lang fleißig turnen!



VERANSTALTUNGEN

Anstelle des monatlichen Seniorenhocks gibt es nun jeden 2. Dienstag im Monat im Schulheim Mäder das:

„Kreativ-Kaffee“

– Ein Treff für alle, die Spaß am Kreativsein und am Spielen haben!

Unsere Idee ist es, gemeinsam kreative Dinge zu gestalten bzw. herzustellen, miteinander zu spielen und zusammen eine feine Zeit zu verbringen. Der Austausch untereinander bei einer Tasse Kaffee oder Tee soll dabei natürlich auch nicht zu kurz kommen.

Wo: Schulheim Mäder im Elmar-Kramer-Saal

Wer: Kinder, Familien, Senioren, Interessierte, (ehemalige) Mitarbeitende und SchülerInnen vom Schulheim Mäder, sowie Jugendliche aus der Kreativgruppe und Klasse 9

kommt einfach vorbei, eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

1. Treffen findet am 14.10.2025 von 14 – 16 Uhr statt

Für Rückfragen wendet euch bitte an: Judith Dreyman, T 0677 62061161
Wir freuen uns über eure Teilnahme.

TOLLE ERFOLGE BEIM NACHWUCHS CUP 2025!

Am 20. September 2025 starten unsere Jungdrachen beim internationalen Nachwuchscup in der Walsersfeldhalle. Mit viel Elan und Motivation starteten die Jungdrachen in die Kata- und Kumitebewerbe.



Naila hatte leider etwas Pech und kam trotz guter Leistung nicht über die Vorrunde der Kata U12 hinaus. Ebenso erging es Konstantin und Niko, die in der Gewichtsklasse Kumite U12 -35 kg, trotz guter Performance, nicht weiterkamen, sich jedoch im Team eine Bronzene sichern konnten.

Besser lief es für Dominik. Er holte sich im Team mit Malik vom KC Dornbirn verdient die Silbermedaille!

In der Gewichtsklasse Kumite U14 -50 kg sicherte er sich nach hervorragender Leistung noch die Bronzemedaille. Herzliche Gratulation!

Vielen Dank an die Coaches Clemens, Fanny und Hermann sowie an die Fotografin Alex!

BILDUNG

SCHULGARTEN

Im Schulgarten ist Erntezeit!

Unsere Klassen 2a und 2b haben fleißig den Kartoffelacker geerntet und dabei eine reiche Ausbeute eingefahren. Ein herzliches Dankeschön geht an Laurentius für die tolle Unterstützung. Ebenfalls wurde ein bisschen aufgeräumt - Beete vom Unkraut befreit und verwelkte Sonnenblumen auf den Kompost gebracht! Mehr Fotos auf unserer Homepage <https://oekoms.vobs.at/> oder auf Instagram (oeko.ms.maeder)



UMWELT

FACHTAGUNG 2025 – GEMEINSAM STARK

Gemeinsam stark: Kooperation als Schlüssel für resiliente Gemeinden

Im Mittelpunkt der diesjährigen Tagung am 07. und 08. Oktober 2025 von Allianz in den Alpen steht der Hochwasser- und Klimaschutz, gemeinsame Entwicklungskonzepte und wirtschaftliche Kooperation.

Freuen Sie sich auf unser Programm:

- inspirierende Vorträge,
- eine spannende Exkursion durch die gesamte Region und

- Workshops zu zwei unserer aktuellen EU-Projekte: proCure zur nachhaltigen Beschaffung sowie BrokeringSpaces zur zukunftsfähigen Raumplanung.

Mit Simultanübersetzung in allen Alpensprachen (Deutsch, Französisch, Italienisch, Slowenisch).

Anmeldung und weitere Infos unter www.maeder.at oder



Bücherei Mäder

Buch & mehr

Jugendbücherei – Halloween-Special

Halloween-Vibes, Bracelets (Armbändchen) knüpfen und natürlich Süßes oder Saures und das auch noch zu unserem normalen Angebot! Komm vorbei und wenn du willst, auch mit passendem Look, also gerne verkleidet kommen. Am 3.10.2025, von 19 bis 21 Uhr.

Nikolausfahrten

Am Samstag, 29.11., und Sonntag, 30.11.2025, finden jeweils um 15:30 und 17:00 Uhr Fahrten mit dem Rheinbähnle Mäder statt. Die Karten sind bei uns erhältlich. Es sind keine Reservierungen möglich.

Mehr Infos dazu findest du auf unserer Homepage.

Veranstaltungen im Oktober und November

- 10.10.2025 Pubquiz
- 16.10.2025 Vortrag Ernährung Wechseljahre
- 24.10.2025 Äffchen Ferdinand
- 5.11.2025 häkeln, stricken & mehr
- 7.11.2025 Äffchen Ferdinand
- 7.11.2025 Jugendbücherei
- 14. bis 16.11.2025 Buch am Kamma
- 21.11.2025 Pubquiz
- 25.11.2025 Julia Engelmann Lesung

Bücherei Mäder

05523-64007-40
www.bibliothek.maeder.at

Öffnungszeiten

Dienstag	8:00 – 11:30 Uhr 17:30 – 19:30 Uhr
Donnerstag	15:30 – 19:30 Uhr
Freitag	8:00 – 11:30 Uhr
Sonntag	9:30 – 11:30 Uhr

An Feiertagen bleibt die Bücherei geschlossen.



MÄDER ENTDECKEN

Infrastruktur

WASSERVERSORGUNG

TEIL 1

Auszug aus der Festschrift zur Einweihung des Hochbehälters.

Wassermangel

Mäder hatte aufgrund des reichen und guten Grundwasserangebotes nie Wassermangel, ausgenommen - so paradox es klingen mag - in Zeiten von Rheinüberschwemmungen, weil dann die Schöpfbrunnen und Zisternen überflutet und verunreinigt wurden.

Zentrale Trinkwasserversorgung

Doch mit der zunehmenden Verbauung und der damit verbundenen Versickerung der Abwässer wurde das Grundwasser verschmutzt und der Ruf nach einer zentralen Trinkwasserversorgung wurde laut. Dazu kam noch, dass in Bereichen gebaut wurde, die von vornherein ein schlechteres Grundwasser hatten, wie zum Beispiel in der Böckwies.



Probebohrungen und Wasserverband Rheintal

Der Mangel an einwandfreiem Wasser im Rheintal hatte dazu geführt, dass schon Mitte der Fünfzigerjahre Probebohrungen in Mäder durchgeführt wurden. Im Bereich Gässele wurde dann bei weiteren Untersuchungen in den Sechzigerjahren ein mächtiges Grundwasserfeld entdeckt, welches über eine ausgezeichnete Wasserqualität verfügte. Im Jahr 1968 wurde der Wasserverband Rheintal gegründet. Obwohl Mäder noch über kein Ortsnetz verfügte, wurde die Gemeinde Mitglied dieses Verbandes. Das Schöpfwerk mit einer genehmigten Leistung von 400 Litern pro Sekunde und die Verbandsleitung bis Dornbirn wurden erstellt.

Erweiterung Wasserversorgung

Im Jahr 1979 konnten der Anschluss an die Übergabestelle der Verbandsleitung an der Komminigerstraße hergestellt und die Ortsteile Kirchfeld - Böckwies mit Wasser versorgt werden.

Zu Ihrer Sicherheit: Wasserverbrauch im Blick

Prüfen sie von Zeit zu Zeit ob bei abgeschalteten Armaturen ein Wasserverbrauch auf dem Wasserzähler erkennbar ist. Mögliche Ursachen sind zum Beispiel ein defektes Sicherheitsventil beim Boiler oder eine undichte WC-Spülung. Auch ein nur schwaches Nachlaufen kann über Monate einen hohen Verbrauch verursachen.

KONTAKTDATEN

Bauamt Mäder
Herbert Franz
Alte Schulstraße 12
6841 Mäder



Tel.: 0664 532 37 05
E-Mail: herbert.franz@maeder.at
Website: www.maeder.at

KIRCHLICHE NACHRICHTEN

Freitag, 3. Oktober – Herz-Jesu-Freitag

7.30 Uhr Rosenkranz
8 Uhr Eucharistiefeier

In Anschluss an die 8 Uhr-Eucharistiefeier besuchen wir die uns gemeldeten Pfarrangehörigen und bringen ihnen die Kommunion.

Sonntag, 5. Oktober – 27. Sonntag im Jahreskreis

8.30 Uhr Eucharistiefeier
18 Uhr Eucharistiefeier mit Gedenken der Verstorbenen des Monats Oktober der letzten drei Jahre:

† 2022

Giuseppe Frittitta, Neue Landstraße;
Jg. 1939

Kriemhilde Ender, Mähderweg;
Jg. 1927

Gabriel Lesnik, Kirchfeld; Jg. 1940

Gisela Wehinger, Neue Landstraße;
Jg. 1924

† 2023

Hannes Hohenwarter, Gässle; Jg. 1945
† 2024

Reinelde Simon, Egeten; Jg. 1936
Roswitha Schuster, Ulimahd; Jg. 1951
Sabrina Juen, Koblach; Jg. 1993
Hubert Koch, Rheinstraße; Jg. 1947

Dienstag, 7. Oktober

16 Uhr Anmeldung für die Erstkommunion 2026 im Pfarrhaus (bis 18 Uhr)
19 Uhr „Stille eucharistische Anbetung“ in unserer Pfarrkirche (bis 20 Uhr)

Freitag, 10. Oktober

7.30 Uhr Rosenkranz
8 Uhr Eucharistiefeier

Sonntag, 12. Oktober – 28. Sonntag im Jahreskreis/Erntedank

10 Uhr Familiengottesdienst zum Erntedank. Bring ein Erntedankkörbchen zur Segnung mit!

Anschließend an den 10 Uhr-Gottesdienst sind alle zum Kartoffeltag ins Pfarrzentrum eingeladen.

Ein herzliches Dankeschön an unsere Spender:

Käse-Moosbrugger, Mäder
ÖKO-Landbau Fechtig, Mäder
ADEG-Markt Rainer, Mäder
SPAR-Markt Schöpfer, Mäder
Familie Laurentius Oberhauser, Mäder
Gemüsebau Meusburger, Koblach
18 Uhr Eucharistiefeier

Anmeldung zur Erstkommunion 2026

Das neue Schuljahr hat begonnen und wir starten mit der Anmeldung zur Erstkommunion.

Wir bitten euch, die Kinder zur Erstkommunion 2026, am Dienstag, den 7. Oktober oder am Dienstag, den 14. Oktober jeweils von 16 bis 18 im Pfarrhaus Mäder anzumelden.

Die Anmeldeunterlagen (Einladung, Termine, Anmeldung, Datenschutzerklärung) findet ihr auf der Homepage der Pfarre: www.pfarre-maeder.at
Bitte ladet die Dateien herunter und bringt sie ausgefüllt mit einem Foto

und dem Unkostenbeitrag, wie in der Einladung angegeben, im Pfarrhaus vorbei. Kontakt: Tina Hagen, T +43 650 6346844

Der Elternabend findet am Donnerstag, den 23.10.2025 um 19 Uhr in unserem Pfarrzentrum statt.

Pfarre Koblach:

Die Pfarre Koblach lädt alle Pilgerbegeisterten zum Pilgern zur Kapelle im Riet in Oberriet ein. Wir machen uns als Pilger der Hoffnung auf den Weg zur Maria Knotenlöserin.

Treffpunkt: Samstag, den 4. Oktober 2025, 9 Uhr beim Zollamt Koblach (bei jeder Witterung)

Wir freuen uns auf einen besinnlichen Vormittag im schweizerischen Rheintal.

Ansprechperson bei Beerdigungen:

Kaplan Gabriel Steiner,
T 0677 63217963

Öffnungszeiten und Kontakte:

Pfarramt: Susi Übelher
MO + DI 9 bis 11 Uhr

DO 17 bis 19 Uhr

T +43 05523 62166

pfarre.maeder@kath-kirche-amkumma.at

www.pfarre-maeder.at

Pfarrer Rainer Büchel

T +43 0676 832408134

rainer.buechel@kath-kirche-amkumma.at

VEREINSANZEIGER

Bienenzuchtverein Götzis-Mäder

Kommenden Montag laden wir euch um 19.30 Uhr zum Imkerhock in unseren Bienengarten im Hopbach ein.

Obst- und Gartenbauverein Mäder

Jeden Dienstag lädt der Obst- und Gartenbauverein Mäder zum gemütlichen Gartenfrühstück von 8 bis 10 Uhr mit Kaffee, Semmel, Brot, Butter, Marmelade, Käse und Schinken um € 6,- im Vereinsschopf im Alberweg 11, in Mäder ein. Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen.

Obst- und Gartenbauverein amKumma

Samstag, 4. Oktober 2025, ab 9 Uhr, "Krut & Räba ihobla" in Altach im Ver-

einsschöpfle. Lediglich geeigneten Gärtopf (Krutständele) mitbringen. Kraut, Gewürze, Hobel werden beigelegt. Keine lange Wartezeit (6 Hobelplätze). Mitgliedschaft nicht erforderlich. Z'Mittag git's Hauswurst mit Sauerkraut und Brot Mittwoch, 8. Oktober 2025, 18.30 Uhr Apfelverkostung (auch Birnen und Trauben) im Vereinsschöpfle in Altach mit Helmut Carbonare. Eintritt frei. Auch Nichtmitglieder sind gern gesehen.

Theatergruppe Mäder

Vorhang auf für „Bonjour oder Könnten wir bitte beim Text bleiben?“. Aufführungen sind am 4., 5., 11., 12., 18. und 19.10., samstags jeweils um 20 Uhr, sonntags um 18 Uhr. Freie Platzwahl,

Einlass eine Stunde vor Beginn. Die Theaterbar ist ab dann geöffnet. Eintritt € 14,- sowie € 9,- ermäßigt für Schüler, Studenten und Senioren. Karten online unter <https://maeder.theater/tickets/> oder T 0650 3540674. Wir freuen uns, Sie im Kellertheater in der ÖKO-Mittelschule Mäder begrüßen zu dürfen.

Turnerschaft Mäder

Am Wochenende nehmen 25 unserer Trainer und Helfer an den VTS-Fortbildungen in der Sport-MS Hohenems teil. Wir wünschen allen spannende und lehrreiche Kurse, viel Freude und bestes Gelingen. Ein herzliches Dankeschön für euren wertvollen Einsatz!

Luschnouar Kilbi 12.10.25



**Gratis-Anreise
mit Bus und Bahn
(vmobil.at)**

**Sonntag, 12. Oktober 2025
10.15 – 19.00 Uhr
Das große Volksfest
im Herzen von Lustenau.
Käsdönnola, Kilbi-Sönggl,
über 170 Marktstände
und ein buntes
Rahmenprogramm.**

Weitere Informationen unter
www.lustenau.at/marketing

Marketing
Lustenau

RINALDO LOACKER

4. BIS 25. OKTOBER 2025
**VERNISSAGE
SAMSTAG 4. OKTOBER 15.30 UHR**

GALERIE L33
HAUS SPORT SPEICHER | LUSTENAU

Galerie L33 (Haus Sport Speicher)
SKAATSSTRASSE 3
9470 WERDENBERG
Telefon 081 756 32 41

Dienstag bis Freitag
13.30 – 18.30 Uhr
Samstag 10 – 16 Uhr
www.galerie-l33.com

**Bücherei Möder
Buch & mehr**

Wechseljahre ohne Gewichtssorgen - geht das?

Entspannter, genussvoller Essalltag &
gewichtsneutraler Ansatz für Frauen ab 35

Katharina Kühnreiter ist
Expertin für Themen rund um
intuitive Ernährung,
achtsames Essen, Anti-Diät-
Bewegung und
Frauengesundheit

www.femalefoodfreedom.at

Donnerstag, 16. Oktober 2025 | 19 Uhr
J. J. Ender Saal
Unkostenbeitrag € 10,00

Bitte um Anmeldung!
buecherei@moeder.at oder 05523 64007-40
Weitere Informationen: www.bibliothek.moeder.at

kultober'25



Theater Trouvaille Kunst

von Yasmina Reza,
Deutsch von Eugen Helmlé
mit Matthias Flückiger, Volker Ranisch und Tim Kramer

Kann ein Kunstgegenstand die langjährige Freundschaft dreier Männer ins Wanken bringen? Sie kann, wie uns Yasmina Reza in ihrem Welterfolg aus dem Jahr 1994 deutlich vor Augen führt. Virtuos seziiert sie diese Männerfreundschaft in hoch virtuoson Dialogen. Bald wird klar, dass der Auslöser des tiefgreifenden Streites gar nicht die Kunst ist. Eine zeitgenössische Komödie, die nicht nur zum Lachen reizt, sondern das Lachen auch zum Thema macht. Lachen Sie mit?

www.theater-trouvaille.ch

Kleinkunstfestival
Theater im KOM

Jetzt Karten sichern!

3. FR
19:30
10.



Kartenvorverkauf,
Abo und Infos:
www.theaterkreis.at



theaterkreis
altach

GEMEINDE ALTACH

TECTUM

pek
BERBERTECHNIK

müllerKÜCHEN
TISCHLEREI · INNENAUSBAU

HWB
HACKBARTH
WERNER
BRANDSCHUTZ

KOPF
ALTES-
BETON

VEV-Fachvortrag

„Trautes Heim – Glück allein? Wohnungseigentum und seine Tücken“



VORARLBERGER
EIGENTÜMER
VEREINIGUNG

seit 1973

ZVR-Zahl 061596679



Mag.ª Gamze Eren-Yesilyurt



Mag. Martin Brunner

Warum Wohnungseigentum in Wirklichkeit nicht Eigentum an einer Wohnung bedeutet.

Unsere Vortragenden Frau Mag.ª Gamze Eren-Yesilyurt und Herr Mag. Martin Brunner werden in möglichst verständlicher Form einen Überblick über die Bedeutung von Wohnungseigentum und die wichtigsten wohnungseigentumsrechtlichen Regelungen sowie die Rechte und Pflichten von Wohnungseigentümerinnen und Wohnungseigentümern geben. Anhand praktischer Beispiele werden wichtige Punkte aufgezeigt, um das Zusammenleben in der Wohnanlage zu erleichtern.

Vortragende: **RA Mag.ª Gamze Eren-Yesilyurt** und **RA Mag. Martin Brunner**,
Kanzlei Blum, Hagen & Partner, Feldkirch

Termin 1: **Dienstag, 14.10.2025**, im **Kulturhaus Dornbirn**,

Termin 2: **Dienstag, 21.10.2025**, im **Vinomnasaal Rankweil**,

Beginn: **jeweils 19.00 Uhr**

VEV Geschäftsstelle

Färbergasse 17, Haus K, 6850 Dornbirn

T +43 5572 / 22104

office@vev.or.at, www.vev.or.at

Der Eintritt zur Veranstaltung ist frei. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich!
Auch Gäste ohne VEV-Mitgliedschaft sind herzlich willkommen.

Präsident RA Dr. Markus Hagen

Für den Vorstand der Vorarlberger Eigentümervereinigung

kultober '25

MUSIK/CH

Goran Kovacevic & Annette Wunsch Tango de Amor



theaterkreis altach

GEMEINDE ALTACH

TECTUM

peko
WERBETECHNIK

müllerKÜCHEN
TISCHLEREI · INNENAUSBAU

HWB
HACKBARTH
WERNER
BRANDSCHUTZ

KOPF
KIES+
BETON

10. FR 19:30

Kleinkunstfestival
Theater im KOM

Jetzt Karten sichern!

Kartenvorverkauf,
Abo und Infos:
www.theaterkreis.at

Das eingespielte Bühnenduo **Wunsch/Kovacevic** führt das Publikum mit **Tango de Amor – Die Mathematik der Nina Gluckstein** nach Buenos Aires, in die Hauptstadt des Tangos, und erkundet dort verschlungene Pfade der Liebe.

„Selten ist die Liebe so auf das Wesentliche reduziert worden wie in dieser brillanten Novelle von Esther Vilar. Brilliant in der Idee, der Form und der Sprache.“
www.annette-wunsch.de www.goran-kovacevic.com

Gallo mat

11. OKT 2025
Bahnhof Bezau.
Ab 10⁰⁰ Uhr

DAU TREFFT MA SE!

Live-Musik:
Dorfmusikanten
und Katzasprung

BEZAU IN ZUSAMMENARBEIT MIT Bezau
bregenzerwald

34. HOHENEMSER CHOR- & ORGELTAGE 2025

PFARRKIRCHE ST. KARL



1. KONZERT

Freitag, 10. Oktober 2025, 19:30 Uhr

Klavier und Orgel: Faszination B-A-C-H

Michael Schöch, Innsbruck

2. KONZERT

Samstag, 11. Oktober 2025, 19:30 Uhr

Orgel plus Schlagwerk

Wolfgang Wehinger und Mathias Schmidt, Schlagwerk

Johannes Hämmerle, Orgel

In Zusammenarbeit mit dem ORF, Landesstudio Vorarlberg

3. KONZERT

Sonntag, 12. Oktober 2025, 18 Uhr

Renaissancegesang und Jazz-Saxofon im Dialog

Gesangssolisten-Quartett des „ensemble cantissimo, Konstanz“

Iris-Anna Deckert, Sopran | Jonathan Kionke, Altus

Philipp Claßen, Tenor | Roland Faust, Bass

Alessandro Smider, Jazz-Saxofon | Markus Utz, Orgel und Leitung





Anahata YOGA für SeniorInnen und Erwachsene in allen Altersgruppen mit Friederike, in Götzis Berg 4

Yoga für SeniorInnen und Menschen mit Beschwerden: Montag 10:00-11:30 & Mittwoch 10:30-12:00
Yoga für Erwachsene, alle Level: MO 8:00-9:30 & 18:00-19:30, MI 18:00-19:30, FR 8:00-9:30, SA 7:30-9:00

Kleine Gruppengröße (max. 10 Teilnehmer); Die Schnupperstunde ist **KOSTENLOS**
Voranmeldung unter: 0699/811 98 547 (kein Whatsapp); friederike.heinzle@gmx.net

www.vyoga.at



Der Spielball wird gespendet von
AMANN REISEN
amannreisen.at

VOLLBAD FC Götzis



19 26

GEGEN

SC HATLERDORF

SAMSTAG, 4. OKTOBER 2025, 16.00 UHR, MÖSLESTADION

13.30 UHR: VOLLBAD FC GOETZIS 1B : FC RENAULT MALIN SULZ 1B
WEITERE SPIELTERMINE IM VEREINSANZEIGER UND AUF WWW.FC-GOETZIS.AT

 www.fliesenpool.com	 Küchen • Tischlerei	 DorfElektriker Bringt Energie und Licht	 DorfInstallateur Bringt Wasser und Wärme	 TECHNIK AM DACH	 Föhrenburger sFascht	 WILHELM MAYER
 Fliesen verlegt. Mit Garantie	 VERSICHERUNGSMAKLER	 Feidkirch	 Moosbrugger	 Föhrenburger	 BUDA MAIER	 LOACKER

ALT JUNG SEIN KURS - FIT MIT KÖPFCHEN

Ein Angebot für Menschen 65+



Der Herbstkurs startet am 7. Oktober 2025

Körperlich und geistig fit bleiben – mit Verstand, Achtsamkeit und ohne Leistungsdruck. In diesem Kurs werden Körper, Geist und Seele angesprochen. Die Kombination von Gedächtnistraining und Bewegungsübungen erhöht Ihre Selbstständigkeit im Alter. Alt jung sein-Kurse machen Spaß und fördern die Gemeinschaft.

Kursort: Pfarrzentrum Altach, Pfarrsaal
6-teiliger Kurs ab Dienstag, dem 7. Oktober 2025 von 9.30 Uhr – 11 Uhr

Kurskosten: € 42,--
Neueinsteiger:innen nehmen am 1. Termin kostenlos teil.
Ermäßigung für Kulturpassinhaber:innen

Trägerorganisationen: Katholisches Bildungswerk, Land Vorarlberg, Pfarre Altach und Gemeinde Altach

Anmeldung & Information: Kursleiterin Gabriele Natter,
T 0650 3122898

Schnupper tauchen



FÜR GROSS UND KLEIN!



IHR BRAUCHT EINE PAUSE VOM ALLTAG ? EINFACH MAL ABTAUCHEN WÄRE DIE LÖSUNG. UNTER ANLEITUNG VON ERFAHRENEN TAUCHLEHRERN KANNST DU ERFAHREN, WIE ES SICH ANFÜHLT, SICH UNTER WASSER MIT HILFE DER TAUCHAUSRÜSTUNG FREI ZU BEWEGEN UND DICH WIE EIN FISCH IM WASSER ZU FÜHLEN.

WANN: DONNERSTAG, 09.10.2025
TREFFPUNKT: 19:30 UHR BEIM EINGANG
WO: STADTBAD DORNBIRN
KOSTEN: EINTRITT STADTBAD
ANMELDUNG: BIS 04.10.25 PER MAIL AN
MICHAEL.LAUTERER@OUTLOOK.COM
TEILNEHMERZAHL BEGRENZT!



MITZUBRINGEN: HANDTUCH,
BADEBEKLEIDUNG, WENN VORHANDEN
TAUCHERBRILLE UND FLOSSEN.

WIR FREUEN UNS AUF DICH!

WWW.TC-TIEFENRAUSCH.AT




GASTHAUS ZUM SCHÜTZEN

Vorankündigung

Schlachtpartie
vom 08. - incl. 13. 10.

Gansl auf Vorbestellung
01.-16.11. vom Sunnahof
07.11. 3-gängiges Menü
11.11. Menü im Genussstudio

Mi, Do, Fr: ab 15.00 Uhr – Küche bis 22.00 Uhr
Mo, Di: Ruhetag
Sa: ab 11.00 Uhr – Küche bis 22.00 Uhr
So & Ft: ab 11.00 Uhr – Küche bis 20.00 Uhr

Gasthaus „Zum Schützen“
Montfortstraße 75, 6840 Götzis, Austria
T + 43 5523 62 201 | genuss@zum-schuetzen.at

zum-schuetzen.at

DIE KLEINSTEN IM-OHR-HÖRGERÄTE MIT AKKU NACH MAß

Diskret. Individuell. Maximal komfortabel.

Mit Insio Charge&Go IX erleben Sie einzigartigen Komfort, kombiniert mit der Freiheit eines integrierten Akkus.

- **Maßgefertigte Einzelstücke**, von uns exakt an Ihr Ohr angepasst
- **Volle Akkupower** mit einer Laufzeit von bis zu 35 Stunden
- **Fernbedienbar** per Signia App oder miniPocket
- **Klares Sprachverstehen**, auch in anspruchsvollen Hörumgebungen
- **Mobiles Laden** im Ladeetui möglich
- **Unverbindliches und kostenfreies Probetragen**



HÖRTECHNIK
WIR HELFEN HÖREN

LZH Hörtechnik GmbH • www.lzh-hoertechnik.at
T 05572 25733-21 • Online-Terminvereinbarung
DORNBIRN • RÖTHIS • BLUDENZ • BEZAU



4. Oktober 2025

ORF-Lange Nacht der Museen in Hohenems

Tickets bei den Museen erhältlich

Teilnehmende Museen:

Arche Noah – Sammlung Kunst & Natur | Elisabeth-Schwarzkopf-Museum
Franz-Schubert-Museum | Jüdisches Museum Hohenems | Legge-Museum
Literaturhaus Vorarlberg | Museum auf Zeit | Nibelungen-Museum
Schubertiade-Museum | Schuhmacher-Museum | Stoffels Säge-Mühle

Weitere
Informationen



KEGELSPORTCENTER



A-6842 Koblach
Siedlung 1a
Telefon 05523 / 51 727
info@skc-koblach.at
www.skc-koblach.at

Die Bergfalken haben Schlachtpartie

09. bis 12. Oktober 2025

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch und
bitten Sie, rechtzeitig zu reservieren.*



Öffnungszeiten:

Schlachtpartie

Do 11:00 - 14:00 Uhr

Do 16:00 - 21:00 Uhr

Fr 11:00 - 14:00 Uhr

Fr 16:00 - 21:00 Uhr

Sa 11:00 - 21:00 Uhr

So 11:00 - Ende



Bäuerliches Schul- und Bildungszentrum Hohenems

100 % Ländle
regional Einkaufen
100 % Qualität

Unsere Spezialitäten am 02., 09. & 16. Oktober

Bio-Lagerkartoffeln & Bio-Gemüse, Dinkelprodukte, Brot
frischer Süßmost & Bio-Tafelobst, Honig, Bio-Fleischpakete
Leberkäse to go, Wurstwaren, Milchprodukte, Marmelade
Basilikumpesto, Riebelmaisprodukte und vieles mehr!

Schullädele Hohenems | geöffnet jeden Donnerstag von 16 bis 19 Uhr während der Schulzeit
BSBZ Landwirtschaftsschulen Vorarlberg | Rheinhofstraße 16, 6845 Hohenems | www.bsbz.at

Entgeltliche Einschaltung des Landes Vorarlberg

**Verkaufe Spezialitäten aus der
OSTSTEIERMARK**

**Selchwaren, Schinken, Speck,
Brotaufstriche, Rollschinken,
Hauswürstl, Kernöl ect.**

**Verkauf
am Samstag 4. Oktober
von 10:00 bis 12:00 Uhr**

**Hohenems
Witzkestraße 14**

Treffpunkt Tanz

Tu deinem Körper etwas Gutes und tanz mit
bei Linedance und Folklore-Tänzen!



Jeder Schritt bringt
neue Gesundheit.

Immer am Dienstag
ab 7. Oktober,
17,00 – 18,30 Uhr
im Atelier der
Mittelschule Götzis.

Ich freue mich, mit Euch Musik und Bewegung zu teilen.
Hildegard Elsensohn - Tel.: 05523-57422

Inserieren im „Blättle“
bringt Erfolg!

s'Blättle



Moosbrugger

Jetzt aktuell!



Käse-Kerne
diverse Sorten
statt 14,00
nur 9,90 / kg



KÄSE DER WOCHE

Weinkäse
Obersteirische Molkerei
statt 17,00
nur 9,90 / kg



Holländischer Gouda
Jung, Mittelalt, Alt
nur 9,90 / kg

Käse-Direktverkauf

Ortseinfahrt Mäder. Von Altach kommend,
direkt beim Kreisverkehr. T 05523 541 52

Öffnungszeiten

Mo bis Fr 8-12 & 14-18 Uhr, Sa 8-12 Uhr
Angebote gültig vom 2.10. bis 15.10.2025
bzw. solange der Vorrat reicht. Preise in Euro.



— Mit deaurea beruhigt in die Zukunft blicken —

Weniger Sorgen, mehr Leben!

Ihr Haus ist Gold wert – nutzen Sie es!

Sie haben jahrzehntlang in Ihre Immobilie investiert, doch die steigenden Lebenshaltungskosten machen es schwer, mit der Pension auszukommen. Mit einem Haus- bzw. Wohnungsverkauf inklusive grundbücherlich zu 100% gesichertem, lebenslangem Wohnrecht erhalten Sie sofort Geld – und bleiben in Ihrem Zuhause wohnen. Wir vermitteln an kapitalstarke, regionale Investoren ohne Eigenbedarf. Ideal für alle, die finanziell entlastet und trotzdem daheim bleiben möchten.



Vorteile der deaurea Altersvorsorge:

- Einkommen & Lebensqualität verbessern
- Pflege & Gesundheitsvorsorge sichern
- Geldpolster schaffen
- Unterstützung für Kinder & Enkel
- Schon jetzt Erbfolge regeln
- Rückzahlung von Verbindlichkeiten

Info-Telefon: +43 664 443 70 58
deaurea@remax-immowest.at • www.remax-immowest.at

s'Blättle

UMWELT

DIE RICHTIGE RAUMTEMPERATUR

Die richtige Raumtemperatur beeinflusst den Energieverbrauch beträchtlich.

Schon eine Absenkung der durchschnittlichen Raumtemperatur von nur 1 Grad hilft Ihnen, ca. 6% Heizenergie einzusparen. Zudem wirken wechselnde Raumtemperaturen aktivierend auf den Organismus. „Wärmemonotonie“ dagegen schläfert ein.

Grünlandstreifen in Götzis zu verkaufen am Gostgraben, Liegenschaft Nr. 3113, 1684 m²Preis auf Anfrage. T 0049 17696822937
Mail: mattsdahn@web.de

Betten Feuerstein

OUTLET
nur noch kurze Zeit
bis 18.10.2025



Stöbern, entdecken & sparen
bis minus 70%

Betten 
Feuerstein

... damit die Nacht mehr Freude macht!

www.bettenfeuerstein.at | A-6850 Dornbirn, Lustenauerstr. 12 | Telefon +43 (0)5572 22279

*„Wir schätzen
Nachhaltigkeit und
reparieren mit Sorgfalt
Ihre Haushaltsgeräte.“*

Mit Samuel Leindl hat iQ solution einen sehr erfahrenen Fachmann im Bereich des Geräte-service am Start, denn die Erfahrung macht den Unterschied!



iQ solution
Geräteservice

iQ solution
Geräteservice mit Verstand

Fischerweg 1, 6845 Hohenems, T 0 5576 20709
haushalt@iq-solution.at, www.iq-solution.at

Miele **LIEBHERR** **SIEMENS**


Pöhland & Bischof
Mobil: +43 (0) 664 35 68 717 GmbH

Das Ergebnis macht den Unterschied
Finalit StoneCare
Stein- & Fliesenpflege

www.steinundfliesenpflege.at

Produkte & Dienstleistungen:

- Grundreinigung, Spezialreinigung & Graffiti-Entfernung
- Fleck-Entfernung / zB. Fett, Kalk, Verfugungsreste, Rost uvm.
- Imprägnierung, Schutz, Graffitischutz
- Schleifen, Aufpolieren, Kratzer entfernen

Neue & alte Flächen behandeln:

- Marmor
- Kalkstein
- Terrazzo
- Betonstein
- Granit
- Quarzit
- Keramik
- Cotto
- Sandstein
- Schiefer
- Feinsteinzeug
- Ziegel uvm.

Herbstaktion bis zu -20%

Hey, was ist dieses
Wochenende denn so los?

Gute Frage, schauen
wir doch mal auf den
WhatsApp-Kanal von
Hohenems.



QR-Code scannen
und Kanal abonnieren.

Stadt Hohenems

auf WhatsApp!



LIEBHERR Tiefkühlgeräte

Aktion

Jetzt!

Bestellen kann bis zum 20. Dezember 2025

**100,- € VKW
Prämie sichern!**
Mehr Infos:
www.vkw.at/haushaltsgeraet

**Gefriertruhe
CFc 1875 Plus**
Fassungsvermögen 192 l
Aussenmaße:
H 82,5 / B 104,5 / T 70,2 cm



**Gefrierschrank mit
NoFrost FNd 4224 Plus**
4 Fächer mit 160 Litern
Fassungsvermögen
Aussenmaße:
H 125,5 / B 59,7 / T 67,5 cm

statt 788,-
nur 749,-



**Gefrierschrank mit
NoFrost FNC 527i Peak**
7 Fächer mit 277 Litern
Fassungsvermögen
Aussenmaße:
H 185,5 / B 59,7 / T 67,5 cm

statt 1578,-
nur 1499,-



statt 841,-
nur 799,-

**Gefrierschrank mit
NoFrost FNd 5026 Plus**
6 Ablagefläche mit 238 Litern
Fassungsvermögen
Aussenmaße:
H 165,5 / B 59,7 / T 67,5 cm

**Tischgefrierschrank
FNdi 1624 Plus**
4 Fächer mit 92 Litern
Fassungsvermögen
Aussenmaße:
H 85 / B 60 / T 60,7 cm



statt 715,-
nur 679,-



**Flaschenkühlschrank mit
Isolierglastür MRFvc 4011**
5 höhenverstellbaren
Ablagefläche mit 400 Litern
Fassungsvermögen
Aussenmaße:
H 188,4 / B 59,7 / T 65,4 cm

statt 946,-
nur 899,-



statt 894,-
nur 849,-

alle Preise inkl. Service-Mehrwert (5% Steuer, MWST)

iQsolution
Geizhalsmarkte mit Veritas

Gleich anrufen 0 5576 20709 oder direkt per QR-Code

LIEBST DU DEN ZAUBER DER ADVENTSZEIT UND MÖCHTEST DEINE HANDWERKSKUNST TEILEN?

Ob Kunsthandwerk, Weihnachtsdeko oder kreative Geschenkideen – beim Adventmarkt Am Garnmarkt finden Besucher alles, was das Herz begehrt.

Du hast Schönes oder Besonderes anzubieten? Dann bewirb dich jetzt als Aussteller und werde Teil der stimmungsvollen Adventszeit mitten in Götzis!

Werde
Aussteller beim
Adventmarkt Am
Garnmarkt am 5.
und 6. Dezember!

Anmeldung & Infos unter
www.garnmarkt.at/events/adventmarkt



Neue Öffnungszeiten! weiterhin an 6 Tagen für Sie geöffnet!

regional # naturnah # kreativ # wertvoll # liebevoll # trendig



Wir freuen
uns sehr auf
Ihren Besuch!
Danke!

Mathias
und Tobias
Ludescher
mit Team

Montag, Donnerstag und Samstag Nachmittag geschlossen

Unser neuen Standard-Öffnungszeiten:

Montag, 8.15 - 12.00 Uhr

Dienstag, Mittwoch 8.15 - 12.00 und 13.30 - 17.45 Uhr

Donnerstag 8.15 - 12.00 Uhr

Freitag, 8.15 - 12.00 und 13.30 - 17.45 Uhr

Samstag, 8.15 - 12.00 Uhr



Riedle 10_ 6833 Klaus_ T 0553 62525
gaertnerei-ludescher.at _ info@gaertnerei-ludescher.at

FABRIKSVERKAUF
by **CREATIVE**
LABORFABRIK

Gerne nähern wir auch für Sie!

Unsere Aktionen im Oktober

- 36% auf alle Tischläufer
- 29% auf alle Kissenhüllen
- 25% auf alle bedruckten Dekostoffe
- Weihnachtsstoffe -20%

Öffnungszeiten

Di/Mi/Fr
9:15- 13:00 Uhr
14:00- 17:00 Uhr

Telefon: +43 (0) 699 10852338
Adresse: Schweizerstraße 35, Althach

ÖKO-LANDBAU

**Lager-
Kartoffeln**
vom Fechtigof

ÖKO-LANDBAU

Dietmar FECHTIG
Leha 10, 6841 Mäder
T 05523 54000

Abhof-Verkauf
Täglich 9-18 Uhr
www.öko-landbau.at

Welcome
Center
Care

connexia

Menschen *gestalten* Pflege.



Beruf > Pflege

Neuer Weg, neue Chance

Donnerstag, 16. Oktober, 14 Uhr

Ort: Volkshochschule, Götzis

Sie möchten einen neuen beruflichen Weg gehen? Das Welcome Center Care der connexia lädt alle Interessierten ein - am Podium sind Studierende, Pflegekräfte, Lehrende. Kommen Sie vorbei, kommen Sie ins Gespräch.

Gestalte mit.
www.welcome-center.care

In Kooperation mit:



Götzis
Marktgemeinde



Punktgenaue

Postdienstleistungen sind unsere Herausforderung!

Ihr Postservice in der Kuppenbergregion und für die ganze Welt!

Wir übernehmen Brief- und Einschreibsendungen, Expresssendungen, Pakete, Werbeaussendungen, und vieles mehr von

- > Firmen, Banken, Rechtsanwälte, Steuerberater, Ärzte, Versicherungen und Institutionen
- > Vereine jeglicher Art sowie Sozialvereine
- > Jahrgänger

IHRE VORTEILE

- > Günstige Portokosten für die Kuppenbergregion incl. Hohenems und dem Ausland
- > Zustellung in der Kuppenbergregion am nächsten Tag
- > Expresssendungen termingerecht zugestellt
- > Flexible Abholung nach Vereinbarung
- > Adressencheck bei unzustellbaren Sendungen
- > Meldeauskunft bei Bedarf
- > Monatliche Abrechnung mit Detailaufstellung
- > Kein Frankieren, keine Bündelung
- > Keine Lizenzkosten
- > Kein Zeitaufwand für die Postaufgabe

TESTEN SIE UNS

Fordern Sie detaillierte Unterlagen und unsere Referenzliste an und überzeugen Sie sich von unserer punktgenauen Bearbeitung und Zustellung.

RS

Zustellservice GmbH
Schwefelbadstraße 2
6845 Hohenems
office@rs-zustellservice.at
0664 88 602 605

mietplus
sorglos vermieten



Wir sind Ihr perfekter Mieter.

So einfach war vermieten in Vorarlberg noch nie. Wir mieten Ihre Wohnimmobilie.



Garantierte Mietzahlungen



Sorgsame Objektbehandlung



Kein Vermietungsaufwand

Sorglos vermieten – gerne erkläre ich Ihnen, wie mietplus funktioniert.



Mag. (FH) Wolfgang Fiel, MBA
Zertifizierter Immobilienreuhänder

+43 660 6065250
office@mietplus.at



www.mietplus.at

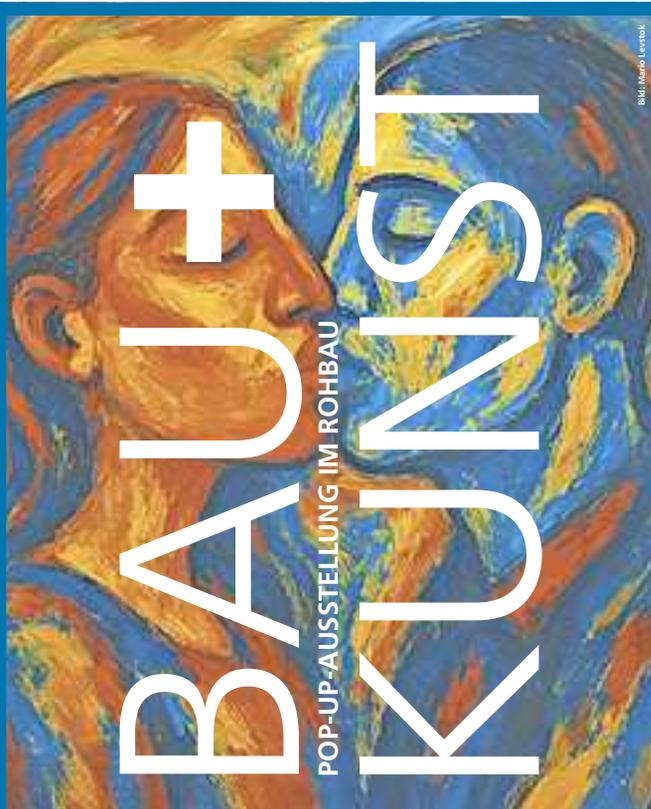
hohenems.travel

HOHEN
EMS

DAS SCHMUCKKÄSTCHEN
IM RHEINTAL.

**Besondere
Boutiquen und
einzigartige
Manufakturen.**

Mein Schmuckkästchen Hohenems.



**4. OKTOBER 2025 | 10 –15 UHR
AUGUST-REIS-STRASSE 14, HOHENEMS**

Am **Samstag, den 4. Oktober 2025, von 10 bis 15 Uhr**, laden wir Sie herzlich zur **Pop-up-Ausstellung BAU+KUNST** in unserem Projekt in der **August-Reis-Straße 14, in Hohenems** ein.

41 Künstler:innen aus dem Bodenseeraum präsentieren im „Haus C“ ihre Werke, zwischen Estrich, Glasfronten und den klaren Linien moderner Architektur entsteht für fünf Stunden ein ganz besonderer Raum, in dem Kunst und Baukultur eine spannende Verbindung eingehen.

Es erwartet Sie eine entspannte Atmosphäre mit Kunst, Snacks und Drinks. Gleichzeitig haben Sie die Möglichkeit, sich direkt vor Ort ein Bild vom Neubauprojekt und den Wohnungen zu machen.



NOCH VERFÜGBAR:

2-, 3-, und 4-Zimmer-Wohnungen mit 49 – 103 m² Wfl., und bis zu 92 m² Terrasse bzw. 323 m² Garten



GRABHER 
DER BAUMEISTER 

Tel. 05574 94194 | verkauf@grabher.at | grabher.at



MUNTLIX OBERE GASSE



BEZUGSFERTIG

Wohnbau-
gefördert!

**Die letzte Wohnung.
Die beste Gelegenheit.**

3-Zimmer-Wohnung

ca. 87 m² Wfl. mit riesiger Terrasse und Panoramablick in die Schweizer Berge ist die allerletzte Chance im Projekt Obere Gasse. Jetzt oder nie – wer Stil, Qualität und Weitblick schätzt, ist hier genau richtig.

HWB 31 kWh

Eichendielenböden, moderne Holzfassaden und elegante Sanitäreinrichtungen sorgen für ein hochwertiges Wohngefühl. Neueste technische Standards garantieren Komfort und Nachhaltigkeit.

Sofort einziehen und genießen!



Andreas Hofer Immobilien

Ein Projekt von

basiswest

Bauen mit Erfahrung

Sebastian Fink
T 05577 93080-208
s.fink@ah.at, ah.at



Wir feiern 30 gute Jahre mit Ihnen! Jubiläums- wochen bis 29.11.25

10% Rabatt auf
Hüsler Nest Schlafsysteme,
Decken, Matratzen,
Auflagen und Kissen.

Geschenkt zu jedem
neuen Bett: die limitierte
30-Jahre-ulrich Kachel
von Karak.



Herrengasse 7, Feldkirch
Di-Fr 10-12, 14-18 Uhr
Sa 10-13 Uhr

 [ulrich.schlafen.wohnen](https://www.instagram.com/ulrich.schlafen.wohnen)
05522 81461 dasbett.at

Gewinnen Sie jetzt ein
Hüsler Nest Schlafsystem
und 29 weitere Schätze!
dasbett.at/gewinnspiel

natürlich
schlafen
wohnen

ulrich

domus-immo.at

OPEN HOUSE

Am 17. Oktober 2025
Von 14:00 Uhr – 16:00 Uhr

 Birken 9, 6842 Koblach
Kommen Sie vorbei!

+43 5577 89230

Weil Kauf Vertrauenssache ist.

DOMUS IMMOBILIEN



Job für Baumakrobaten?

Haben wir!



Wir suchen:
Treeworker
(m/w/d)



Check deinen Job!

Maschinenring Oberland & Unterland
Deine Ansprechpartnerin: Bianca Ritter
M 0664 960 6074
E bianca.ritter@maschinenring.at
www.maschinenring-jobs.at

Wir haben die besten Arbeitsplätze im Land



s'Blättle

UMWELT

WASSERVERBRAUCH – TIPPS FÜR SIE UND DIE UMWELT

Achten Sie darauf, dass Hähne nach Gebrauch auch wirklich geschlossen werden. Prüfen Sie den Wasserverbrauch durch regelmäßige Zählerablesung und lassen Sie undichte Auslaufstellen reparieren.

- Eine rinnende WC-Spülung vergeudet täglich enorme Mengen.
- Duschen statt baden hilft 100 l Wasser sparen.
- Mit einer modernen WC-Spülung brauchen Sie bis zu 50 % weniger Wasser.
- Durch kurze Warmwasserleitungen und Mischarmaturen sparen Sie Wasser und Energie.
- Durch Wassersprengen am Abend können Sie mit weniger Wasser mehr für die Pflanzen tun.
- Abfälle gehören nicht ins WC, sondern in den Hausmüll.
- Altöle sind unbedingt fachgerecht zu entsorgen.



FRISCHER WIND IN DER GÖTZNER BUCHHANDLUNG:

Ines Fehr und ihr Team starten durch!

Ab sofort übernimmt Ines Fehr die Leitung der Tyrolia Buchhandlung in Götzis – und bringt mit ihrem engagierten Team neuen Elan in die Filiale. „Wir freuen uns darauf, unsere Kundinnen und Kunden mit einer großen Auswahl an Büchern, persönlicher Beratung und gemüthlicher Atmosphäre zu begeistern“, so die neue Filialeiterin.

Unserem bisherigen Filialeiter, Herrn Patrick Walser, der uns auf eigenen Wunsch verlässt, danken wir für die gute Zusammenarbeit und wünschen ihm alles Gute auf seinem weiteren Lebensweg.

Kommen Sie vorbei und überzeugen Sie sich selbst!

TYROLIA BUCH GÖTZIS

6840 Götzis, Bahnhofstraße 3
Tel. +43 (0) 5523/64248
E-Mail: goetzis@tyrolia.at

Mo. bis Fr.: 9.00 bis 12.00 Uhr
14.00 bis 18.00 Uhr
Sa.: 9.00 bis 12.00 Uhr

s'Blättle

Jetzt auch digital!



Anmeldung unter: www.sblaettle.at



Dr. Reinhard Knoflach

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine*n motivierte*n auszubildende*n Zahnarztassistent*in (Lehrstelle)

Voraussetzungen:

- gepflegtes und sauberes Auftreten
- motiviert und wissbegierig
- teamfähig und aufmerksam
- genaues und verantwortungsbewusstes, sowie selbstständiges Arbeiten

Wir bieten:

- angenehme Arbeitszeiten
- Weiterbildungsmöglichkeiten
- leistungsorientierte Bezahlung
- familiäres Arbeitsklima
- selbstständiges Arbeiten

Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben, senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen mit Foto an:

ordination@praxis-knoflach.at

05523/62049

Dr. Reinhard Knoflach
Montfortstraße 9
6840 Götzis



**Wir suchen:
LKW-Fahrer:in in Dornbirn**

-  Werksverkehr mit unserem LKW innerhalb von Dornbirn
-  Be- & Entladen des LKW
-  Mitarbeit im Versand

Rudolf Ölz Meisterbäcker
Achstraße 9, A-6850 Dornbirn
www.jobs.oelz.com
+43 (0) 5572 3840-0

Unsere wertvollste Zutat: Deine Begeisterung!

Ihr Ansprechpartner für alle Fragen in Zusammenhang mit der Pflege und Betreuung zuhause in Hohenems.



Zur Stärkung unseres Teams suchen wir ab sofort eine*n **Dipl. Gesundheits- und Krankenpfleger*in (40-50%)**

Ihr Profil

- Ausbildung als Dipl. Gesundheits- und Krankenpfleger*in oder gleichwertige Qualifikation (FH oder Universität)
- Teamfähigkeit
- Mitwirkung bei der Weiterentwicklung der Pflegequalität

Wir bieten

- Selbständiges und eigenverantwortliches Arbeiten
- Ein motiviertes und gut eingespieltes Team
- Weiterbildungsmöglichkeiten und Supervision

Sie sind auf der Suche nach einer abwechslungsreichen und anspruchsvollen Tätigkeit?

Melden Sie sich bitte bei der Pflegleitung Frau Cornelia Pöschl.

T 05576/42431

Mail: info@kpv-hohenems.at

KLEINANZEIGEN

STELLENMARKT

Drei Karatekas aus Hohenems suchen einen Fahrdienst von Hohenems in die Riedenburg nach Bregenz und wieder zurück. Donnerstags von 17 bis 19.30 Uhr, ausgenommen Schulferien und Feiertage. Bezahlung über die Persönliche Assistenz Vorarlberg, pro Fahrt ca. € 52,-. Bitte melden unter T 0664 2804067, Gabriela Meusburger. h

Private Reinigungshilfe mit Führerschein für stundenweise nach Absprache für 2 Personenhaushalt in Götzis gesucht. Auskunft: T 0676 5226978. g

Haushaltshilfe für Einfamilienhaus in Götzis gesucht. Arbeitszeit flexibel. Kontakt: T +43 650 7779949 g

Garten- & Landschaftsbauteam sucht Verstärkung: Facharbeiter – Vorarbeiter – Hilfskraft (m/w). Individuelle Vereinbarung der Arbeitszeiten, deutliche kollektivvertragliche Überzahlung nach Einarbeitungsphase, top Aufstiegsmöglichkeiten, Ganzjahres- oder Saisonstelle. Sende uns deinen Lebenslauf an garten@maissen.at und wachse mit uns! MAISSEN die Gärtnerei | Koblach | www.maissen.at k

Suche für einen 2 Personen Haushalt in Koblach eine Reinigungsfee, welche neben einer Grundreinigung immer wieder einen Schwerpunkt auf Verbesserungen setzt. Arbeitszeit, Entlohnung und Umfang der Arbeiten erfolgen nach Absprache unter T 0664 4343081. k

VERMIETUNGEN/MIETGESUCHE

Hohenems-Reute: Vermiete helle, voll möbl. Kleinwohnung, 40 m², mit Balkon, AAP und sep. Eingang. € 650,-, + BK + Kautions. singlewohnung@gmx.at h

Götzis: In zentraler Lage verkaufen wir eine gemütliche 2-Zimmerwohnung mit 50 m² Wohnfläche, 1.OG, inkl. Tiefgaragenplatz, BJ 98, Lift vorhanden. Auch für Anleger sehr interessant. Infos bei IMMOAKTIV. T 0650 8507563 m

REALITÄTEN

Luxusproblem leerstehendes Haus? Als engagierter Immobilienmakler vermieten oder verkaufen wir Ihre Immobilie erfolgreich. Lassen Sie Ihren Besitz endlich für sich arbeiten, wir beraten Sie dazu. Andreas Hofer Immobilien GmbH, Markus Maier. T 05577 93080-204, ah.at h

Sie sind Millionär? Leider nur im Grundbuch? Für das tägliche Leben reicht die Pension jedoch kaum aus? Ihre Sorgen sind mir bekannt – die gute Nachricht: Es gibt Lösungen, die für Sie und Ihre Familie passend sind. Andreas Hofer Immobilien GmbH, Andreas Hofer. T 05577 93080-201, ah.at h

PRIVATGESUCH: Suche Grundstück oder Haus, über 1000 m². Sehr gerne auch ältere Objekte anbieten. Bitte keine Immobilienmakler. T 0699 10944896 h

Baugrund in Koblach-Birken, 611 m², naturnahes Grundstück erschlossen zu verkaufen. T 0676 836282141 k

FAHRZEUGE

Kaufe PKW, LKW, Busse aller Art. Zustand und km egal. T 0676 9196912 k

VERSCHIEDENES

Vom Malermeister: Fassadenanstriche, Malerarbeiten innen und außen, Lackierarbeiten aller Art, professionell, sauber und zuverlässig. T 0699 17279838 h

Abfluss verstopft? Drexel Rohrreinigung. T 05576 77189 h

Kürbisse ab Hof in allen Farben und Formen und allerlei Herbstdeko, zu günstigen Preisen in Selbstbedienung finden Sie in Altach, Luzisfeldweg 7. Gerd Riedmann, T 0676 9203927, www.altachei.at a

L
Tischlerei
Längle

Fenster \ Türen \ Möbel
Hopbach 40 . 6840 Götzis . T +43 (0) 5523 62307
www.laengle-tischlerei.at

Kauf.Vertrag.Experte
RA Dr. Thomas Willeit
6840 Götzis, Telefon 05523 555 11

GESCHÄFTLICHES

Baumfällungen (schonend, kranunterstützt), div. Baunebenarbeiten, Kran- und Baggerarbeiten, Asphalt-(flick)arbeiten, Rodungen, Wurzelstockfräsungen, Oliver Berti, T 0664 1227902

Abfluss verstopft? Drexel Rohrreinigung.
T 05576 77189

Verstopfte Hausleitung und Rohrreinigungen
24h Notdienst. T 0664 1227902

Kleine Schatztruhe kauft Porzellan, Ölgemälde, Bronze- & Porzellanfiguren, Musikinstrumente, Silberbesteck, Uhren, Blechspielzeug, Eisenbahnen, Zinn, Antiquitäten, Münzen, Schmuck, Pelze, Angelruten & -Rollen; T 06818 4472472, M. Hartmann, www.kleineschatztruhe.com

Hilfe bei Computerproblemen! Kompetent und preiswert – seit 2004, Internet + Service + Reparaturen + Verkauf, T 0660 3044577 (Hr. Schlemmer).
www.lynxsys.at

Tanja Lambert Änderungsschneiderei in 6845 Hohenems, Franz-Michael-Felder-Straße 2, T +43 677 63453780, E-mail: tl.schneiderei@gmail.com, Webseite: www.tl-schneiderei.at, Geöffnet: Montag & Dienstag, Donnerstag & Freitag von 8 – 13 Uhr, 14 – 18 Uhr, Samstag, 8 – 13 Uhr

Ich bin da für dich! Natur Freude Leben Herbstschnitt vom Fachmann sowie Gartengestaltung und Gartenpflege Fa. derGärtner, Linder Gerhard. T 0660 5357565

Abfluss verstopft? Rohrreinigungsservice in Koblach reinigt Ihre Abflüsse (Küche, Bad, WC, usw.).
T 0664 2449891

Bei Glasreparaturen Ludescher, Tischlerei KEG.
T 0664 2051425

Malerbetrieb Resul für kreative Malerei, Lehmputze, Tapeten, Lasuren, Lacke, usw. T 0699 19039324

Individuelle Bepflanzungsideen: für herbstlich schöne Eingangsbereiche, Terrassen, Blumenkästen, Pflanzschalen, Grabgestaltungen. MAISSEN die Gärtnerei | Koblach | www.maissen.at

Meurer Lucio Baumpflege – Fachgerechter Baumschnitt, Baumfällung, Spezialbaumfällung und Gartenpflege, Kleinbaggerarbeiten. T 0664 1343663, meurerlucio.tree@gmail.com

Abfluss verstopft?
Rohrreinigungsdienst aus Koblach reinigt schnell und günstig Ihre Abflüsse (Küche, Bad, WC usw.) auch Sa. und So.
Telefon 0664 - 2449891



s'Blättle

RATHAUS / GEMEINDE

MELDEPFLICHT FÜR HUNDE

Die Besitzer von Hunden werden auf die Meldepflicht für Hunde hingewiesen.

Alle neu erworbenen Hunde sind binnen zwei Wochen nach Erwerb bzw. neu geborene Hunde spätestens nach Ablauf des dritten Lebensmonats im Gemeindeamt, Bürgerservice, anzumelden. Jeder Hund, der veräußert, abhanden gekommen oder verendet ist, ist unverzüglich abzumelden.

Stecken, Gehstütze	bis jetzt Servus	Vorgesetzter	Schutzbandage für Sportler	aus Fasern oder Haaren gepresster Stoff	Kosmos, Weltraum, Universum	Nebenfluss der Drau bestimmter Anteil	sehr häufig	ein Schmuckstein	männliches Kind, Knabe	leises Sprechen
rasch	Wiener Moderatorin	2	Epos von Homer Hauptfluss Südtirols	europ. Münze Abbildung (Abk.)	Schusterwerkzeug Heiligenstein	Apfelsorte Löser von Denkaufgaben	Anstrichmittel negativ (Abk.)	Ausstrahlung englisches Bier	7	Gewässer in Koblach
Handlungsweise	oriental. Kopfbedeckung nimmer	ein Schutzkarton für Bücher	Klostervorsteher Treiben am Fürstensitz	Pökelflüssigkeit	Ein-kauf-behälter	4	Hausteil griech. Kriegsgott	United Kingdom (Abk.)	Einfall	
Präposition	3. Sohn Adams im Alt. Test.	Altarraum Panzerschrank	Märchenwesen Autokz. v. Lilienfeld	Sekunde (Abk.) gefeierte Künstlerin	Schnellfahrer Strom in Afrika	3	Netzhaut des Auges Haubenpapagei	zweitgrößte kroatische Adria-insel	eh. Fadenstärke-maß (Abk.) Viehhüterin	Wort der Anerkennung
Flurname in Aitach	Feuer, Flamme	Aufrollvorhang zähflüssiger Stoff	Bauteil bei Möbeln röm. Zeichen für 2	Passsichtvermerk	Abstand, Entfernung Stück (Abk.)	6	österr. Fußballer † waagr. Bauglied	und (engl.)	ehemaliger russischer Monarchentitel	
kl. Haken-schlinge Lehrmeinung	6							Dynastie im alten Peru		
Berg unweit von Sankt Moritz (Piz d'...)		von einer Form Umschlossenes					Teil einer Rundfunkstation			

2478117

1	2	3	4	5	6	7
---	---	---	---	---	---	---

Lösungsbegriff:

Absender:

senden an:

(Einsendeschluss: 6.10. 2025 / Poststempel)

Rathaus Hohenems
Gemeindeblattredaktion
Radetzkystraße 5
6845 Hohenems
oder an kreuzwort@hohenems.at
(Bitte Lösungswort, Name und Adresse angeben)

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Kreuzworträtsel

Rätselpreis

Die Gewinner des Rätselpreises sind Frau Herta Grünbichler, Koblach und Herr Kurt Peter, Götzis.

„Ein Fragment, eine Ansammlung von Eindrücken, die so unterschiedlich wie die Menschen selbst sein dürfen. Eines haben diese Bilder gemeinsam: Sie tragen das Gefühl in sich, in Hohenems zu sein oder eben »Hohenemser« zu sein“, so der Fotograf Christian Holzknecht. Herausgegeben und gesponsert vom BUCHER Verlag.



Lösung: EMSER MARKT

Yoga4all

Start
09.01.2026
(Hohenems)

YogalehrerInnen Ausbildung

200 Stunden
Jänner - November 2026
(AYA zertifiziert)

Kurse • Workshops • Retreats • Ausbildungen • Therapie

Bergstraße 3a • 6845 Hohenems
+43 650 2052000 • info@Yoga4all.at • www.Yoga4all.at



HUBER

BREGENZ

SALE

HERZLICHE EINLADUNG
ZUM GROSSEN HUBER-SALE

22.09. – 31.10.2025

RÖMERSTRASSE 11, BREGENZ

MO. – FR. 9.30 – 12.30 & 13.30 – 18.00
SA. 9.30 – 16.00

WIR FREUEN UNS AUF SIE!

